

**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR**  
**FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES**  
**DEPARTAMENTO DE PERIODISMO**



**“Tratamiento periodístico en La Prensa Gráfica, El Diario de Hoy, Diario El Mundo, Más y Co Latino de las presentaciones de teatro en escenarios salvadoreños en los años 2012 y 2013”**

**PRESENTADO POR:**

**Joselyn Lissette Ordoñez Ángel**

**PARA OPTAR AL TITULO DE:**

**Licenciatura en Periodismo**

**DOCENTE DIRECTOR**

**Msc. Yupiltsinca Rosales**

**San Salvador, El Salvador, Centroamérica, Agosto 2014**

**UNTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR**

ING. MARIO ROBERTO NIETO LOVO

**RECTOR**

Msc. ANA MARÍA GLOWER DE ALVARADO

**VICERRECTOR ACADEMICO**

Msc. ÓSCAR NOÉ NAVARRETE

**VICERRECTOR ADMINISTRATIVO**

DRA. ANA LETICIA ZA VALETA DE AMAYA

**SECRETARIO GENERAL**

**AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES**

Msc. JOSÉ RAYMUNDO CALDERÓN MORÁN

**DECAMO**

Msc. NORMA CECILIA BLANDÓN DE CASTRO

**VICE DECANO**

LIC. ALFONSO MEJÍA ROSALES

**SECRETARIO DE LA FACULTAD**

**AUTORIDADES DEL DEPARTAMENTO DE PERIODISMO**

LIC. ROBERTO MAZA EMÉSTICA

**JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PERIODISMO**

Msc. YUPILTSINCA ROSALES CASTRO

**COORDINADOR GENERAL DE PROCESO DE GRADUACIÓN**

Msc. YUPILTSINCA ROSALES CASTRO

**DOCENTE DIRECTOR**

## AGRADECIMIENTOS

Gracias a Dios todo poderoso y a la virgen de Guadalupe por guiarme en este camino.

A mí amada madre Gertrudis Ángel que me apoyó en todo momento para lograr esta meta y con quien comparto este logro. Gracias por tu sacrificio, por estar conmigo en cada instante de mi vida por difícil que sea, sin ti hubiera sido imposible llegar a cumplir con el cometido, gracias por ser una excelente madre, Dios te bendiga siempre.

A mis tíos Simón y David R. D. gracias por escucharme, tenderme la mano, por sus consejos, por su paciencia y palabras de ánimo.

Gracias al Lic. Yupiltsinca Rosales por haber aceptado ser el asesor de esta tesis, por tenerme paciencia y por creer en este trabajo. Dios lo bendiga.

También a todos mis amigos y compañeros que me ayudaron y apoyaron en diferentes momentos no solo al que me presto algún objeto, sino al que me brindara sus palabras de ánimo al verme decaída, sinceramente gracias.

Joselyn Ángel

## ÍNDICE

<b>Tema</b>	<b>Página</b>
<b>AUTORIDADES</b>	ii
<b>AGRADECIMIENTOS</b>	iii
<b>INTRODUCCIÓN</b>	v
<b>Capítulo I</b>	
Planteamiento del problema	6
Objetivos	9
Justificación	10
Consideraciones teóricas-metodológicas	12
Antecedentes	12
Paradigma	19
Marco conceptual	20
<b>Capítulo II</b>	
Aproximación teórica	26
Características del estudio	27
Determinación de la muestra	28
<b>Capítulo III</b>	
Exposición de resultados	
Análisis de la muestra de investigación por periódico.	
Más	31
Co Latino	36
El Mundo	57
La Prensa Gráfica	98
El Diario de Hoy	138
Análisis general	188
<b>Capítulo IV</b>	
Conclusiones	195
Recomendaciones	196
Referencias bibliográficas	197
<b>ANEXOS</b>	200

## INTRODUCCIÓN

Tratamiento periodístico en La Prensa Gráfica, El Diario de Hoy, Diario El Mundo, Más y Co Latino de las presentaciones de teatro en escenarios salvadoreños en los años 2012 y 2013, es el resultado de la investigación que surgió a partir del monitoreo de estos rotativos donde se detectó la carencia de notas referentes al arte teatral.

A partir de esto se comenzó por desglosar los elementos que componen las notas en unidades de análisis que sirvieron como parámetro del conocimiento de los periodistas de estos medios, además de consultar con directores, actores y actrices para verificar cómo percibe el gremio teatral el trabajo de los periodistas.

Además se pudieron establecer algunas de las causas del porque los medios no cubren constantemente los eventos teatrales, hasta llegar a eliminar las secciones culturales en algunos rotativos, a lo que se suma la falta de interés de la población acerca de temas de esta índole.

Para llegar a los resultados obtenidos el estudio fue de carácter cuantitativo y cualitativo para comprender más aspectos concernientes a las obras de teatro, sin dejar de lado la frecuencia con que se publican las notas de este tipo.

Cabe destacar que el gremio, en su mayoría, está inconforme con el trabajo desempeñado por los profesionales de las Comunicaciones, al ver su esfuerzo por presentar un espectáculo digno disminuido a simples anuncios en la prensa donde lo que interesa es solo se aprecian datos generales que no alimentan el acervo del público alejado de esta expresión cultural.

## CAPITULO I

### PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La prensa salvadoreña ocasionalmente cubre eventos culturales, algunos medios como el diario Co Latino, cuentan con sección cultural que abarca las artes plásticas y las escénicas como danza, ópera, teatro, entre otras pero en esta ocasión se abordará el tratamiento periodístico del arte de Baco<sup>1</sup>, donde se desbordan las emociones y la cotidianidad pasa a ser algo extraordinario, es decir el teatro.

Para llevar a cabo este trabajo se eligió como objeto de estudio las publicaciones de: La Prensa Gráfica, El Diario de Hoy, El Mundo, Co Latino y Diario Más de los años 2012 y 2013.

El motivo por el cual se delimitó este universo y este período es tener un panorama amplio del lenguaje y nivel de especialización que los y las profesionales de la comunicación tienen en el arte teatral.

Además, se puede apreciar de forma más extensa el lenguaje utilizado al referirse a estos espectáculos, el enfoque en cada uno de los rotativos, el espacio asignado para su publicación dependiendo del género periodístico utilizado para mostrar la información, fuentes consultadas, la periodicidad con que se cubren, el seguimiento que le da a las obras.

Cabe destacar que la especialización es importante para cubrir estas actividades, porque como muchas áreas tiene lenguaje propio y característico que detalla el porqué de cada

---

<sup>1</sup> Dios patrón de la agricultura y el teatro, en la mitología griega.

movimiento y acción que se desarrolla en el escenario, así como en las secciones de economía, política, deportes, etc.

Es indispensable para los y las periodistas manejar un acervo que le permita desarrollarse en diversas áreas y esto es responsabilidad no solo del comunicador sino de los propietarios y editores pues son los que definen que es lo que se publica, cuando, etc.

Para adentrarnos en el tema que le compete a este estudio se puede tomar como punto de partida que para la Organización de la Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO). “Las representaciones teatrales tradicionales suelen combinar la actuación teatral propiamente dicha, el canto, la danza y la música, el diálogo y la narración o la declamación, pero también pueden consistir en espectáculos de marionetas o pantomimas.

Estas artes, son algo más que simples “representaciones” ante un público, desempeñando un papel cultural o social muy importante, como las canciones acompañan las faenas agrícolas o la música que forma parte de un ritual. En un contexto más íntimo, las canciones de cuna ayudan a los niños a dormirse”.

Sin embargo, se ve al teatro como solo espacio o el sitio para la contemplación, parte de las artes escénicas, dejando de lado la importancia que tiene en la educación de los pueblos a través de puestas en escena que reflejan parte de la realidad como lo hace Melitón Barba en su monólogo “La Puta Vieja”, presentando un lado poco visto o imaginado siquiera de las mal llamadas “mujeres de la vida alegre”, otro ejemplo es Bertolt Brecht con “Madre Coraje y sus hijos”, la cual los espectadores ven como algo aislado sin tomar en cuenta que hay miles de “madres coraje” que lucha a diario por su familia.

La descripción de la UNESCO en cuanto a las presentaciones teatrales es amplia pero ¿será que la prensa en El Salvador comparte esta visión? Eso lo sabremos a lo largo de este trabajo.

Es importante tomar en cuenta que independientemente de los factores por los cuales se les da un cierto tratamiento a estos eventos, son parte de la agenda setting y por tanto deben tener un espacio para su publicación de forma equitativa considerando que en los periódicos deben ser equilibrados en sus secciones.

Para ello es indispensable tener una visión amplia del teatro, no solo como un espectáculo sino como herramienta de transformación y crítica social, es decir que sus contenidos no son discursos sin fundamento, basados únicamente en el imaginario del autor, adaptación del director e interpretación de los actores que se apropien de ella.

Lograr un mejor entendimiento de este tema dependerá de la creación de un manual básico de los elementos innatos del teatro, para destacar una serie de factores que contribuyen a que una obra sea considerada como una digna representación de este arte milenaria como: la expresión corporal, el manejo del espacio, la relación entre los personajes, utilización de la utilería y escenografía y un largo etcétera.

Para concluir, es indispensable hacer cambios significativos en la forma de ver el teatro y la relación de este con los medios, qué es lo importante de una obra además de la hora, fecha, lugar y el precio, en qué contribuye esta puesta en escena a la sociedad, cual es el aporte significativo además de un lapso de sano esparcimiento.



## **OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN**

### **Objetivo general.**

- Señalar los vacíos más comunes que poseen que las notas periodísticas de los impresos La Prensa Gráfica, El Diario de Hoy, El Mundo, Más, Co Latino en el período del año 2012 al 2013, acerca de presentaciones de teatro.
- Aportar una serie de conceptos íntimamente relacionados con el lenguaje teatral.

### **Objetivos específicos.**

- Mostrar el tratamiento periodístico de las presentaciones de obras teatrales en los medios impresos La Prensa Gráfica, El Diario de Hoy, El Mundo, Más y Co Latino
- Comparar el tratamiento periodístico en La Prensa Gráfica, El Diario de Hoy, El Mundo, Más, Co Latino de las presentaciones de obras de teatro, aplicado en los años 2012 y 2013.
- Exponer diversos conceptos básicos relacionados al teatro que puedan incluirse en las notas teatrales para una mejor comprensión del proceso de un montaje.

## JUSTIFICACIÓN

Algunos medios impresos cuentan con la sección cultural, debido a la pluralidad de temas en la agenda setting, desde los hechos nacionales, los deportivos, los culturales, etc. en este caso el análisis abarcó los últimos, específicamente en las obras de teatro que se presentaron en diversos escenarios de El Salvador.

Con este trabajo se buscó mostrar diversos aspectos de las publicaciones acerca de obras de teatro como la frecuencia con que se cubren, la relevancia a través del espacio asignado en el rotativo, el seguimiento, géneros utilizados para su difusión, fuentes informativas consultadas en la recopilación de información.

La importancia de la elaboración de este trabajo es mostrar que el ámbito teatral tiene su propio lenguaje, que describe los montajes presentados en los escenarios, su proceso, el sentir y pensar del elenco y del director, el cual puede brindar un panorama amplio del arte teatral.

Si bien es cierto la prensa cubre estas actividades, deben tomarse en cuenta cuales elementos destaca en la nota, de manera que no se caiga en una simple cartelera donde el lector solo vea, la hora, lugar, fecha y precio, porque esto puede resultar en el distanciamiento del público de los teatros.

El espectador debe ser conocedor de la sinopsis de la obra, en el caso de ser un estreno o de una crítica, que vaya más allá de “esta bonita, llegue”, en caso que la obra se haya presentado en otras ocasiones.

Según el dramaturgo y director escénico español, José Luis Alonso de Santos “El teatro, en esa investigación sobre lo que nos rodea, es el laboratorio más inmediato, que permite una comunicación más directa. De todos los medios artísticos es el más inmediato”.

Tómese en cuenta que hay elementos inherentes para una buena presentación como: el manejo del espacio, la expresión corporal, proyección de la voz, ritmo de la obra, contacto con el público, manejo de la utilería, vestuario, maquillaje, luces, música, escenografía entre otros.

Cuando una obra literaria es buena y esta se combina con un buen proceso de montaje, el resultado será una presentación donde el personaje vive y el público se sienta identificado; es lo más compleja de las obras literarias si tenemos en cuenta esa nueva perspectiva que nos ofrece respecto de los otros géneros (teatrales). Dice, Alonso de Santos.

A lo largo de este trabajo veremos cómo los medios impresos La Prensa Gráfica, El Diario de Hoy, El Mundo, Más y Co Latino en el período del año 2012 al 2013 han aplicado estos conceptos o no para hacer sus notas.

Tómese en cuenta que esto no es solo responsabilidad de los periodistas, sino también de los propietarios y editores de los medios, si bien es cierto que se anteponen los intereses económicos a la calidad de las notas de esta índole, olvidando que el teatro es un espacio de crítica social.

Recordemos que los medios tienen un compromiso social, que no solo se limita en informar y entretener sino que debe educar a las “masas”, y el hecho de presentar una nota más nutrida de elementos vertidos en una obra de teatro puede contribuir al conocimiento somero de esta arte milenaria.

Son muchos los acontecimientos que marcan la historia de esta arte y es hora que se descentralice, es decir que los medios dejen de mostrar el teatro como algo exclusivo de un público “elite” como muchas personas piensan, porque ahora es muy común que asistan al Teatro Nacional vendedoras con sus hijos a ver una obra donde también han asistido profesionales, estudiantes, etc.

Los medios deben contribuir al acercamiento de los diferentes públicos al teatro no solo como infraestructura sino como otro reflejo de la realidad.

Otro aspecto es mostrar el grado de complejidad que conlleva un montaje teatral, ya que muchas personas ven este arte como el solo hecho de memorizarse un texto, ponerse un traje, moverse de un lado a otro en el escenario, etc, omitiendo el estudio del texto, el proceso de investigación, el trabajo corporal y sensorial, entre otras cosas que contribuyen a presentar una buena obra.

## **CONSIDERACIÓN TEÓRICA-METODOLÓGICA**

### **ANTECEDENTES**

El tratamiento periodístico de las presentaciones teatrales es un tema escaso en el país, y lo más cercano a esto fue el trabajo elaborado por Melissa Córdova Solito en su tesis “Tratamiento informativo del “XII” Festival Internacional de Teatro noticias publicadas en La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy, del 09 al 12 de julio de 2004”, para optar a la licenciatura en Periodismo de la Universidad de El Salvador (UES), en el 2008.

Esta investigación fue lo más somero a la temática expuesta en este trabajo y que sirvió para hacer una comparación entre la cobertura que se le dio a un solo evento en 2008 y ver si se ha dado un cambio significativo para los años 2012 y 2013.

A continuación reseña del teatro y de los medios estudiados para este trabajo.

### **Breve reseña sobre el teatro:**

El teatro nació en Atenas, Grecia, entre los siglos V y VI a.C. allí; los atenienses celebraban los ritos en honor a Dionisio, dios del vino y de la vegetación. Estas primitivas ceremonias rituales irían luego evolucionando hacia el teatro, constituyendo uno de los grandes logros culturales de los griegos. Lo cierto es que este nuevo arte estuvo tan estrechamente asociado a la civilización griega que cada una de las ciudades y colonias más importantes contó con un teatro.

El teatro es un arte milenaria que tuvo uno de sus momentos significativos en este país con la Tragedia Griega cuyas historias más representativas con Edipo Rey, Prometeo Encadenado y Electra. Además de algunas comedias como Asamblea de las mujeres de Aristófanes entre otras obras y géneros.

Sin embargo, con la invasión de los romanos el teatro tuvo un momento crítico y de expansión al mismo tiempo, por un lado en Grecia tuvo un declive debido a la irrupción drástica en su cultura, por el otro el Roma el teatro comenzó a tomar vida, no solo como un ritual de los esclavos para entretener a sus amos, sino que se empleaba para objetivos más nobles como representar hechos históricos.

Con el pasar del tiempo el teatro se propaga a hasta otros continentes dejando huella en cada uno de ellos con obras y dramaturgos que son hasta la fecha referentes de este arte escénico como el ruso Antón Chejov, el francés Jean-Baptiste Poquelin mejor conocido como Molière, el alemán Bertolt Brecht, hasta nuestra fecha como la salvadoreña Jorgelina Cerritos.

Esto hace del teatro algo más arraigado a cada pueblo debido a las temáticas vertidas en cada una de las obras y que con la apertura de espacios para sus presentaciones se acerca al público para dejar un mensaje, que cada persona decodificará según sus propias vivencias, ya que estos escritos no tiene una sola interpretación.

Por su parte los medios le dan cobertura de diferente forma, dependiendo de su línea editorial, lo cual puede ser una forma de acercar a la población o alejarla de estos montajes.

### **Breve reseña de La Prensa Gráfica:**

La Prensa Gráfica fue fundada en El Salvador el 10 de mayo de 1915, por José Dutriz. Al principio se llamó La Prensa. En 1938 adoptó su nombre actual. Durante su historia ha mantenido una línea editorial de derecha moderada. Se caracteriza por su perfil objetivo y su impulso en el periodismo investigativo. Es afín a líneas políticas que promueven la libertad económica y por supuesto el libre ejercicio de la prensa. Cuenta en su haber numerosos reconocimientos internacionales, como el premio María Moors Cabot y el premio mundial de Periódico Joven otorgado por la Asociación Mundial de Periódicos. Es miembro activo de importantes asociaciones de medios como la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) y la misma Asociación Mundial de Periódicos.

Este rotativo es un diario matutino que mantiene una línea editorial moderada afín a los grupos de centro derecha, en aspectos políticos y económicos, pero practica en sus principios objetividad e imparcialidad.

Tiene su sede en la ciudad de Antigua Cuscatlán (Departamento de La Libertad), aunque circula en toda la república. Tiene una edición impresa para la comunidad salvadoreña en los Estados Unidos y una edición abierta en Internet.

### **Breve reseña de El Diario de Hoy**

El Diario de Hoy fue fundado el 2 de mayo de 1936, en la 8a. Cale Oriente No. 35 en la cuesta del Palo Verde, en San Salvador.

Su primera edición fue de 2,100 ejemplares, los cuales se imprimieron en una máquina Dúplex plana, modelo A y los textos fueron levantados en linotipos, de los cuales se hacían línea por línea en moldes de bronce con una aleación de plomo derretido.

Revolucionó lo que era el Periodismo centroamericano, ya que introdujo innovaciones como el formato tabloide (tamaño actual del periódico), ya que en aquel entonces todos eran impresos en tamaño estándar (sábana), ejemplo que todos los periódicos de Centroamérica imitarían, con excepción de La Prensa de Managua.

A los cuatro meses de fundado había superado la circulación de la competencia, llegando a los 18 mil ejemplares. Dos años después, el 4 de noviembre de 1938, dedica una edición especial a Guatemala, de la cual se vendieron 30 mil ejemplares, dejando demostrado que era una cantidad considerable de lectores potenciales a los que en esa época existían en el país. Ese año la circulación llegó a 50 mil ejemplares diarios, cantidad de la que no se había sentado precedentes en Centroamérica.

### **Breve reseña de Diario El mundo**

Diario El Mundo fue fundado por el Dr. Juan José Borja Nathan de grata recordación, en noviembre de 1966, siendo su primera fecha de circulación como vespertina el día 6 de febrero de 1967.

Desde sus inicios El Mundo se ha caracterizado por ser un periódico de progreso continuo, con la constante lucha de aplicar los últimos avances tecnológicos, coherente y con independencia informativa, dando pluralidad en sus contenidos, con la superior misión de llevar a sus lectores la información más oportuna y veraz. Razones que ahora sustentan su crecimiento y lo consolidan al cumplir su 45°. Aniversario, el día 6 de febrero de 2010.

Manteniendo la misma visión de consolidarse e implementar un periodismo profesional, visionario, moderno, dinámico y comprometido con los intereses de la sociedad salvadoreña, el día 2 de junio de 2004 EL MUNDO se convirtió en un periódico matutino, no escatimando esfuerzos surgió como un nuevo producto con un diseño más atractivo creado por Casesi Associats, una de las compañías más prestigiosas del mundo en rediseño de periódicos con el afán de presentar información de manera atractiva y en el espacio adecuado, un diario a la medida de los salvadoreños ávidos de información, pero que valoran el tiempo.

### **Breve reseña de diario Co Latino**

El Diario Co Latino como periódico, fue fundado el 5 de noviembre 1890, por el intelectual y periodista Miguel Pinto, quien inicialmente dispuso nombrarle SIGLO XX; sin embargo, para finales del siglo XIX, decidió cambiarle nombre.

Ya en el nuevo siglo, el periódico fue denominado El Latinoamericano, pero en los primeros años de su funcionamiento sucumbió ante un incendio que hizo zozobrar el proyecto, pero con esfuerzos, que la historia le reconoce a don Miguel Pinto, hizo surgir de entre las cenizas su obra, el vespertino Diario Latino, Decano del periodismo de Centroamérica.



El Diario Latino, simbolizado por un Ave Fénix, alcanzó mucho prestigio e importantes premios internacionales, entre éstos el “María Moors Cabot”.

Su tamaño “Standar”, con su férrea lucha por la libertad de expresión, lo destacaron entre otros medios de comunicación nacionales y extranjeros.

Su firmeza, a pesar de la presión ejercida durante los años del régimen del General Maximiliano Hernández Martínez, hizo que el vespertino, que por años mantuviera su slogan “Las noticias de hoy, hoy mismo”, no desapareciera, aún con los ataques y amenazas, que impulsaba el estado de terror implantado por los militares de esa época.

Posteriormente fue registrado como Propiedad de Editora Salvadoreña de Periódicos, Revistas y Publicidad.

El 9 de febrero de 1991, después de acciones de censura y amenazas, provenientes de sectores radicales de derecha, el Diario Latino fue incendiado, pero pocos meses después fue restaurado con la ayuda Nacional e internacional. Cabe destacar el trabajo de la Universidad de El Salvador, que bajo la rectoría interina de Benjamín López Guillén y de estudiantes de la facultad de ingeniería, que hicieron horas sociales, se logró reparar la rotativa, en un 70 por ciento, dos meses después del atentado.

La UES, además, ofreció su imprenta, durante el período en que duró la reparación, por lo que El Latino no dejó de circular, pese al atentado. Durante la reparación de la imprenta, se mantuvo la circulación del periódico, con cuatro páginas, que eran impresas.

Los trabajadores crearon, en 1994, la Sociedad Cooperativa de Empleados de Diario Latino de Responsabilidad Limitada (COLATINO de R.L.), con lo que terminaba prácticamente Editora Salvadoreña, y en 1995, no solo se crea DIARIO CO LATINO, como marca, sino que se resguarda legalmente la marca DIARIO LATINO.

La cooperativa, pese a ser blanco del bloqueo publicitario y de una serie de acusaciones en los tribunales, logró adquirir la rotativa, misma que se reparó con fondos de la ayuda internacional para los trabajadores. La maquinaria y el terreno, fueron obtenidos por los cooperativistas en sendos procesos judiciales que culminaron en subastas públicas promovidas por el FOSAFI. De ahí que Diario Co Latino, sea el heredero del único periódico en El Salvador, con 121 años de existencia.

### **Las obras según la prensa:**

Las obras de teatro son en muchas ocasiones reducidos a simples espectáculos, entretenimiento banal, cuando en realidad tiene una historia, desde su nacimiento en la antigua Grecia en los cultos a los dioses del Olimpo donde se utilizaban diversos elementos que hacían más vistosos los eventos religiosos, hasta hoy en día que un actor y/o actriz “presta” su cuerpo para que un personaje real o ficticio tome vida.

Pero ¿qué tanto influye la prensa en la afluencia del público a los teatros? Eso no solo depende del espacio ocupado en el rotativo sino también de la forma como este se exprese de la obra o los detalles que se brinden al respecto, que no sea una cartelera, que sea una forma de que el lector tenga una idea de la obra como un reflejo de hechos reales.

## **PARADIGMA**

Para este trabajo se utilizará el paradigma fenomenológico el cual se caracteriza por prestar la atención de la realidad comunicacional sin dejar a priori ninguno fuera de consideración.

El análisis fenomenológico no puede definirse como un método absolutamente estructurado sino como un cúmulo de premisas precautorias y una premisa positiva: la actitud de

apertura mental hacia la realidad comunicativa y sus interacciones. Si hemos de atender al significado primigenio del concepto teórico que para los antiguos significa ante todo contemplación, entre el conjunto de análisis mencionados sólo el fenomenológico puede ser calificado auténticamente teórico. En consecuencia la actitud fenomenológica se caracteriza por un recurso absoluto a la intuición del investigador; por una no limitación a lo tangible- palpable- demostrable, por una negación a verse condicionado por teorías, explicaciones o autoridades previas.

Conforme a lo anterior el análisis fenomenológico es exploratorio del terreno que pisa, no trae conceptos previos que hagan selectiva su percepción y sólo quiere ver todo lo que pueda verse.

Tampoco hay un eslabón preferido dentro de la cadena de la comunicación y todos son manejados a la vez, al tiempo que hay una sensibilidad para lo metacomunicacional, para el contexto en que se inscribe la comunicación, que falta en el resto de alternativas analíticas, por lo menos en lo que hace al grado de amplitud, Por todo ello aborda este tipo de análisis requiere en el investigador un muy elevado nivel de calificación intelectual no al alcance de cualquiera<sup>2</sup>.

---

<sup>2</sup> León, José Luis (1991). Paradigma Analítico en al Comunicación de Masas. En Diccionario de Ciencias y Técnicas de la comunicación, ediciones Paulina, España.

## MARCO CONCEPTUAL

El **Periodismo cultural** es el área responsable de cubrir las diversas manifestaciones culturales ya sea de las artes plásticas o escénicas, para su difusión y expansión de este ramo ignorado muchas veces por ser considerado poco rentables a comparación del periodismo deportivo.

Cabe destacar que mucha responsabilidad del cómo se trate el sector cultural dependerá de la visión que la misma sociedad tenga de este concepto, pues la mayoría solo consideran cultura a los acontecimientos que hace un artista dejando de lado que todo lo que el ser humano hace es cultura por tanto, todos somos generadores de cultura según el concepto de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO).

**El teatro** es el arte escénica donde los actores y/o actrices desarrollan una o varias historias ante el público que en ocasiones puede ser partícipe de estas rompiendo la cuarta pared<sup>3</sup>.

Además en este arte convergen diversas formas de expresión como el lenguaje corporal, la música y/o efectos de sonido, la iluminación y/o efectos visuales y la escenografía junto con la utilería, es decir que es completo y complejo por los elementos que reunidos para la presentación de la obra.

Cabe destacar que el proceso para llevar a cabo una presentación teatral es arduo y que comienza con el trabajo del **dramaturgo** quien escribe textos literarios, comúnmente llamadas obras de teatro, que posteriormente se llevaran a escena.

---

<sup>3</sup> Cuando se habla directamente con el público o hasta el punto de incorporarlo en algún momento en escena.

Estas **obras de teatro** son libretos donde uno o varios personajes desarrollan una historia en un escenario establecido con un contexto marcado, un conflicto a desarrollar a lo largo de la trama que tiene una **súper tarea** o súper objetivo el cual se busca cumplir al finalizar la obra y con un **eje transversal** o cadena de acontecimientos, es decir la secuencia de acciones que se realizan para el cumplimiento del súper objetivo, en otras palabras todo lo que hace el personaje para lograr su meta; **los parlamentos** o diálogos de los personajes reales o ficticios, estos llevan un mensaje implícito, pues el teatro es un herramienta de crítica y cambio social o también un canal por el cual se llega al público.

En cuanto al **mensaje** este debe ser decodificado por el público, algunas personas coincidirán en algunos aspectos y en otros no y esto se debe a que el autor envía diversos códigos, pues e juega con la semántica, además el contexto de cada individuo influye en como digiere la obra, ninguna interpretación es errónea todas son valederas.

Obviamente la interpretación del **elenco** el grupo de actores y actrices que conforman el colectivo y la visión del director pueden sugerir ciertos significados, pero no son los únicos siempre en un montaje los actores por medio de los ejercicios enriquecen la idea del director es un trabajo en conjunto que requiere de un pequeño caos para luego ordenarlo y de eso tomar ideas “sueltas” para aportar al **esqueleto** o dibujo escénico que viene siendo como una primera “maqueta” de la obra la cual se modifica con las investigaciones en el proceso creativo.

El **director** por su parte es una pieza sumamente importante e indispensable en el proceso de montaje, conoce la obra a la perfección, las habilidades de cada uno de sus actores para luego asignarle un personaje, crea el dibujo de la obra, guía cada una de las decisiones en el

proceso de montaje, el **actor o actriz** por su parte es quien interpreta al personaje dándole vida en el escenario para que este se desenvuelva en armonía con los personajes que le rodean, cabe destacar que en este ambiente se lleva a la práctica “el otro me define”, es decir que dependiendo de cómo reacciona unos de los individuos ante una situación el otro responderá a la “agresividad” o “pasividad” del primero.

Para que un colectivo encaje bien se deben hacer diversos **juegos** “en serio” que se desarrollan antes de los ensayos “formales” de la obra, pues de esto depende llegar al **sentimiento de verdad** lo cual repercutirá en el público para que la emoción sea genuina y no se caiga en un hacer por hacer.

Algo muy importante es hacer buen uso de los elementos que conforman un montaje como la **expresión corporal** o lenguaje corporal es una de las formas que el actor transmite el mensaje por medio de movimientos, de ademanes e incluso cuando se encuentra inmóvil, inclusive cuando está de espaldas “la espalda habla” pues la posición que adopte debe decir algo, nunca se debe dar la espalda al público de forma injustificada o que no comunique nada.

Cada aspecto es importante en una obra de teatro, al extremo que hasta los silencios o pausas deben comunicar algo, duda, miedo, enojo, etc. se debe pensar bien si llevará música o no y en qué momentos y que estos no interfieran con los parlamentos o diálogos si no el público no podrá apreciar la obra a plenitud y perder algún detalle importante.

Cabe destacar que en el afán de darse a entender en ocasiones se cae en el **cliché** que por ser una idea usada en exceso pierde credibilidad la escena, un claro ejemplo de esto se da en cuando un personaje confiesa su amor y lleva sus manos a la altura del corazón, o

cuando se dice tener jaqueca y tomar entre la manos la cabeza, por mencionar algunos de los más comunes, lo paradójico de esto es que en ocasiones esto encaja muy bien especialmente en las sátiras o en las comedias, siempre y cuando esté justificado.

Es muy importante saber que **género teatral** es el que se está trabajando porque cada uno tiene sus características muy marcadas, para poder llevarla a su máxima expresión sin llegar a exagerarlo como en el caso de una comedia, que es lo que más se monta, no debe buscarse “hacer chiste” hasta el punto de caer en lo ridículo, esto increíblemente lleva su parte seria y es mostrar lo cotidiano que es el acontecimiento y que nadie está exento de este.

Llevar a escena una obra no es tarea fácil, suelen llevar mucho tiempo para presentarla ante un público pueden ser meses o incluso años porque además de la preparación del actor se debe tomar en cuenta la construcción de la escenografía y elección de la **utilería** que cada uno de los actores manipulará en cada una de las escenas, un dato muy importante es que por más “insignificante” que sea un objeto este debe ser utilizado por lo menos una vez para eso está ahí al igual que la **escenografía** sea sencilla o muy compleja según es gusto del colectivo porque está en el espacio donde se lleva a cabo cada una de las acciones, contribuye a crear la atmosfera que se vive en cada momento, y esto facilitará o complicará el movimiento.

Tómese en cuenta que también el **vestuario** influye en la fluidez de la obra y en la verosimilitud de la misma, si este no va acorde al contexto en lugar de sumar, le resta al montaje provocando que los espectadores no comprendan a cabalidad la época que se quiere recrear.

En este trabajo los detalles son importantes hasta el **maquillaje**, que a su vez complementa la caracterización ayudando a cambiar rasgos del actor y resaltando los del personaje, a su vez esto hace que las expresiones del actor sean “grandilocuentes” para que tanto el de la primera fila como el de último pueda apreciar cada gesto, el maquillaje puede ser en ocasiones algo muy sencillo hasta el de fantasía este se caracteriza por llevar brillo, colores vivos y/o figuras, etc.

Siempre se busca el acercamiento al público y una de ellas es **romper la cuarta pared** que es cuando se le habla directamente con público, haciendo contacto visual con varios de los asistentes; cosa diferente a hacer un **aparte** el cual consiste en que el personaje se “dice algo a sí mismo” pero viendo al público mientras los otros personajes en ocasiones se “congelan” o continúan sus acciones pero sin **robar foco** o atención a la acción del otro mediante movimientos más discretos y bajando el tono de voz.



## CAPITULO II

### APROXIMACIÓN TEÓRICA:

La prensa como medio de información propicia el intercambio de información, en este sentido permite comprender una parte de los hechos cotidianos, según el enfoque que el medio le dé, esto se aplica también a la cobertura de manifestaciones culturales como las obras de teatro.

Cabe destacar que de los medios tiene la facultad de poner en boga un tema, evento o acontecimiento como lo comprobamos con la *Teoría de la Agenda Setting* de Donald L. Shaw y Maxwell McCombs con esta teoría se establece la tematización es decir de qué habla la gente pero no cómo habla de esos temas determinados.

En el caso de las presentaciones de teatro los periódicos cubren estos eventos pero ellos también deciden como lo abordan y en qué momento además que tanta importancia le dan, de esa manera las personas tienen un conocimiento similar del tema pero con su propio criterio.

El teatro es un arte complejo que no debe verse a la ligera por tratarse de un proceso que lleva un tiempo prolongado para el montaje de una pieza, es más desde la pluma del autor hasta el desarrollo de la misma en un escenario.

Para este trabajo se aplicó la Teoría del cultivo de George Gerbner, la cual propone que mientras la gente pase más tiempo está expuesta a un mensaje, será más fácil que crean que en lo que este conlleva. El efecto de cultivo propuesto por la teoría ocurre solo después de una exposición larga y acumulativa a este enunciado.

El surgimiento de los indicadores culturales como el teatro parte de la necesidad de entender los nuevos procesos de creación de la historia.

Para Gerbner, los humanos son la única especie que vive en el mundo construido por las historias que cuenta, y el proceso de contar historias pasó de ser artesanal e inspirado en las comunidades, para convertirse en resultado de un proceso de marketing y manufactura elaborado. Teniendo como principal propósito la identificación de los efectos “cultivados” en los consumidores de los medios.

### **CARÁCTER DEL ESTUDIO**

Este estudio es de carácter cualitativo, pues se estudió el tratamiento informativo a través de análisis de contenido a las publicaciones hechas en torno a las presentaciones de obras de teatro de grupos, ya sean nacionales o extranjeras, en los diferentes escenarios de El Salvador.

Otro aspecto que se tomó en cuenta en este trabajo es la cantidad de noticias que se publicaron en la prensa salvadoreña en el período 2012 al 2013 en El Diario de Hoy, La Prensa Gráfica, El Mundo, Co Latino y Más.

Por medio de este estudio se pudo apreciar como los periodistas de estos rotativos brindan la información de esta arte antigua, demostrando qué tanto conocen de ella, reflejando si existe o no especialización en este ramo.

Para lograr captar la calidad de las notas se hizo de forma sistemática, como lo señala Berelson por medio de todas y cada una de las publicaciones encontradas en el período mencionado anteriormente, con la utilización de instrumentos de vaciado de datos para desglosar diversos elementos que pasan “desapercibidos” en la cotidianidad.

## **DETERMINACIÓN DE LA MUESTRA**

### **JUSTIFICACIÓN DE LA MUESTRA**

La elección de la muestra fue por medio de semana compuesta, método planteado por José Carlos Lozano<sup>4</sup>.

Dicho método se aplicó eligiendo notas de los 5 medios elegidos para este trabajo según el día de publicación, es decir que la muestra consta de por ejemplo, una nota de diario El Mundo de lunes una del Más del martes otra del miércoles del Co Latino y así sucesivamente hasta completar semanas que contienen publicaciones de cada periódico.

El proceso se realizó con el universo que es de 144 notas de las cuales se estudiaron 97, 1 del diario Más, 12 del Co Latino, 25 de El Mundo, 27 de La Prensa Gráfica y 32 de El Diario de Hoy.

Las notas de la muestra seleccionada llevan un código compuesto de la siguiente manera: N- nota, 01- correlativo del orden de publicación, M (Más), CL (Co Latino), LPG (La Prensa Gráfica), EDH (El Diario de Hoy) y EM (El Mundo) y 12 (2012) o 13 (2013), por ejemplo N01M12 o sea nota 01 del periódico Más del 2012, a modo de identificarlas sin verse en la necesidad de citar todos los datos concernientes a la nota.

---

<sup>4</sup> (Hacia la reconstrucción del análisis de contenido, pág. 148)

## **TÉCNICA**

La técnica que se utilizó en este trabajo es el análisis de contenido que según Berelson (1971): “Es una técnica de investigación para la descripción objetiva, sistemática y cuantitativa del contenido de la comunicación”, destinada a formular deducciones reproducibles y válidas que puedan aplicarse, basados en la lectura como instrumento de recolección de la información.

A lo que Klaus Krippendorff (1980) agregó que es un método de investigación para hacer inferencias válidas y confiables a base de su contexto.

Holsti (1969) dice que es una técnica que permite a los investigadores hacer derivaciones basándose en características que ellos identifican objetivamente en los mensajes. Según

Esta técnica es la más adecuada en la realización de este trabajo, ya que se busca hacer un estudio de estos textos en el cual se vea el manejo que se tiene del lenguaje referente al teatro en la prensa salvadoreña, la claridad del mensaje.

Además esta técnica es aplicable a todos los tipos de comunicación en este caso la escrita tomando en cuenta que son dos reglas que la rigen que son la sistematización y la objetividad, permitiendo proporcionar conocimiento nuevo con respecto al objeto de estudio.

Para este trabajo fue indispensable la aplicación de esta técnica ya que se buscó hacer un estudio profundo en el tratamiento periodístico que los medios daban a las presentaciones teatrales además de tomar en cuenta otros aspectos como, el espacio otorgado a las mismas

en las páginas y elementos inherentes al contenido de las publicaciones además de la periodicidad con que se publicaban estas notas culturales y la calidad de su contenido.

**CAPITULO III**  
**EXPOSICIÓN DE RESULTADOS**  
**ANÁLISIS DE LA MUESTRA DE INVESTIGACIÓN**

Diario Más						
Fecha	Título	Obra	Grupo	Página	Sección	Fotografías
Octubre						
Domingo 7/10/12	La hora de los bichos	Ricitos de oro y los tres osos	Hamlet (Salvadoreño)	19	Galería	1
Cuadro A1						

<i>Elementos de las notas de Diario Más</i>		
(N01M12)		
Categorías	Unidades de análisis	Tratamiento de las unidades de análisis
<b>Texto</b>	Nombre de la obra	Ricitos de oro y los tres ositos
	Nombre del autor	No lo menciona el nombre del autor (Robert Southey)
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Adaptación del texto	No lo menciona
	Vigencia de la temática	No lo menciona
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Ensayos	Se habla de la soltura de la niña (Ricitos de Oro) en los ensayos sin embargo, no se amplía más sobre como se ve el dibujo escénico
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	La niña, a pesar de que es tímida, se transforma de manera total cuando está en los ensayos o sobre el escenario
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	Fluye como el agua los diálogos y las coreografías que ha logrado aprender al pie de la letra.
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
Cliché	No lo menciona	
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Grupo de teatro Hamlet

	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	32 Años de trayectoria hasta el 2012 aún en el contexto de la guerra
	Elenco	María Alejandra Castillo de 6 años (Ricitos de Oro), José Antonio Ramírez (uno de los fundadores del grupo)
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	Armonía que existe entre las personas que realizan estas obras
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	10:00 a 11:30 a.m.
	Lugar	Auditorium del Centro Español
	Precio	\$5.00
	Fecha	Domingo 14

Cuadro B1

## **Diario Más**

Nota 1 (y única en dos años) del periódico Más (N01M12)

Título: La hora de los bichos.

Párrafos: 8

Lenguaje: Coloquial

Fotografías: 1

Género periodístico: Nota fría.

Periodista: Moisés Alvarado

## **Diario Más**

Este medio publicó una nota fría sobre teatro en dos años. Cabe destacar que una nota fría es obviamente para ser lo más conciso posible, sin embargo cuando se trata de cubrir una obra de teatro no es lo mismo, pues en el Periodismo Cultural se permita usar un como más de “color”<sup>5</sup>, pues este arte concentra una infinidad de elementos por lo que la hace compleja y completa.

No obstante para este trabajo se seleccionaron los elementos más “comunes”<sup>6</sup> pues el montaje de una obra es un proceso creativo delicado donde se tocan las fibras más sensibles del actor y del director.

---

<sup>5</sup> Es decir que se pueden incluir detalles para describir, el ambiente vivido durante la presentación, por ejemplo.

<sup>6</sup> No es que sean los más sencillos, pero son los que se pueden hacer mención en una nota como datos someros del proceso creativo, cosa que no se puede hacer con por ejemplo en el método utilizado por el



Con esto se buscó indagar en los conocimientos (por medio de las notas) que los periodistas tienen sobre el teatro y lo que implica el trabajo de llevar una obra literaria a las tablas frente al público<sup>7</sup>, para ello se hicieron 8<sup>8</sup> clasificaciones, de las cuales se desprendieron 34 categorías (véase el cuadro B1)<sup>9</sup>

En la nota se destacan varios puntos el primero es la actuación de la niña de 6 años María Alejandra Castillo, luego la trayectoria del grupo de teatro Hamlet, declaraciones de dos integrantes del colectivo que lleva 32 años de trayectoria, cómo han logrado permanecer vigentes aún en el contexto de la guerra, lo cual hacen en 8 párrafos son diversos los puntos que se mencionan.

Sin embargo, no brindan mayor información de la presentación, como el manejo escénico o elementos concernientes al desempeño del elenco en la obra, como la proyección de la voz, manejo del espacio, etc.

---

colectivo a la hora de montar, ya que se debe conocer cada uno de ellos como el Stanislavskiano primitivo, (el cual ya no se usa por hacer uso de los recuerdos del actor para darle vida al personaje, el cual puede causar una confusión entre si es un recuerdo propio o ajeno del interprete, un caso muy conocido es el de Johnny Weissmuller el primer actor que interpretó a Tarzán y murió creyendo que era este personaje) dicho método es conocido en el gremio teatral de forma oral, pues la disponibilidad de libros especializados sobre el tema es escaso. En fin este elemento es extremadamente delicado para incluirlo en este caso.

<sup>7</sup> Hago esta aclaración de “frente a un público” ya que “una presentación sin público, es solo un ensayo general”.

<sup>8</sup> Las categorías son: Texto, proceso creativo, complemento escénico, caracterización, contacto con el público, acerca del colectivo, elementos técnicos y datos generales.

<sup>9</sup> Cada uno de los cuadros corresponde a una de las notas de los 5 periódicos elegidos para esta tesis

En caso de haberse tratado de un estreno lo más adecuado hubiese sido hacer una breve reseña acerca de los ensayos es decir un poco del proceso creativo o de cómo el público estaba con respecto a la puesta<sup>10</sup>.

Se sabe que los lectores del periódico Más son personas que buscan más entretenerse que informarse, pero no por ello se debe hacer de lado al público que quieren encontrar una nota completa con respecto a teatro o artes en general.

En cuanto a la cobertura este periódico deja mucho que desear al publicar una nota en dos años.

---

<sup>10</sup> Suele pasar que en ocasiones la obra no logra captar la atención, más cuando se trata de estudiantes, lo cual implica un reto más grande para el colectivo pues es un público "difícil" y se debe hacer un esfuerzo para atraparlos e involucrarlos.

<b>Diario Co Latino 2012</b>								
#	Fecha	Título	Obra	Grupo	Página	Sección	Fotografías	Muestra
<b>Junio</b>								
1	Sábado 23/6/12	Teatro Luis Poma estrenara obra	Ladrón de sueños	La Bocha (Salvadoreño)	5	TRESMIL (Suplemento)	--	Si
<b>Julio</b>								
2	Viernes 20/7/12	Closet, un infierno para dos mujeres y un hombre	Closet	Escena X (Salvadoreño)	8	Suplemento TRESMIL	1	Si
<b>Septiembre</b>								
3	Viernes 14/9/12	Asiste al teatro y conoce al "El Avaro"	El Avaro	Escena X (Salvadoreño)	8	Suplemento TRESMIL	6	Si
4	Viernes 28/9/12	Closet, un infierno para dos mujeres y un hombre	Closet	Escena X (Salvadoreño)	6	Suplemento TRESMIL	3	No
<b>Octubre</b>								
5	Martes 18/10/12	Finalizó el Encuentro Nacional de Teatro Universitario	Montajes universitarios	Colectivos universitarios (Salvadoreño)	8	Nacionales	1	No
<b>Diario Co Latino 2013</b>								
#	Fecha	Título	Obra	Grupo	Página	Sección	Fotografías	Muestra
<b>Junio</b>								
1	Martes 18/6/13	Finalizó el Encuentro Nacional de Teatro Universitario	Montajes universitarios	Colectivos universitarios (Salvadoreño)	8	Nacionales	1	Si
2	Viernes 14/6/13	Ira, guerra y amor en el escenario con "Incendios"	Closet	Escena X (Salvadoreño)	4	Suplemento Amigos	2	Si
<b>Julio</b>								
3	Jueves 4/7/13	Incendios, la tragedia moderna de una memoria	Incendios	Escena X (Salvadoreño)	24	Trazos Culturales	1	No
4	Viernes 12/7/13	Gran estreno de	Anafilaxis	Escena X	8	Suplemento	1	Si

		“Anafilaxis”		(Salvadoreño)		Amigos		
<b>5</b>	Miércoles 17/7/13	Compañía Razamaya presenta en el Teatro Nacional su más reciente obra Morbo.com	Morbo.com	Compañía Razamaya (Salvadoreño)	15	Trazos Culturales	1	Si
<b>Agosto</b>								
<b>6</b>	Lunes 16/8/13	A escena “La culpa la tuvo el tranvía”	La culpa la tuvo el tranvía	La Bocha (Salvadoreño)	8	Suplemento Amigos	2	Si
<b>Septiembre</b>								
<b>7</b>	Viernes 13/9/13	Abandonos y sueños en “La Nonna”	La Nonna	¿? (Salvadoreño)	8	Suplemento Amigos	1	No
<b>Octubre</b>								
<b>8</b>	Viernes 4/10/13	“El Cavernícola” entra a escena en El Poma	El Cavernícola	Poma (Salvadoreño)	6	Suplemento Amigos	2	Si
<b>Noviembre</b>								
<b>9</b>	Viernes 8/11/13	A escena los relatos fantásticos de O-Yarkandal	O-Yarkandal	Cid (Salvadoreño)	8	Suplemento Amigos	2	Si
<b>10</b>	Viernes 29/11/13	“Viejos de mí...” una historia de amistad	Viejos de mí...	El titiritero de Banfield (Argentino)	6	Suplemento Amigos	2	Si
<b>Diciembre</b>								
<b>11</b>	Viernes 13/12/13	Teatro Luis Poma cierra temporada con “Cuento de Navidad”	Cuento de Navidad	Poma (Salvadoreño)	8	Suplemento Amigos	2	Si

Cuadro A2

*Elementos de las notas del Diario Co Latino*

<b>Diario Co Latino (N01CL12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Comedia Dramática
	Nombre de la obra	Profesor Miseria
	Adaptación del nombre	Ladrón de sueños
	Nombre del autor	Truman Capote
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	Es la sensación de miedo que tienen las personas, producida por la inseguridad de las grandes ciudades, o en momentos de mayores conflictos personales
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Silvia es una joven que emigra desde el campo hacia la ciudad con sueños y esperanzas de progresar y tener una mejor vida, pero con el paso de los días no encaja en la rutina y forma de vida de la selva de cemento, y conoce a un hombre que es comprador de sueños para vivir, además de conocer a otras personas que le han vendido a esa persona sus sueños.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	La iniciativa (de apoyar el montaje de esta obra) conto con el apoyo la Embajada de los Estados Unidos, la Asociación de Arte Dramático y el Teatro Luis Poma, que tendrá la obra en cartelera por dos semanas
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
Cliché	No lo menciona	
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Teatro Estudio San Salvador

	Director	Fernando Umaña
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	Hora 15 minutos
	Lugar	Teatro Luis Poma, Teatro Nacional y Teatro Francisco Gavidia de San Miguel
	Precio	No lo menciona
	Fecha	Del 21 al 24 de junio; del 28 junio al 1 de julio; del 5 al 8 de julio; el 19 y 20 de julio ( en diversos escenarios)
<b>Diario Co Latino (N02CL13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Drama existencialista
	Nombre de la obra	A puerta cerrada
	Adaptación del nombre	Closet
	Nombre del autor	Jean Paul Sartre
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	Indagar los escondrijos del alma humana
	Súper tarea	En este mundo lo importante no es ganar, es hacer perder al otro
	Sinopsis	Dos mujeres y un hombre ausentes esperan en un cuarto sin espejos ni ventanas: la puerta está cerrada por fuera
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	Los cajones metálicos
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona

	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Escena X Teatro
	Director	Cesar Pineda
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Un actor y dos actrices (cuyos nombres no son mencionados)
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	Luces tenues
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Nacional de Santa Ana, Centro para el Arte y la Cultura “Dr. Alfredo Espino” de Ahuachapán y el Teatro Luis Poma en San Salvador
	Precio	No lo menciona
	Fecha	Agosto, septiembre y octubre ( no especifica)
<b>Diario Co Latino (N03CL12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Comedia
	Nombre de la obra	El Avaro
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	Harán todo lo posible para estar al lado de su gran amor
	Súper tarea	Estar al lado de su gran amor
	Personajes	Clelia, Elisa, Valerio, Harpagon, Frosina, Mariana, Flecha
	Sinopsis	Complicada relación amorosa entre sus participantes
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona

<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	Muchos salvadoreños disfrutamos ir al teatro a ver una buena obra
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Grupo de hábiles actores salvadoreños, quienes fueron seleccionados debido a sus caracterizaciones teatrales por las cuales han sobresalido en diferentes obras
	Nacionalidad	Salvadoreño
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	8:00 de la noche y domingo a las 5:00 de la tarde
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	No lo menciona
	Fecha	Jueves, viernes y sábado
<b>Diario Co Latino (N04CL13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Drama
	Nombre de la obra	Incendios
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	Allí comienzan tres historias entroncadas dentro de un contexto social fracturado: el embarazo prematuro de Nawal...Un drama actual que te despierta dolor y una empatía tremenda.
	Eje transversal	La voluntad de una madre: viajar en busca del padre y el hermano



	Súper tarea	Encontrar al padre y el hermano
	Sinopsis	Cuenta la historia que se va revelando poco a poco a partir de la voluntad de una madre que en su testamento pide a sus hijos gemelos emprender un viaje en busca de sus raíces. Los gemelos Julia y Simón deban buscar a su padre a quien creen muerto y a su hermano de quien desconocían hasta ese entonces su existencia.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Cliché	No lo menciona
	Romper la cuarta pared	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Participación del público	No lo menciona
	Nombre del colectivo	Asociación Escénica
	Director	Roberto Salomón
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Relación interna	No lo menciona
	Luces	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
	Hora	8:00 y 5:00
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma, Teatro Nacional de San Salvador
	Precio	No lo menciona
	Fecha	No lo menciona
<b>Diario Co Latino (N05CL13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona

	Nombre de la obra	No lo menciona
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	No lo menciona
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Cliché	No lo menciona
	Romper la cuarta pared	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Participación del público	No lo menciona
	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	El ENTU surgió en 2001
	Elenco	Comité Nacional Universitario de Teatro
	Nacionalidad	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Relación interna	No lo menciona
	Luces	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona
	Lugar	No lo menciona

	Precio	No lo menciona
	Fecha	No lo menciona
<b>Diario Co Latino (N06CL13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Anafilaxis
	Adaptación del nombre	Jorgelina Cerritos
	Nombre del autor	Tema da actualidad y de extraordinario interés social
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	Construcción de la nueva masculinidad frente al sistema patriarcal hegemónico que cimienta una visión del hombre como un modelo de “machos, fuertes y vencedor”
	Sinopsis	Es la historia de dos hombres agobiados tras el recuerdo y la hombría que en su mundo patriarcal son enfrentados a mantener silencio y a callar sus comentarios, opiniones y sentimientos.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	Proceso de creación colectiva que abarca todas las fases de la producción...creación de guion dramático...
	Ensayos	Laboratorios e improvisaciones...puesta en escena y coreografía
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	En pocas palabras la puesta en escena te mantendrá atrapado entre la agonía, caos, taquicardia, hipotensión y silencio, entre otras escenas puestas artísticamente.
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Asociación ESCÉNICA
	Director	Este espectáculo cuenta con la dirección escénica de la coreógrafa y bailarina Eunice Payés
	Trayectoria del elenco	No lo menciona

	Elenco	César Pineda actor y director de teatro y Rodrigo Calderón, actor graduado de arte dramático en Argentina.
	Nacionalidad	Actores salvadoreños
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	Composición musical
<b>Datos generales</b>	Hora	5:00pm y 6:00 pm
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Gran Sala del Teatro Nacional de San Salvador y Teatro Luis Poma
	Precio	No lo menciona
	Fecha	Del 12 al 14 de julio y del 18 al 27 del mismo mes
<b>Diario Co Latino (N07CL13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Morbo.com
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Una crítica de la realidad salvadoreña y principalmente a las actitudes de los jóvenes. El uso que estos le dan a la tecnología y una reflexión sobre su comportamiento en la vida cotidiana (hogar, escuela, calle buses etc.)
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	...Crítica de la realidad salvadoreña y principalmente a las actitudes de los jóvenes
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona

	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	Se tiene una gran aceptación del público...sin importar su edad
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Compañía de Teatro Razamayo Dentro
	Director	Dirige el dramaturgo y escritor Jaime Calderón
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Ariel Salas, Luis Martínez, Diana Mendoza, Eduardo Chicas, Emmanuel Salinas, Verónica Alemán, David Lozano (jóvenes de 17 a 35 años)
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona
	Lugar	El Paraíso Chalatenango, Teatro Nacional de Santa Ana y Teatro Presidente
	Precio	No lo menciona
	Fecha	No lo menciona
<b>Diario Co Latino (N08CL13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	La Culpa la tuvo el tranvía
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Cristina Merelli
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Un escritor fracasado quien junto a su inculca mujer afrontan su matrimonio con juegos cargados de humor negro
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona

<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	Una historia que parece no tener fin y con la que más de algún espectador se sentirá identificado.
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	La Bocha Teatro
	Director	Enrique Valencia
	Trayectoria del elenco	La Bocha Teatro que además se encuentra celebrando su aniversario número 10
	Elenco	Dinora Alfaro y Oscar Guardado
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	Los días jueves, viernes y sábado a las 8:00p.m, el día domingo con un horario de 5:00 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	Para estudiantes con carné\$3 y entrada general \$5
	Fecha	Del 15 al 18 de agosto; luego del 22 al 25 para luego retornar el escenario de 29 de agosto al 1 de septiembre.
<b>Diario Co Latino (N09CL13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Comedia
	Nombre de la obra	El Cavernícola
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Rob Becker
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Habla de la relación entre la pareja
<b>Proceso creativo</b>	Elección de la obra	No lo menciona

<b>(del montaje)</b>	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Cliché	No lo menciona
	Romper la cuarta pared	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Participación del público	Es muy común ver gente entre el público dándose codazos y es bastante divertido para mi hacerlo he tenido diferentes públicos y con un lleno total
	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	Roberto Salomón
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Fernando Rodríguez
	Nacionalidad	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Relación interna	No lo menciona
	Luces	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
	Hora	5:00 pm y 8:00p.m
	Duración	De 1:10 a 1:20
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	\$3.00 y \$5.00
	Fecha	Del 3 al 27 de octubre
<b>Diario Co Latino (N10CL13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	O-Yarkandal

	Adaptación del nombre	Cuentos de Salvador Salazar Arrué (Salarrué)
	Nombre del autor	Salvador Salazar Arrué (Salarrué)
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	Cuyo hilo conductor es el amor
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Es una puesta en escena al estilo de una narrativa dramática que habla de aquel gran amor que dejaste ir, de aquel amor no correspondido, y también de otro amor, aquel amor profundo que te hizo ser mejor persona y obró en ti una verdadera alquimia...Lo que buscamos en el suspiro de algún espectador.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	Del Cid manifestó que se escogieron solamente tres cuentos
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	Se conformó un equipo de alumnos de dibujo, quienes se dieron a la tarea de realizar bocetos que se utilizaron para la creación del vestuario y escenografía
	Escenografía	Se conformó un equipo de alumnos de dibujo, quienes se dieron a la tarea de realizar bocetos que se utilizaron para la creación del vestuario y escenografía
	Utilería	Mientras que para la utilería contaron con la participación de un ebanista, carpintero, modista, artesana de papel maché y un escultor.
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona



	Música y/o efectos sonoros	Participación del compositor musical Joel Barraza
<b>Datos generales</b>	Hora	Jueves a sábado a las 8:00 y domingo a las 5:00
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	\$3 y \$5
	Fecha	Del 7 al 24 de noviembre 2013
<b>Diario Co Latino (N11CL13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Viejos de mi
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Historia de amistad entre dos personas
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
Cliché	No lo menciona	
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	...para él (Sergio Mercurio) es importante el contacto con el público, por lo que no debe extrañar que en algún momento usted como espectador sea parte de la obra.
	Participación del público	Desde el año 2002 el público salvadoreño ha tenido la oportunidad de reír y llorar de emoción con sus títeres
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	El Titiritero de Banfield

	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Sergio Mercurio “El Titiritero de Banfield” y Juanito (el títere)
	Nacionalidad	Argentino
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	Viernes y sábado a las 8:00 y domingos a las 5:00
	Duración	70 minutos
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	\$7 y \$10
	Fecha	Viernes y sábado
<b>Diario Co Latino (N12CL13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Comedia clásica
	Nombre de la obra	Cuento de Navidad
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Charles Dickens
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	La aparición de fantasmas, los cuales tienen el objetivo de “meterle miedo” a Scrooge
	Súper tarea	Hacerle cambiar se concepción del mundo y las cosas. (Con respecto al personaje Scrooge)
	Sinopsis	La obra cuenta la historia de Scrooge, un avaro incapaz de compartir, en ella aparecen fantasmas, los cuales tienen el objetivo de “meterle miedo” a dicho personaje para hacerle cambiar se concepción del mundo y las cosas.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona

	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Dinora Alfaro, Fernando Rodríguez, Juan Barrera, Omar Renderos y Jaime Ruano
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces y/o efectos visuales	Rossemberg Rivas sea encargado del concepto visual y los vestuarios
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	Jueves y viernes a las 8:00pm; sábado y domingo a las 10:00 am. Y a las 4:00 pm.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	No lo menciona
	Fecha	Del 7 al 22 de diciembre 2013

Cuadro B2

## Diario Co Latino

Las publicaciones de este periódico en dos años fueron 12; 3 en 2012 y 9 en 2013 respectivamente. (En la muestra escogida por medio de la semana compuesta)

Nota 1: (N01CL12) Teatro Luis Poma estrenará obra	<p>Párrafos: 9  Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría.  Periodista: Milton Aparicio</p>
Nota 2: (N02CL12) Closet un infierno para dos mujeres y un hombre	<p>Párrafos: 6  Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría.  Periodista: Rodrigo Sura</p>
Nota 3: (N03CL12) Asiste al teatro y conoce al “El Avaro”	<p>Párrafos: 6  Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría.  Periodista: Iris Gálvez</p>
Nota 4: (N04CL13) Ira, guerra y amor en el escenario con “Incendios”	<p>Párrafos: 7  Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría.  Periodista: Milton Aparicio</p>
Nota 5: (N05CL13) Finalizó el Encuentro Nacional de Teatro Universitario	<p>Párrafos: 8  Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría.  Periodista: Gabriela Escobar</p>
Nota 6: (N06CL13) Gran estreno de “Anafilaxis”	<p>Párrafos: 8  Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría.  Periodista: Morena Rojas</p>
Nota 7: (N07CL13) Morbo.com	<p>Párrafos: 12  Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría.  Periodista: Karen Orellana</p>
Nota 8: (N08CL13) “La culpa la tuvo el tranvía”	<p>Párrafos: 6  Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría.  Periodista: Morena Rojas</p>
Nota 9: (N09CL13) “El Cavernícola” entra a escena en El Poma	<p>Párrafos: 9  Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría.</p>

	Periodista: Morena Rojas
Nota 10: (N10CL13) A escena los relatos fantásticos de O-Yarkandal	Párrafos: 9 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Morena Rojas
Nota 11: (N11CL13) “Viejos de mi...” una historia de amistad	Párrafos: 7 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Morena Rojas
Nota 12: (N12CL13) Teatro Luis Poma cierra temporada con “Cuento de Navidad”	Párrafos: 5 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Morena Rojas

## Diario Co Latino

La cobertura de las obras de teatro en el Diario Co Latino fue de 16 notas en 2 años; 5 en 2012 y 11 en 2013, mostrando un incremento, sin embargo, fueron pocas a comparación de la cantidad de presentaciones que se realizaron en el país en cada año en diversos escenarios<sup>11</sup>.

No obstante, las presentaciones en el Teatro Luis Poma son las que predominan en las publicaciones, dejando de lado muchos escenarios importantes e históricos como el Teatro Nacional de San Salvador, cuyos espectáculos no son tan publicitados<sup>12</sup>, además de dejar casi en el anonimato el Teatro Roque Dalton, ex de Cámara, el Teatro Francisco Gavidia de San Miguel, entre otros, cuya actividad es constante pero ignorada pues el arte se ha centralizado.

Las 16 notas de este medio nos dan un panorama amplio con respecto a la importancia que se le dio en el rotativo a los espectáculos teatrales pues no solo podemos apreciar la cobertura y frecuencia sino también como trataron la información recopilada a través de las unidades de análisis que se tomaron como referentes para esta investigación<sup>13</sup>.

Un dato interesante con respecto a este periódico es que este cuenta con los suplementos TRESMIL, AMIGOS y Aula Abierta; cada uno de ellos con sus propias características pero solo en los primeros dos se encuentran notas inherentes al tema que nos concierne, el último se trae a colación porque en él se brinda material de cultura general<sup>14</sup> que incluye

---

<sup>11</sup> Ver los eventos detallados en tratamiento periodístico de El Mundo

<sup>12</sup> La directora del Teatro Nacional, Jennifer Valiente, nos brinda una explicación al respecto en una entrevista en los anexos.

<sup>13</sup> Cabe destacar que se hizo el mismo procedimiento con todas las notas de la muestra seleccionada.

<sup>14</sup> Mitología griega, filosofía, una gama de temas que a veces se desarrolla en varias publicaciones.

temas sobre teatro, como los géneros existentes en el teatro del absurdo, la historia del Teatro Nacional de San Salvador, entre otros.

Contribuyendo a ampliar el conocimiento acerca de una presentación, que es la huella de un legado de dramaturgos como Esquilo de Grecia, Darío Fo italiano, Sergio Alanís mexicano hasta autores nacionales como Manlio Argueta cuyo libro “Un día en la vida” fue puesto en escena por Ricardo Mendoza hace ya varios años, Ricardo Lindo, con su monólogo “El asesinato de Oscar Wilde”, Jorgelina Cerritos, entre otros.

Es decir que el Co Latino en cuando a información sobre teatro cubre espacios que ninguno de los otros medios elegidos lo hace, independientemente de los motivos<sup>15</sup>, pero en cuanto a las notas sobre teatro no hay mayor diferencia.

---

<sup>15</sup> Tomándose en cuenta que años atrás los medios de mayor circulación tenían sección cultural.

El Mundo 2012								
#	Fecha	Título	Obra	Grupo	Página	Sección	Fotografías	Muestra
<b>Febrero</b>								
	Jueves 23/2/12	“Don Quijote” visita Fepade	Don Quijote	---	42	Espectáculos	2	Si
<b>Marzo</b>								
1	Miércoles 14/3/12	Se abre el telón de “Marzo teatral”	Múltiples montajes	Diversos colectivos	32	Espectáculos	2	Si
<b>Abril</b>								
2	Jueves 12/4/12	A las puertas de la temporada 2012	Los melindres de Belisa, Marx ha vuelto...	Moby Dick, Los Sin Vergüenza...	32	Espectáculos	1	Si
<b>Mayo</b>								
3	Martes 15/5/12	“A media luz los tres”	A media luz los tres	Hamlet (Salvadoreño)	29	Espectáculos	2	Si
<b>Junio</b>								
4	Sábado 2/6/12	Picante comedia sobre las tablas	Por delante y por detrás	Poma	28	Espectáculos	1	Si
5	Miércoles 13/6/12	Universitarios unidos por el teatro	Múltiples montajes	Diversos colectivos	32	Espectáculos	1	Si
6	Sábado 23/6/12	¡Cuidado con el ladrón de sueños!	El ladrón de sueños	Teatro Estudio de San Salvador (TESS)	27	Espectáculos	1	No
<b>Julio</b>								
7	Miércoles 11/7/12	Las mujeres se liberan sobre las tablas	Monólogos de la vagina	Siluetas (Hondureño)	35	Espectáculos	2	Si
8	Miércoles 18/7/12	Marx vuelve al teatro	Marx ha vuelto	Los Sin vergüenza	32	Espectáculos	1	Si



				(Salvadoreño)				
<b>Septiembre</b>								
9	Sábado 1/9/12	Dos toros en un teatro	Toros	Oveja Negra (Salvadoreño)	38	Espectáculos	1	Si
<b>Octubre</b>								
10	Miércoles 10/9/12	Temporada teatral del Luis Poma en la recta final	Múltiples montajes	-----	31	Espectáculos	1	Si
11	Viernes 12/10/12	Teatro Hamlet inicia su temporada infantil	Ricitos de oro y los tres osos	Hamlet (Salvadoreño)	31	Espectáculos	1	No
<b>Noviembre</b>								
12	Jueves 8/11/12	“Incendios” hace su debut en el Luis Poma	Incendios	Escena X	32	Espectáculos	1	No
13	Martes 27/11/12	Una “Navidad company” Bien I-rreal	Un muñeco llamado Frosty	I-rreal	32	Espectáculos	1	Si
<b>Diciembre</b>								
14	Jueves 6/12/12	Obra “Cuentos de Navidad” finaliza la temporada teatral	Cuentos de Navidad	La Bocha (Salvadoreño)	32	Espectáculos	1	Si
<b>El Mundo 2013</b>								
#	Fecha	Título	Obra	Grupo	Página	Sección	Fotografías	Muestra
<b>Febrero</b>								
1	Miércoles 13/2/13	10 años abriendo el telón	Múltiples montajes	Diversos colectivos	29	Espectáculos	10	Si
<b>Abril</b>								
2	Martes 2/4/13	La franqueza de Salarrué revivirá EN LAS TABLAS	La presencia de Salarrué	I-rreal (salvadoreño)	32	Espectáculos	2	No
3	Miércoles 3/4/13	Las marionetas se mueven en las tablas	Viejos de mi...	El Titiritero de Banfield	35	Espectáculos	1	Si

				(argentino)				
<b>Mayo</b>								
4	Viernes 3/5/13	Los avatares de la maternidad hacen eco en el Luis Poma	Baby Boom en el paraíso	Regina Cañas (salvadoreña)	32	Espectáculos	1	No
5	Jueves 30/5/13	Todos tenemos Vecinos	Vecinos	Nefesh y Mofa (israelí)	31	Espectáculos	2	No
6	Viernes 31/5/13	La pregunta será: ¿Quién dijo que Dios dijo?	¿Quién dijo que Dios dijo?	-----	32	Espectáculos	1	Si
<b>Junio</b>								
7	Sábado 1/6/13	ENTU, una fiesta universitaria	Múltiples montajes	Diversos colectivos	33	Espectáculos	2	Si
8	Miércoles 5/6/13	De las chispas viene el fuego y del juego viene el incendio	Incendios (salvadoreño)	Escena X (salvadoreño)	34	Espectáculos	1	No
<b>Julio</b>								
9	Viernes 5/7/13	¡Ay, Carmela! Llegó al Luis Poma	¡Ay, Carmela!	Moby Dick (salvadoreño)	33	Espectáculos	1	Si
10	Miércoles 10/7/13	Una eterna historia de amor en las tablas	Romeo y Julieta	Caretas (salvadoreño)	34	Espectáculos	1	Si
11	Jueves 11/7/13	Una historia de género y dolor	Anafilaxis	Escena X (salvadoreño)	32	Espectáculos		No
<b>Septiembre</b>								
12	Sábado 7/9/13	“El Coleccionista” hará soñar a los niños	El Coleccionista	Oveja Negra	23	Espectáculos	2	Si
13	Jueves 12/9/13	Todo listo para que inicie La Nonna	La Nonna	-----	31	Espectáculos	2	No
14	Viernes 13/9/13	Compañía de teatro francesa	Cándido	La Gran	37	Espectáculos	3	Si

*Elementos de las Notas de Diario El Mundo*

		se presentará en el país		Théatrher (Francés)				
<b>Octubre</b>								
15	Miércoles 2/10/13	Salió de una cueva y llegó al teatro	El Cavernícola	Rob Becker	32	Espectáculos	1	Si
<b>Noviembre</b>								
16	Jueves 7/11/13	Catalina del Cid lleva a O-Yarkandal al Luis Poma	O-Yarkandal	Cid	32	Espectáculos	2	Si
17	Jueves 14/11/13	El trineo de Santa Claus aterriza en el Centro Español	Santa Claus, un sueño de Navidad	Hamlet	30	Espectáculos	3	Si
18	Viernes 22/11/13	Las "Butacas trémulas" presentadas por Moby Dick	Butacas trémulas	Moby Dick	40	Espectáculos	1	Si
19	Jueves 28/11/13	Scrooge un cuenta que nunca muere	Los Fantasmas de Scrooge, un cuento de Navidad	----	30	Espectáculos	4	No
20	Jueves 28/11/13	Dos amigos y el valor de la amistad	Viejos de mi	El Titiritero de Banfield	33	Espectáculos	2	No
<b>Diciembre</b>								
21	Miércoles 11/12/13	Teatro Luis Poma se despide con cuentos de navidad	Viejos de mi...	El Titiritero de Banfield	32	Espectáculos	2	Si

Cuadro A3

Diario EL MUNDO (N01EM12)		
Categorías	Unidades de análisis	Tratamiento de las unidades de análisis
Texto	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Don Quijote de la Mancha
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Miguel de Cervantes
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	“el ideal de lucha de todo ser humano debe realizar para lograr una vida plena y sublime en beneficio de la humanidad y su superación”.
	Súper tarea	Beneficio de la humanidad y su superación
	Sinopsis	No lo menciona
Proceso creativo (del montaje)	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
Complemento escénico	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
Caracterización	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
Contacto con el público	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	El público disfrutará de las hazañas de Don Quijote
Acerca del colectivo	Nombre del colectivo	Asociación Lírica salvadoreña ALISA
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	El elenco de la obra ha permanecido unido desde 2008
	Elenco	Eduardo Fuentes (Quijote), Francisco Escobar (Sancho), y Yolanda de León (Aldonza)
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
Elementos técnicos	Luces	No lo menciona

	Música y/o efectos sonoros	...con mucho talento, música y comicidad, en la voz de don Quijote. Una melodía que sintetiza “el ideal de lucha de todo ser humano debe realizar para lograr una vida plena y sublime en beneficio de la humanidad y su superación”.
<b>Datos generales</b>	Hora	7:30 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Fundación Empresarial Para el Desarrollo Educativo FEPADE
	Precio	\$7 y \$10
	Fecha	“Hoy, mañana y el sábado”
<b>Diario EL MUNDO (N02EM12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Vértigo 824, Caperucita Lola, Santa María de la Espera, Nuestra Amante y El Principito
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Jorgelina Cerritos (Vértigo 824)
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	No lo menciona
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
Cliché	No lo menciona	
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona

	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Asociación de Artista de Teatro de El Salvador (ARTTE)
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	7:00 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	\$3 público general, \$2 estudiantes y \$1 para miembros asociados.
	Fecha	16, 20 y 27 de marzo
<b>Diario El Mundo (N03EM12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Dramas, tragedia, comedias y testimonios
	Nombre de la obra	17 obras Los Melindres de Belisa, Al otro lado del mar, Por delante y por detrás, Ladrón de sueños, Incendios y Cuentos de navidad, La visita de la vieja dama, Los monólogos de la vagina, Mientras más se grita, menos se mata, Marx ha vuelto, La fiesta, Toros, El avaro, A puerta cerrada y El Cavernícola.
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Lope de Vega, Jorgelina Cerritos, Michael Frayn, Charles Dickens
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Una joven es pretendida por muchos hombres, pero esta no quiere casarse con ninguno y a todos les encuentra defectos, en la comedia “la joven se enamora de un sirviente”
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona

	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	Recibirá los aplausos de todos los asistentes
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Moby Dick, elenco del teatro Luis Poma
	Director	Santiago Nogales
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	Jugar con la luz y la sombra
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	Jueves, viernes y sábados 8:00 y domingos 5:00
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	\$5 general y \$3 estudiantes con carné
	Fecha	Jueves, viernes y sábado
<b>Diario EL MUNDO (N04EM12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Comedia
	Nombre de la obra	A media luz los tres
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Miguel Mihura
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	La actuación de Burgos gira alrededor de Alfredo, un casanova que vive tras las faldas de cuanta mujer se le ponga enfrente y considera éstas como “trofeos de su colección”
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona

	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Teatro Hamlet
	Director	Antonio Lemus Simún
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Ofelia Bustos, Antonio Lemus Simún
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	7:30 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Auditorio del Centro Español
	Precio	\$10
	Fecha	Todos los viernes y sábados de junio hasta el 16
<b>Diario El Mundo (N05EM12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Por delante y por detrás
	Adaptación del nombre	Fue adaptada por Salomón muchos años atrás para presentarla en Suiza
	Nombre del autor	Michael Fayn
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	Mostrar lo que puede suceder dentro de un grupo de teatro



	Sinopsis	La obra muestra lo que le puede suceder a una compañía de teatro cuando los actores no logran mantener sus vidas privadas y se dejan arrastrar por sus pasiones.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	Roberto Salomón
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Relación interna	No lo menciona
	Luces	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
	Hora	5:00 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	\$5 general y \$3 estudiantes con carné
	Fecha	Del 2 al 17 de junio 2012
<b>Diario EL MUNDO (N06EM12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Comedias, dramas y obras de contenido social
	Nombre de la obra	El enfermo imaginario,

	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Molière, francés
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	No lo menciona
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
Cliché	No lo menciona	
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	14 elencos
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	10:30 <sup>a</sup> .m
	Duración	Del 18 al 28 de junio
	Lugar	Auditorio Ignacio José Simeón Cañas de la UCA, Universidad Don Bosco, Evangélica, Cine-teatro UES, Ensartes
	Precio	No lo menciona
	Fecha	Del 18 al 28 de junio

Diario El Mundo (N07EM13)		
Categorías	Unidades de análisis	Tratamiento de las unidades de análisis
Texto	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Monólogos de la vagina
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Eve Ensler
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Hilo conductual	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Versa sobre un miembro del aparato reproductivo femenino; la vagina y plantea diversos temas sobre la misma.
Proceso creativo (del montaje)	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
Complemento escénico	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
Caracterización	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
Contacto con el público	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	Los hombres que la han visto, han salido del teatro cuestionándose y reflexionando sobre ciertas actitudes de pareja que en ocasiones les genera incomodidad a las féminas. Alas mujeres les causa algún resquemar...
Acerca del colectivo	Nombre del colectivo	Teatro Memoria de Honduras
	Director	Tito Ochoa
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Mariela Zavala

	Nacionalidad	Hondureño
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	Viernes a las 8:00 p.m. y domingo a las 5:00 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	\$10 general y \$7 para estudiantes con carné
	Fecha	No lo menciona
<b>Diario EL MUNDO (N08EM12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Marx ha vuelto
	Adaptación del nombre	Obra basada en el título original "Marx en el Soho"
	Nombre del autor	Autor estadounidense Howard Zinn
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Yo hablo de un Marx humano, que tuvo que luchar en contra de la sociedad para sacar adelante a su familia
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
Cliché	No lo menciona	
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona

	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Sin Vergüenza
	Director	Leandro Sánchez Arauz
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Leandro Sánchez Arauz
	Nacionalidad	Salvadoreño
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	De jueves a sábado a las 8:00 y los domingos a las 5:00p.m
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	\$5 general y \$3 estudiantes con carné
	Fecha	Del 19 al 22, luego del 26 al 29 de julio
<b>Diario El Mundo (N09EM12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Comedia
	Nombre de la obra	Toros
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Un toro tiene muchos sueños y uno de ellos es viajar al norte- no se trata de Estado Unidos, sino de un destino cualquiera así llamado., el cual decide darle lecciones de vida a “Lunero” como una forma de prepararlo para que enfrente la vida.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona

	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Oveja Negra
	Director	Omar Renderos
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Alfredo García (Lunero), Jaime Ruano y Francisco Borja interpretan (Perca tao)
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	\$3 estudiantes con carné y \$5 general
	Fecha	Hoy (sábado 1/9/12)
<b>Diario EL MUNDO (N10EM13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Una comedia, una tragedia moderna y una comedia clásica
	Nombre de la obra	El Cavernícola, Incendios y Cuentos de Navidad
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Rob Becker (El Cavernícola), Charles Dickens (Cuento de Navidad)
	Contexto de la obra	Vida de pareja
	Eje transversal	No lo menciona
	Hilo conductual	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Parejas envueltas en situaciones cotidianas
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona

	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	Ha tocado un nervio muy sensible en lo que es la vida de pareja
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Escena X y producciones Poma
	Director	Roberto Salomón
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Fernando Rodríguez
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	8:00p.m jueves viernes y sábado y a las 5:00 los domingos
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	\$3 estudiantes con carné y \$5 general
	Fecha	\$5 general y \$3 estudiante con carné
<b>Diario El Mundo (N11EM13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Navidad Company
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Hilo conductual	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona

	Sinopsis	Navidad Company cuenta la historia de una empresa con el mismo nombre, que presta sus servicios instalar el tradicional árbol de navidad.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Cliché	No lo menciona
	Romper la cuarta pared	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Participación del público	Es para que la familia se divierta, viva y disfrute de un espectáculo que únicamente se presenta una vez al año.
	Nombre del colectivo	I-rréal
	Director	Yasser Ballestas
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Milena Pérez, Antonietta Inostroza y Magaly Molina
	Nacionalidad	
<b>Elementos técnicos</b>	Relación interna	No lo menciona
	Luces	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
	Hora	Jueves, viernes y sábado 2:00 y 5:00 p.m. y los domingos a las 2:00 y a las 4:30p.m
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Nacional (Pequeña Sala)
	Precio	\$3 general y \$2 para niños de 4 a 10 años
Fecha	Del 29 de noviembre al 9 de diciembre 2012	
<b>Diario EL MUNDO (N12EM13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Comedia clásica
	Nombre de la obra	Cuentos de navidad
	Adaptación del nombre	No lo menciona



	Nombre del autor	Charles Dickens
	Contexto de la obra	Víspera navideña
	Eje transversal	Viaja en tres tiempos acompañado
	Súper tarea	Encontrar el amor y el espíritu navideño
	Sinopsis	Versa sobre un hombre avaro (Evanecer Scrooge) sin espíritu navideño, a quien solo le importa amasar un fortuna sin tener que compartirla con nadie.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Cliché	No lo menciona
	Romper la cuarta pared	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Participación del público	No lo menciona
	Nombre del colectivo	La Bocha
	Director	Roberto Salomón
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Juan Barrera, Omar Renderos, Fernando Rodríguez, Dinora Alfaro y Jaime Ruano
	Nacionalidad	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Relación interna	No lo menciona
	Luces	Las luces se encenderán
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	\$5 general y \$3 estudiantes con carné
	Fecha	Desde jueves 6 a domingo 9 de diciembre 2012

<b>Diario El Mundo (N13EM13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Dramas, tragedias
	Nombre de la obra	(20 espectáculos teatrales) Escondites, Beatriz, una mujer inventada, Los más solos, Baby Boom en el paraíso, Desplazados, Delirio, Incendios, Ay Carmela, Marx ha vuelto, La Nonna, ¿Quién dijo que Dios dijo?
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Alejandra Nolasco
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Hilo conductual	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Habla sobre la vida de cuatro hombres y muestra a través de estos personajes a una sociedad violenta y desequilibrada. ( Los más solos)
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	Ha habido un crecimiento no solo de los artistas, también del público
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	Roberto Salomón, Laura Payés
	Trayectoria del elenco	10 años del Teatro Luis Poma (en este caso se tomara este dato pues es el aniversario del teatro)
	Elenco	Alejandra Nolasco

	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	No lo menciona
	Fecha	Del 15 al 17 y del 21 al 24 (solo las presentaciones de Escondites)
<b>Diario EL MUNDO (N14EM13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	La ruta de las latas
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Representa la ingenuidad, los sueños y las ilusiones que tienen los infantes. Sentimientos que son interrumpidos cuando alguno un problema afecta la vida familiar
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona

	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Teatro Pizpiretas
	Director	Antonietta Inostroza Garabito
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Emmety Pleitéz Quiñones, Rebeca Castro
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	Jueves, viernes y sábado a las 5:00p.m y el domingo 7 a las 4:30p.m
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Nacional de San Salvador
	Precio	\$3 general y \$2 estudiantes con carné
	Fecha	Del 4 al 7 de abril 2013
<b>Diario El Mundo (N15EM13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	¿Quién dijo que Dios dijo?
	Adaptación del nombre	Obra inspirada en las Cartas de Mark Twain
	Nombre del autor	Mark Twain
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	Visitar la tierra para conocer la más sublime creación divina: la humanidad.
	Súper tarea	Conocer la más sublime creación divina: la humanidad.
	Sinopsis	Nos cuenta la historia de Luzbel, un arcángel expulsado del cielo por irreverente, el cual decide visitar la tierra para conocer la más sublime creación divina: la humanidad.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	Nuestra elección por el texto de Mark Twain radica en una visión común con él, sobre cómo funcionan las distintas religiones en el mundo que pueden ser un apoyo para la vida personal de las personas, pero también puede ser una terrible arma de manipulación.
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona

	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	Jesús Díaz
	Trayectoria del elenco	Ermis Cruz
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	8:00 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	\$5 general y \$3 estudiantes con carné
	Fecha	5 y 6 de mayo
<b>Diario EL MUNDO (N16EM13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Encuentro Nacional de Teatro Universitario (ENTU), (13 piezas escénicas)
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Hilo conductual	No lo menciona
	Super tarea	No lo menciona
	Sinopsis	No lo menciona
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona

	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Comité Nacional Universitario de Teatro (Conut)
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	Aunque desde el 2010 el Conut trabaja con distintas universidades afuera de San Salvador, ha sido hasta esta edición que se han propuesto como objeto descentralizar la actividad teatral universitaria y propiciar de esta manera el intercambio cultural con un nuevo público estudiantil.
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	Pinocho en la Universidad Autónoma de Santa Ana 10:00 a.m.
	Duración	Desde lunes 3 al 13 de junio de 2013
	Lugar	Universidad Autónoma de Santa Ana (Unasa), Universidad José Matías Delgado, Teatro Cayaguanca de Chalatenango, Teatro Nacional de Santa Ana, Centro de la Cultura y las Artes de Ahuachapán, Universidad Gerardo Barrios, Universidad de Oriente, Universidad de Sonsonate y el Auditorio Ignacio Ellacuría de la Universidad Centroamericana José Simeón Cañas.
	Precio	Probablemente gratis
	Fecha	Desde lunes 3 al 13 de junio de 2013
<b>Diario El Mundo (N17EM13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Tragedia
	Nombre de la obra	Romeo y Julieta
	Adaptación del nombre	Basados en una adaptación del francés Cie Philippe Car

	Nombre del autor	William Shakespeare
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Hilo conductual	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	No lo menciona
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	Los únicos cambios que se han hecho a la puesta en escena se encuentran en el vestuario... las mujeres salen con velo y los hombre con capas.
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	Los únicos cambios que se han hecho a la puesta en escena se encuentran en el vestuario, la música y la manera en la cual involucran al público dentro de la historia.
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Estudio Teatro Caretas
	Director	Napoleón Belloso
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Antonio Ramírez, Demetrio Aguilar, Oscar Alfaro, Kate Chávez, Carlos Cortez y Napoleón Belloso.
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	Los únicos cambios que se han hecho a la puesta en escena se encuentran en el vestuario, la música... la música es completamente contemporánea.
<b>Datos generales</b>	Hora	9:00 y a las 10:30 a.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Ministerio de Gobernación

	Precio	\$2
	Fecha	12/7/13
<b>Diario EL MUNDO (N18EM13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	¡Ay, Carmela!
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	José Sanchis Sinisterra
	Contexto de la obra	Dictadura franquista.
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Carmela y Paulino son dos artistas capturados en la villa de Belchite, España y son obligados a presentar un espectáculo teatral ante prisioneros enemigos de la dictadura franquista...ambientada en Europa de los 30.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	Es ese juego de peleas, llanto y dolor entre ambos cómicos lo que hacen de esa puesta en escena una historia intensa e interesante a la vez.
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Moby Dick Teatro
	Director	Santiago Nogales
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Rosario Ríos (Carmela), Oscar Guardado (Paulino)



	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	Jueves, viernes y sábado 8:00 p.m. domingos a las 5:00p.m
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	No lo menciona
	Fecha	Del 4 al 17 de julio
<b>Diario El Mundo (N19EM13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	El Coleccionista
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Jorgelina Cerritos
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Cuenta la historia de Margarita, una niña que está a punto de cumplir 13 años y sabe que esto significa crecer y comenzar a convertirse en un adulto, algo a lo que la pequeña se niega, pues sabe que el día de su cumpleaños el coleccionista- el viejo que roba los sueños a los otros para poder vivir- le robará los suyos.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona

	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Oveja Negra Teatro
	Director	Omar Renderos
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Viktorio Godoy, Andrea Ramírez, Alfredo García y Juan García.
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	5:00p.m
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Nacional de San Salvador
	Precio	\$4 ara mayores y \$3 para menores de 12 años. No lo menciona
	Fecha	Domingo 8/9/13
<b>Diario EL MUNDO (N20EM13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Cuentos Para niños y Cándido
	Adaptación del nombre	Les contes de l'Impasse Rossette
	Nombre del autor	Voltaire
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Cándido, un joven que vive en el maravilloso castillo del Barón de Thunder-ten-tronckh, rodeado por la bella Cunegunda (el amor de su vida) por el doctor Pangloss.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona

	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Gran Théâtre
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	Francesa
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	10:00a.m. y a las 7:00 pm.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Auditorio del Museo Nacional de Antropología David J. Guzmán (MUNA) y Teatro Presidente
	Precio	Gratis
	Fecha	Sábado 14
<b>Diario El Mundo (N21EM13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Comedia
	Nombre de la obra	El Cavernícola
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Rob Becker
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
Sinopsis	Aunque los hombres y las mujeres utilizan el mismo lenguaje para comunicarse, es sorprendente, cómo a veces, las actitudes de ambos los hacen ver tan diferentes. Estas diferencias se marcan más en las relaciones de pareja, donde ambos tienen que soportar el carácter y los cambios anímicos del otro.	
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona

	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
	Transformación	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	La gente se identifica con el texto (...) Y se ve reflejada en el escenario.
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	Roberto Salomón
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Fernando Rodríguez
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	Una hora y diez minutos
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	No lo menciona
	Fecha	No lo menciona
<b>Diario EL MUNDO (N22EM13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	O-Yarkandal
	Adaptación del nombre	Tres cuentos de Salarrué, Yansidaray Hianasidri, Viaje al país Satskurt y Krosiska
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona

	Hilo conductual	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	No lo menciona
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	La pieza escénica lleva “un trabajo actoral, un trabajo visual, un trabajo auditivo y de animación (...) Es un trabajo de mucho balance para que ninguna área le quite énfasis a las demás”
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Cliché	No lo menciona
	Romper la cuarta pared	No lo menciona
<b>Acercas del colectivo</b>	Participación del público	Cuyo lenguaje hunde a los espectadores en el fantástico mundo creado por Salvador Salazar Arrué (Salarrué)
	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	Catalina del Cid
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Carlos Córdova, Tito Murcia, Dinora Alfaro, Karen Castillo y Luis Balibreta.
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	No lo menciona
	Fecha	Desde jueves 7 al 24 de noviembre 2013
<b>Diario El Mundo (N23EM13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>

<b>Texto</b>	Género de la obra	Infantil
	Nombre de la obra	Santa Claus, un sueño de Navidad
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	La historia se desarrolla una noche antes de Navidad, justo en el palacio de oro y cristal donde se encuentran Santa Claus y su esposa, Mamá Claus. Ambos muy contentos porque la Navidad está a pocas horas y los niños de todo el mundo envían sus cartas.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Teatro Hamlet
	Director	Nelson Portillo
	Trayectoria del elenco	Teatro Hamlet celebra 33 años de estar sobre las tablas salvadoreñas, tiempo en el cual han deleitado al público infantil con cuentos divertidos y fantásticos, como: El Mago de Oz, El gato con botas, Blanca Nieves y los siete enanitos, La Cenicienta, El Ratón Pérez, y la Ratoncita presumida, Pinocho, La Bella y la Bestia, entre otros.
	Elenco	José Antonio Ramírez (Santa Claus) y Karla Rivas (como Anita la niña huérfana), Aída Párraga, Daniel Platero, Helen Martínez y Jorge Olmedo (duendes)
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona

<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	10:00a.m y a las 11:30 a.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Auditorio del Centro Español
	Precio	\$5
	Fecha	Todos los domingos de noviembre
<b>Diario EL MUNDO (N24EM13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Butacas trémulas
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	A un grupo de teatro de los 80 ensayando un texto de 1932. Durante un ensayo, en un teatro nacional, fuerzas militares asaltan el teatro y, a partir de ahí, surgen todas las peripecias de la obra
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	La puesta en escena responde a la necesidad de Nogales de filtrarse en la mente de los salvadoreños para sensibilizar sobre cómo el conflicto armado- la laceró al país en la década de los 80- afectó a los artistas que atravesaron todo tipo de situaciones violentas.
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
Cliché	No lo menciona	

<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Moby Dick
	Director	Santiago Nogales
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Rosario Ríos (Sharpella), Dinora Cañénguez (Clamedia) y Mercy Flores (Placentia)
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	6:30p.m
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Auditorio Ignacio Ellacuría de la Universidad Centroamericana José Simeón Cañas (UCA)
	Precio	\$5 general y \$3 estudiantes con carné
	Fecha	No lo menciona
<b>Diario EL MUNDO (N25EM13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Cuentos de Navidad
	Adaptación del nombre	Será escenificada en una adaptación de Douglas Fowler Jr.
	Nombre del autor	Charles Dickens
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	No lo menciona
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona



	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	Roberto Salomón
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Fernando Rodríguez, Dinora Alfaro, Juan Barrera, Omar Renderos y Jaime Ruda.
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	No lo menciona
	Fecha	Del 12 al 22 de diciembre 2013

Cuadro B3

## Diario El Mundo

Las publicaciones de este periódico en dos años fueron 25, 12 en 2012 y 13 en 2013 respectivamente. (En la muestra escogida por medio de la semana compuesta)

Nota 1: (N01EM12) “Don Quijote” visita Fepade	Párrafos: 4 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Roxana Lemus
Nota 2: (N02 EM12) Se Abre el telón de “Marzo Teatral”	Párrafos: 11 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Roxana Lemus
Nota 3: (N03EM12) A las puertas de la temporada 2012	Párrafos: 7 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Roxana Lemus
Nota 4: (N04EM12) “A media luz los tres”	Párrafos: 5 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Roxana Lemus
Nota 5: (N05EM12) Picante comedia sobre las tablas	Párrafos: 4 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Roxana Lemus
Nota 6: (N06EM12) Universitarios unidos por el teatro	Párrafos: 5 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Roxana Lemus
Nota 7: (N07EM12) Las mujeres se liberan sobre las tablas	Párrafos: 7 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Roxana Lemus
Nota 8: (N08EM12) Marx vuelve al teatro	Párrafos: 6 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Roxana Lemus
Nota 9: (N09EM12) Dos toros en un teatro	Párrafos: 4

	<p>Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría.  Periodista: Roxana Lemus</p>
<p>Nota 10: (N10EM12) Temporada teatral del Luis Poma en la recta final</p>	<p>Párrafos: 4  Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría.  Periodista: Roxana Lemus</p>
<p>Nota 11: (N11EM12) Una “Navidad company” BIEN I-RREAL</p>	<p>Párrafos: 4  Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría.  Periodista: Roxana Lemus</p>
<p>Nota 12: (N12EM12) Obra “Cuentos de navidad” finaliza la temporada teatral</p>	<p>Párrafos: 5  Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría.  Periodista: Roxana Lemus</p>
<p>Nota 13: (N13EM13) 10 años abriendo el telón</p>	<p>Párrafos: 5  Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría  Periodista: Roxana Lemus</p>
<p>Nota 14: (N14EM13) Las marionetas se mueven en las tablas</p>	<p>Párrafos: 5  Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría  Periodista: Roxana Lemus</p>
<p>Nota 15 (N15EM13) La pregunta será: ¿Quién dijo que Dios dijo?</p>	<p>Párrafos: 7  Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría  Periodista: Katherine Blanco</p>
<p>Nota 16: (N16EM13) ENTU, una fiesta universitaria</p>	<p>Párrafos: 5  Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría  Periodista: Roxana Lemus</p>
<p>Nota 17: (N17EM13) Una eterna historia DE AMOR EN LAS TABLAS</p>	<p>Párrafos: 6  Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría  Periodista: Roxana Lemus</p>
<p>Nota 18: (N18EM13) ¡Ay, Carmela! Llegó al Luis Poma</p>	<p>Párrafos: 6  Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría  Periodista: Roxana Lemus</p>
<p>Nota 19: (N19EM13) “El coleccionista” hará soñar a los niños”</p>	<p>Párrafos: 5  Lenguaje: Sencillo</p>

	<p>Género periodístico: Nota fría Periodista: David Carpio</p>
<p>Nota 20: (N20EM13) Compañía de teatro francesa se presentará en el país</p>	<p>Párrafos: 8 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Roxana Lemus</p>
<p>Nota 21: (N21EM13) Salió de una cueva y llegó al teatro</p>	<p>Párrafos: 6 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Roxana Lemus</p>
<p>Nota 22: (N22EM13) Catalina del Cid lleva a O-Yarkandal al Luis Poma</p>	<p>Párrafos: 10 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Roxana Lemus</p>
<p>Nota 23: (N23EM13) El trineo de Santa Claus aterriza en el Centro Español</p>	<p>Párrafos: 8 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Espectáculos</p>
<p>Nota 24: (N24EM13) Las “Butacas trémulas” presentadas por Moby Dick</p>	<p>Párrafos: 7 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Roxana Lemus</p>
<p>Nota 25: (N25EM13) Teatro Luis Poma se despide con cuentos de navidad</p>	<p>Párrafos: 6 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: David Carpio</p>

## El Mundo

Las obras de teatro en este periódico tienen un total de 36 notas publicadas al respecto 15 en 2012 y 21 en 2013, aun así son pocas para la cantidad de presentaciones, que se realizan anualmente, tomando en cuenta que existen varios festivales de teatro entre ellos: el Encuentro Nacional de Teatro Universitario (ENTU); Festival Internacional de Teatro Universitario (FITU); Festival Internacional de Teatro Infantil (FITI), Festival Internacional de Teatro Matías<sup>16</sup> (Fitma), el Festival Interuniversitario Centroamericano de Cultura y Arte (FICCUA) que en 2013 se llevó a cabo en nuestro país en las sedes de la Universidad de El Salvador (UES); además de festejarse el día internacional del teatro<sup>17</sup> con presentaciones en varios escenarios además de pasacalles y esto solo es en cuanto a presentaciones en eventos especiales.

A lo anterior podemos sumar la cantidad presentaciones de obras de grupos profesionales, comunitarios<sup>18</sup>, escolares, de las temporadas de teatro realizadas por grupos universitarios fuera de los eventos antes mencionados, etc. además de la diversidad de escenarios utilizados para las presentaciones. De hecho la cantidad de espectáculos es incalculable en un solo año y de espacios también.

Sin embargo, las obras más destacada son las del Teatro Luis Poma, en ocasiones las del Teatro Nacional y Centro Español dejando de lado otros escenarios “menos notorios y elegantes”.

---

<sup>16</sup> Organizado por los miembros del teatro de la Universidad Matías Delgado

<sup>17</sup> 27 de marzo

<sup>18</sup> Obras montadas con talleres en lugares recónditos del país.

La misma situación es con los grupos de teatro, los más frecuentes son: Escénica de Cesar Pineda, Las producciones del Teatro Luis Poma dirigidas por Roberto Salomón, Teatro Hamlet cuya dirección está a cargo de Antonio Lemus Simún, Teatro Estudio de San Salvador (TESS) de Fernando Umaña, Moby Dick a cargo de Santiago Nogales, entre otros nacionales además de grupos extranjeros, opacando a grupos como Tiempos Nuevos Teatro (TNT)<sup>19</sup>.

Puede decirse que uno de los factores que contribuye a que suceda esta “exclusividad” es que el Periodismo Cultural se centraliza y los escenarios como el Teatro de Santa Ana que es uno de los más importantes del país, no solo por las estrellas internacionales que en él se han presentado como Pedro Infante<sup>20</sup> sino que por su antigüedad y riqueza arquitectónica<sup>21</sup>.

Prueba de eso es que en mayo de 2013 se realizó una presentación de la obra Toros, la cual fue en beneficio de la periodista Emilia Pacheco<sup>22</sup>, pero se ignoró a pesar de ser en el escenario antes mencionado y en pro de una colega cuyo lugar de trabajo era El Diario de Hoy, esto en cuanto a cobertura.

Con respecto a las categorías y elementos que se desprendieron en el cuadro (véase cuadro B2) puede verse que los periodistas responsables de la sección, no son especialistas en el

---

<sup>19</sup> El cual surgió en San José Las Flores, Chalatenango y que el 21 de junio 2014 celebró su 21 aniversario realizando teatro comunitario.

<sup>20</sup> La entrada al concierto de este cantante mexicano costó un colón, además se presentaron ahí Los niños cantores de Viena, el ballet Bolshoi, Agustín Lara, Gabriela Mistral, Pedro Vargas, entre otros

<sup>21</sup> Cabe destacar que este teatro posee Pila Acústica, la cual sirve a la proyección de la voz de los actores evitando que estos fueren sus gargantas y que el espectador disfrute claramente de los parlamentos. En la actualidad los teatros modernos omiten esta útil herramienta.

<sup>22</sup> Quien sufrió un aneurisma cerebral, todos los fondos recaudados de las presentaciones de esa temporada fueron para ella.

tema teatral, pues dejan muchos huecos en cuanto al proceso creativo, elementos técnicos, entre otros.

La categoría que es llenada casi en su totalidad es la de datos generales, llegando a ser una cartelera con pocos datos que puedan aportar a los lectores un panorama que despierte su interés en el teatro como proceso dejándolo como un entretenimiento.

Para comprobar lo anterior se le preguntó a periodistas y teatreros si influye o no el tratamiento periodístico que se le da a las presentaciones en la afluencia de público en los teatros, la respuesta ha sido afirmativa<sup>23</sup>.

Otro factor que se debe tomar en cuenta es que en El Salvador no se cuenta con una ley de cultura<sup>24</sup> con la cual se respalde al sector, no solo de teatro sino de las artes en general, y que el arte se vea no como un hobby sino como un trabajo con el cual muchas personas llevan el sustento a su casa.

Son muchos los factores que influyen en la cobertura y el tratamiento periodístico que se le da a las presentaciones de teatro además de los antes mencionados, a estos se les suma el económico por no ser tan rentable como lo es el fútbol u otros, prueba de ello es que no hay una sección exclusiva para los eventos culturales y estos son publicados en la de espectáculos.

De lo ubicación se desprenden otros elementos como el espacio, cantidad de fotos y cantidad texto.

---

<sup>23</sup> Ver en anexos las entrevistas realizadas a ambos sectores.

<sup>24</sup> En noviembre de 2012 el partido FMLN presento un proyecto, el cual no se ha aprobado a pesar de la presión del sector artístico.

En general el tratamiento periodístico y la cobertura de El Mundo deben mejorar con respecto a las presentaciones de teatro para poder contribuir al crecimiento de este arte y del gremio artístico.



La Prensa Gráfica 2012								
#	Fecha	Título	Obra	Grupo	Página	Sección	Fotografías	Muestra
Abril								
1	Lunes 23/4/12	Conozca a Belisa y sus melindres	Belisa y sus melindres	(No especifica grupo ) (Salvadoreño)	71	Actualidad	1	Si
Mayo								
2	Jueves 10/5/12	Disfrute una comedia a media luz	A media luz	Hamlet (Salvadoreño)	116	Cultura	1	Si
3	Sábado 26/5/12	Una temporada I-rreal en la pequeña sala	Doctor Tree	I-rreal (Salvadoreño)	64	Cultura	1	Si
Junio								
4	Lunes 4/6/12	Hay risas “Por delante y por detrás”	Por delante y por detrás	Poma (Salvadoreño)	77	Actualidad	2	Si
5	Sábado 16/6/12	Un ladrón de sueños se adentra en el teatro	Ladrón de sueños	Teatro Estudio de San Salvador (TESS)	78	Actualidad	2	Si
Julio								
6	Jueves 12/7/12	Unos monólogos muy íntimos	Los monólogos de la vagina	Memorias (Hondureño)	74	Cultura	1	Si
7	Jueves 19/7/12	Una gira sin vergüenza	Marx ha vuelto	Los Sin Vergüenza (Salvadoreño)	49	Actualidad	1	Si
Agosto								
8	Sábado 11/8/12	Compañía de teatro “gritos” a El Salvador	Gritos	(Mexico-salvadoreña)	47	Actualidad	1	Si

9	Miércoles 22/8/12	Una fiesta muy oscura en el Teatro Poma	La Fiesta	La Bocha (Salvadoreño)	59	Actualidad	1	Si
10	Viernes 31/8/12	“La Cachada” teatro con la experiencia de la calle	Algún día	La Cachada (Salvadoreño)	102	Cultura	2	Si
Septiembre								
11	Jueves 20/9/12	“Afuera”, teatro sin límites ni prejuicios	Afuera	Siluetas (Guatemalteco)	51	Actualidad	2	Si
12	Viernes 29/9/12	La puesta se cierra para indagar el alma	Closet	Escena X (Salvadoreño)	108	Actualidad	2	Si
Octubre								
13	Miércoles 10/10/12	Tres obras antes de que cierre el telón del Poma	Incendios, El cavernícola y Cuento de Navidad	Escena X, Rob Becker y ¿?	57	Cultura	2	No
14	Sábado 13/10/12	Aventura con “Ricitos de oro y los tres osos”	Ricitos de oro y los tres osos	Hamlet (Salvadoreño)	53	Teatro	1	Si
<b>La Prensa Gráfica 2013</b>								
#	Fecha	Título	Obra	Grupo	Página	Sección	Fotografías	Muestra
<b>Febrero</b>								
1	Viernes 8/2/13	Estrenan un magnicidio en la Gran Sala	El magnicidio del siglo XX	Hamlet	69	Actualidad	1	Si
2	Sábado 9/2/13	El telón del Teatro Poma cerca de abrirse	Marx ha vuelto e Incendios	Los Son Vergüenzas y Escena X	59	Actualidad	2	No
<b>Marzo</b>								

3	Jueves 21/3/13	“La gorda” un monólogo redondo	La gorda: historia de una mujer redonda	Divergente (Dominicano)	67	Actualidad	1	Si
<b>Mayo</b>								
4	Jueves 2/5/13	Un “Baby boom” en el teatro	Baby boom en el paraíso	Poma (Salvadoreño)	51	Actualidad	1	Si
6	Jueves 30 /5/13	La juventud abre el telón	¡Que se abra el Telón!	INJUVE (Salvadoreño)	74	Cultura	1	Si
<b>Junio</b>								
7	Miércoles 5/6/13	Presentarán “Incendios” en el Teatro Poma	Incendios	Escena X	70	Actualidad	1	No
<b>Julio</b>								
8	Martes 9/7/13	Carmela vuelve y conmueve en la sala del teatro	¡Ay, Carmela!	Moby Dick	54	Actualidad	1	Si
9	Jueves 11/7/13	Se estrena “Anafilaxis” en el Teatro Nacional	Anafilaxis	Escena X	69	Actualidad	1	No
<b>Agosto</b>								
10	Viernes 2/8/13	Continúa gira de la obra “¡Que se abra el telón!”	¡Que se abra el telón!	INJUVE (Salvadoreño)	80	Actualidad	1	Si
11	Jueves 15/8/13	Presentan obra de juegos y oscuridad	La culpa la tuvo el tranvía	La Bocha (Salvadoreño)	71	Actualidad	2	Si
12	Sábado 31/8/13	Una pareja colapsa en el Teatro Poma	La culpa la tuvo el tranvía	La Bocha (Salvadoreño)	69	Actualidad	1	Si
<b>Septiembre</b>								
13	Domingo 1/9/13	Humor negro con La Bocha	La culpa la tuvo el tranvía	La Bocha (Salvadoreño)	36-37	Acercarte	6	No
14		Rescatarán sueños en el Teatro Nacional	El Coleccionista	Oveja Negra (Salvadoreño)	38	Actualidad	1	Si

15	Sábado 7/9/13	Mariposas y sueños invaden la Gran Sala	El Coleccionista	Oveja Negra (Salvadoreño)	53	Actualidad	1	No
16	Domingo 29/9/13	“Las Criadas” en la pequeña sala	Las Criadas	¿?	35	Actualidad	1	Si
<b>Octubre</b>								
17	Sábado 5/10/13	Un “Cavernícola” llega al teatro	El Cavernícola	Rob Becker	52	Actualidad	1	Si
18	Lunes 7/10/13	Explosión de talento y comedia en Festival de Teatro LPG	Múltiples montajes	Colectivos juveniles (Salvadoreños)	22-24	Servicio Social Estudiantil	9	No
19	Miércoles 9/10/13	Hamlet celebra 33 años de teatro infantil	Santa Claus, un sueño de Navidad	Hamlet (Salvadoreño)	55	Actualidad	1	Si
20	Viernes 11/10/13	Jóvenes artistas triunfan con ingenio y compañerismo	Múltiples montajes	Colectivos juveniles (Salvadoreños)	46-48	Servicio Social Estudiantil	5	No
21	Domingo 13/10/13	Santa Claus llega hoy a las tablas	Santa Claus, un sueño de Navidad	Hamlet (Salvadoreño)	29	_____	1	No
<b>Noviembre</b>								
22		“Scrooge” en el teatro	El fantasma de Scrooge	-----	34-35	Acercarte	2	
23	Jueves 28/11/13	Los recuerdos se recuperan en la sala del teatro	Viejos de mi...	El Titiritero de Banfield	72	Cultura	1	Si
<b>Diciembre</b>								
24	Miércoles 11/12/13	Un año de grandes historias teatrales	Diversas obras	Múltiples colectivos	66	Fama plus	3	No
25	Viernes 6/12/13	“Lulú”, entre paradojas y	Lulú	La teta	97	Actualidad	1	Si

		contradicciones		(Salvadoreño)				
--	--	-----------------	--	---------------	--	--	--	--

Cuadro A4

<i>Elementos de las notas de La Prensa Gráfica</i>		
La Prensa Gráfica (N01LPG12)		
Categorías	Unidades de análisis	Tratamiento de las unidades de análisis
<b>Texto</b>	Género de la obra	Comedia clásica
	Nombre de la obra	Los melindres de Belissa
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Lope de Vega
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	Conflictos internos, la búsqueda del amor verdadero, la división de clases, los instintos carnales reprimidos y mucho más son algunos de los temas que plantea en escena la obra.
	Super tarea	No lo menciona
	Sinopsis	No lo menciona
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	La escenografía, el vestuario y el maquillaje han sido muy bien cuidados por los productores de manera que refuercen el texto y permitan al espectador recrear esa época
	Escenografía	La escenografía, el vestuario y el maquillaje han sido muy bien cuidados por los productores de manera que refuercen el texto y permitan al espectador recrear esa época
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	...que decir de la transformación casi irreconocible de Jaime Ruano en su papel de Carrillo
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	La escenografía, el vestuario y el maquillaje han sido muy bien cuidados por los productores de manera que

		refuercen el texto y permitan al espectador recrear esa época. ...que decir de la transformación casi irreconocible de Jaime Ruano en su papel de Carrillo, uno de los más aplaudidos de la noche.
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Moby Dick
	Director	Santiago Nogales
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Dinora Cañenguez (Lisarda), Rosario Ríos (Belisa), Fran Borja (Tiberio) y Rodrigo Calderón (Felisardo y Pedro), Jaime Ruano (Carrillo)
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	No lo menciona
	Fecha	El jueves pasado
<b>La Prensa Gráfica (N02LPG12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Comedia
	Nombre de la obra	A media luz los tres
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Escritor y periodista español Miguel Mihura
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Es una comedia sobre los enredos que vive Alfredo, un hombre mayor que se niega a envejecer y sigue en la tarea de conquistar cuanta mujer se le pone enfrente, y tiene una fama de don Juan. Su mejor amigo Sebastián es lo opuesto, un joven en apariencia tímido con las mujeres pero en el fondo es un “mátalas callando”. Un juego de apariencias, enredos amorosos, amores superficiales aderezados con un toque de buena comedia.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	“Nos hemos alejado del contexto político porque me di cuenta de que la situación en nuestro país desde ese punto de vista estaba un poco empatada. Lamentablemente la clase política no ha sabido generar confianza entre el pueblo...entonces dije para qué me voy a meter a hacer una sátira política y voy a despertar más morbo ante la situación que estamos viviendo, mejor me alejo un poco de este enjambre en el que nos encontramos”
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona

<b>Caracterización</b>	Transformación	Ofelia Bustos, quien interpreta a cinco mujeres diferentes, todo un reto en escena, según comenta: “El trabajo es mucho, es más que todo de conocer la personalidad de cada una de las interpretaciones, son mujeres muy diferentes, tienen un factor nada más en común. Espero lograr poner en escena la diferencia entre cada una de ellas.
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Cliché	No lo menciona
	Romper la cuarta pared	No lo menciona
<b>Acercas del colectivo</b>	Participación del público	No lo menciona
	Nombre del colectivo	Teatro Hamlet
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Antonio Lemus Simún (Alfredo), José Antonio Ramírez (Sebastián) Ofelia Bustos (interpreta a cinco mujeres diferentes)
<b>Elementos técnicos</b>	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
	Luces	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
	Hora	7:30 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Auditorio del Centro Español
	Precio	\$10
Fecha	Viernes y sábados desde el 18 de mayo, hasta el 16 de junio	
<b>La Prensa Gráfica (N03LPG12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Espectáculo infantil
	Nombre de la obra	Doctor Tree, Tuber in love y por último El fin de todas la risas
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	Rescatar la risa frente a todo lo negativo
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Sinopsis	No lo menciona
	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona

	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	La obra es dinámica y por eso incluye títeres, participación de los asistentes y otros elementos.
	Participación del público	Se busca que los asistentes reflexionen sobre el cuidado del medio ambiente
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	I-real
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Pequeña sala del Teatro Nacional de San Salvador
	Precio	\$2 estudiantes y \$3 general
	Fecha	Hasta el 10 de junio
<b>La Prensa Gráfica (N04LPG12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Ladrón de sueños
	Adaptación del nombre	Profesor miseria
	Nombre del autor	Truman Capote
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Esta historia narra la historia de Sylvia, una joven que emigra a la ciudad en busca de una vida mejor y se



		encuentra con una forma extraña de ganar dinero: vendiendo sus sueños al extraño profesor Revercomb.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	Escenografías que se superponen
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Cliché	No lo menciona
	Romper la cuarta pared	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Participación del público	No lo menciona
	Nombre del colectivo	Teatro Estudio de San Salvador (TESS)
	Director	Fernando Umaña
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Relación interna	No lo menciona
	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	No lo menciona
	Fecha	Del 21 al 24 de junio y del 28 de junio al 1° de julio
<b>La Prensa Gráfica (N05LPG12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Comedia
	Nombre de la obra	Por delante y por detrás
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Dramaturgo y novelista Michael Frayn
	Contexto de la obra	No lo menciona

	Eje transversal	No lo menciona
	Hilo conductual	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Muestra lo que puede suceder tras bastidores en una compañía de teatro cuando los actores no logran separar sus vidas privadas de su trabajo, lo cual puede afectar es escena.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Cliché	No lo menciona
	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	El público gozó de principio a fin y salió visiblemente satisfecho de la puesta en escena
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	Roberto Salomón
	Trayectoria del elenco	Del elenco anterior se han cambiado dos actores, de manera que en esta ocasión Dinora Alfaro y Oscar Guardado se incorporan.
	Elenco	Guardado fue uno de los que más impacto tuvo en los asistentes y con su personaje es el que más risas provocó. Regina Cañas (ama de llaves)
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	Jueves a sábado 8:00 y domingos 5:00p.m
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	No lo menciona
	Fecha	Hasta el 17 de junio, de jueves a domingo
<b>La Prensa Gráfica (N06LPG12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>

<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Monólogos de la vagina
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Eva Ensler
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Es una obra liberadora y que transforma conciencia, actitudes y formas de ver la sexualidad
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Teatro Memorias (Honduras)
	Director	Tito Ochoa
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	No lo menciona
	Fecha	Del 12 al 15 de julio

La Prensa Gráfica (N07LPG12)		
Categorías	Unidades de análisis	Tratamiento de las unidades de análisis
Texto	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Marx ha vuelto, Ñaque o de piojos y actores y Réquiem para un payaso.
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Una crítica a la pasividad del público del público ante el fenómeno teatral (Ñaque); Con humor se presenta la otra cara de este filósofo (Marx ha vuelto) y (Réquiem para un payaso) en el ocaso de su vida.
Proceso creativo (del montaje)	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
Complemento escénico	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
Caracterización	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
Contacto con el público	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
Acerca del colectivo	Nombre del colectivo	Teatro de los Sin Vergüenza
	Director	Leandro Sánchez Arauz
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Leandro Sánchez Arauz
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
Elementos técnicos	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
Datos generales	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona

	Lugar	Luna Casa y Arte, Teatro Luis Poma
	Precio	No lo menciona
	Fecha	Del 19 al 22 de julio y de 26 al 29 del mismo mes, agosto en Chalatenango
<b>La Prensa Gráfica (N08LPG12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Mientras más se grita, menos se mata
	Adaptación del nombre	Adaptación a partir del texto de Guy Foissy
	Nombre del autor	Guy Foissy
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	La obra se trata sobre tres mujeres que esperan un bus que las llevará a un gritadero, porque se les ha prohibido gritar y llorar, salvo en ese espacio. Se trata de una metáfora del estado emocional que atraviesa la ciudad de México.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Mirateatro
	Director	Julio Perea
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Zaira Concha, Britsa Analí López, Alejandra Lugo y Jorge Luis Chávez
	Nacionalidad	México-salvadoreña
	Relación interna	No lo menciona

<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma, La Luna Casa y Arte y en la Casa Tomada
	Precio	No lo menciona
	Fecha	del 11 al 18 de agosto
<b>La Prensa Gráfica (N09LPG12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	La Fiesta
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Spiro Scimane
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Hilo conductual	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
Sinopsis	Situaciones cotidianas que convierten el drama de los personajes en deleite del público.	
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	Nosotros investigamos el humor negro. Y esta obra trata sobre el desgaste que sufren las relaciones por la rutina y sobre la violencia en el hogar.
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
Cliché	No lo menciona	
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	“Los asistentes pueden intervenir y hasta cambiar la obra”. Afirmó Guardado
	Participación del público	Se trata de un espectáculo donde el público se vuelve de lo que acontece
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	La Bocha teatro
	Director	Roberto Salomón

	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Oscar Guardado (padre e hijo) y Dinora Alfaro (madre)
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	Jueves a sábado a las 8:00 p.m. y domingo a las 5:00pm.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	Entrada general \$5.00, estudiantes con carné \$3.00
	Fecha	Del 23 al 26 de agosto
<b>La Prensa Gráfica (N10LPG12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Algún día
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Se presenta la cotidianidad de las vendedoras ambulantes.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	Tengo más obras demás de “algún día”. Pero esta obra ha tenido un gran impacto.
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	El escenario estaba compuesto por canastos, escobas y ropa
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	A veces la gente nos tilda de gente mala o vulgar, pero no saben la lucha que llevamos a diario

<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	La Cachada
	Director	Egly Larreynaga
	Trayectoria del elenco	La Cachada Teatro tiene sus orígenes en un programa de la fundación CINDE y por iniciativa de la actriz Egly Lareynaga, quien ahora es la directora de la compañía. El proyecto se empezó a gestar desde 2011 y el grupo ya presentó su obra en tres ocasiones. Las intérpretes del montaje trabajan en el mercado. Venden desde papel y detergente hasta la cachada
	Elenco	Mirna Chileno, Wendy de la Paz, Lissana Zelaya , Magaly Lemus, Khaterine Zelaya y Ruth Noemy Henríquez
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona
	Lugar	No lo menciona
	Precio	No lo menciona
	Fecha	No lo menciona
<b>La Prensa Gráfica (N11LPG12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Afuera
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Super tarea	No lo menciona
	Sinopsis	No lo menciona
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	Quería demostrar lo aprendido a través de un teatro que “hiciera pensar y sentir” y “visibilizar el lesbianismo”
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Juegos	No lo menciona
	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Utilería	No lo menciona
	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
Baches	No lo menciona	



	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Siluetas
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	El grupo de teatro surgió el año pasado (2011) dentro de una escuela de estudios lésbicos feministas que quería demostrar lo aprendido a través de un teatro que “hiciera pensar y sentir” y “visibilizar el lesbianismo”
	Elenco	Lu Robles, Camila Urrutia, Tatiana Palomo y Laida Cañénguez
	Nacionalidad	Guatemalteco
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	Viernes y sábado a las 5:30 p.m. y domingo a las 5:00pm.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Pequeña Sala del Teatro Nacional de San Salvador
	Precio	\$3.00
	Fecha	De viernes 21 al domingo 23 de septiembre
<b>La Prensa Gráfica (N12LPG12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Clásico existencialista
	Nombre de la obra	Closet
	Adaptación del nombre	A puerta cerrada
	Nombre del autor	Filósofo francés Jean Paul Sartre
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Hay un cuarto tiene puesta, pero no ventanas ni espejos. La puerta está cerrada y dos mujeres y un hombre que no se soportan, pero que no pueden vivir los unos sin los otros, esperan
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	Closet, es un estudio del drama existencialista para indagar en los escondrijos del alma humana. En ese mundo lo importante no es ganar, es hacer perder al otro. Entonces, surge la pregunta: ¿el infierno son los demás, los otros?
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona

	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Asociación Cultural para las Artes Escénica (ESCÉNICA) y Escena X teatro
	Director	César Pineda
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Rodrigo Calderón, Liliana Andrade y Ángel Velis.
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	Jueves a sábado a las 8:00 p.m. y los domingos a las 5:00 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	General \$5. Estudiantes con carné \$3
	Fecha	Hasta el 30 de septiembre, luego del 4 al 7 de octubre
<b>La Prensa Gráfica (N13LPG12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Ricitos de Oro y los tres osos
	Adaptación del nombre	Hermanos Grimm
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	La obra es una aventura para toda la familia llena de sorpresa inolvidables
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona

	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	Los niños y todos los que nos acompañen disfrutarán de una historia muy significativa
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Teatro Hamlet
	Director	Nelson Portillo
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	María Alejandra Castillos, José Antonio Ramírez, Hildaaura Escalante, Karla Rivas, Lupita Avilés, Ofelia Bustos, Aída Párraga, Daniel Platero, Diego Collevati y María Fernanda Alvarado.
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	Fantasía música y color se combinan
<b>Datos generales</b>	Hora	10:00 y 11:30 a.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Auditorio del Centro Español
	Precio	\$5
	Fecha	Del 21 al 28 de octubre; del 4 al 11 de noviembre y del 18 al 25 de noviembre
<b>La Prensa Gráfica (N14LPG13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	El magnicidio del siglo XX
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	No lo menciona
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona

	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	La estampa biográfica que presentamos se apega a la época en vestuario y ambientación
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Teatro Hamlet
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Alumnos de la Escuela del Teatro Municipal, actrices invitadas Rubidia Contreras y Antonia Ramírez y del actor Napoleón Belloso. Asimismo, tendrá la participación de la Orquesta de Cámara de Radio Clásica y la intervención de las cantantes líricas Elizabeth Trabanino y Lorena Melgar
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	Tendrá la participación de la Orquesta de Cámara de Radio Clásica y la intervención de las cantantes líricas Elizabeth Trabanino y Lorena Melgar
<b>Datos generales</b>	Hora	Sábado 16 a las 4 p.m. y sábado 23 a las 3 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Gran Sala del Teatro Nacional de San Salvador y teatro Luis Poma
	Precio	No lo menciona
	Fecha	Sábado 16 y sábado 23 de febrero
<b>La Prensa Gráfica (N15LPG13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	La gorda: historia de una mujer redonda
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	Es un llamado a la aceptación y cuidado del cuerpo sin las obsesiones impuestas

	Sinopsis	Es una mujer que pasa por mil y una travesía para tratar d adelgazar. No cabe ni en los carros, ni en las sillas, ni en los empleos, ni en el amor
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Cliché	No lo menciona
	Romper la cuarta pared	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Participación del público	No lo menciona
	Nombre del colectivo	Teatro Divergente
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	Dominicana
<b>Elementos técnicos</b>	Relación interna	No lo menciona
	Luces	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
	Hora	5:00 pm.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Universidad Tecnológica
	Precio	No lo menciona
	Fecha	Jueves 21 de marzo
<b>La Prensa Gráfica (N16LPG13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Baby boom en el paraíso
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Ana Istarú

	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Narra los conflictos internos de una mujer frente a su deseo de convertirse en madre
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Cliché	No lo menciona
	Romper la cuarta pared	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Participación del público	No lo menciona
	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	Roberto Salomón
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Regina Cañas
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	De jueves a sábado a las 8:00 p.m. y los domingos a las 5:00 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	General \$5, estudiantes con carné \$3
	Fecha	No lo menciona
<b>La Prensa Gráfica (N17LPG13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	“¡Que se abra el telón!”

	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Propuesta teatral presenta la historia de un grupo de jóvenes aficionados y amantes del teatro, quienes hacen todo lo posible por su pasión a pesar de las dificultades
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Cliché	No lo menciona
	Romper la cuarta pared	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Participación del público	No lo menciona
	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	El proyecto fue organizado por la Subdirección de Inclusión Social Ambiental y Cultural del INJUVE
	Elenco	Jóvenes residentes en comunidades en riesgo social del Área Metropolitana de San Salvador
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	No lo menciona
	Fecha	No lo menciona
<b>La Prensa Gráfica (N18LPG13)</b>		

<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	“Ay, Carmela”
	Adaptación del nombre	“Mantuvimos el texto tal cual”
	Nombre del autor	José Sanchis Sinisterra
	Contexto de la obra	Europa en la década de los años 30.
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Dos artistas que tendrán que presentar un acto difícil. La vida, la muerte y la vida después de la muerte.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Cliché	No lo menciona
	Romper la cuarta pared	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Participación del público	No lo menciona
	Nombre del colectivo	Moby Dick
	Director	Santiago Nogales
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Rosario Ríos (Carmela) y Óscar Guardado (Paulino)
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	La obra se presenta con música original en directo de Juan Carlos Berríos.
<b>Datos generales</b>	Hora	Viernes y sábado a las 8:00 pm. y el domingo a las 5:00pm.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	No lo menciona



	Fecha	Del 11 al 14 de julio
<b>La Prensa Gráfica (N19LPG13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	¡Que se abra el telón!
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	Difusión de la Ley General de Juventud
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
Sinopsis	La propuesta teatral presenta la historia de un grupo de jóvenes aficionados y amantes del teatro, quienes hacen todo lo posible por su pasión a pesar de las dificultades.	
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	La obra pretende difundir la Ley General de la Juventud (INJUVE), Dinora Alfaro. La obra pretende difundir la Ley General de Juventud e incentivar a los jóvenes a que sean más espectadores.
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
Cliché	No lo menciona	
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	INJUVE
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona

<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Comunal de Tonacatepeque
	Precio	No lo menciona
	Fecha	Mañana (Sábado 3 de agosto)
<b>La Prensa Gráfica (N20LPG13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	La culpa la tuvo el tranvía
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Cristina Merelli
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Una mujer que se encuentra metida con su pareja en un ciclo de violencia
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	Me gusta el texto de la obra, las sensaciones que produce. Mostrar lo profundo de la oscuridad, la esencia de esa maldad en que vive esta pareja
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	La Bocha
	Director	Enrique Valencia
	Trayectoria del elenco	La Bocha Teatro se encuentra en la celebración de su décimo aniversario
	Elenco	Oscar Guardado(Juan Manuel) y Dinora Alfaro (Beta)
	Nacionalidad	No lo menciona

	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
	Hora	Jueves a sábado a las 8:00 y los domingos a las 5:00
<b>Datos generales</b>	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	No lo menciona
	Fecha	Del 15 al 18 de agosto; del 22 al 25 de agosto y del 29 de agosto al 1° de septiembre.
<b>La Prensa Gráfica (N21LPG13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	La culpa la tuvo el tranvía
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Cristina Merelli
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	No lo menciona
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	Me gusta el texto de la obra, las sensaciones que produce. Mostrar lo profundo de la oscuridad, la esencia de esa maldad en que vive esta pareja
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	La Bocha Teatro
	Director	Enrique Valencia

	Trayectoria del elenco	La Bocha Teatro celebra su décimo aniversario con la puesta en escena con la puesta en escena de la obra “La Culpa la tuvo el tranvía”
	Elenco	Oscar Guardado y Dinora Alfaro
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	Sábado 8:00pm. y domingo 5:00pm.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	General \$5, estudiantes con carné \$3
	Fecha	Sábado 31 de agosto y domingo 1° de septiembre
<b>La Prensa Gráfica (N22LPG13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Teatro infantil
	Nombre de la obra	El Coleccionista
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Jorgelina Cerritos
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	El rescate de los sueños
	Sinopsis	La metáfora de una niña, Margarita, que en el paso entre la infancia y la adolescencia se da cuenta de que cuando crecemos nos podemos volver personas oscuras, (pero) ella no está dispuesta a convertirse en esa, ella va a defender sus sueños y los de los demás
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	Decirle a los niños y las niñas que tenemos que luchar por nuestros sueños, que los sueños en un país como el nuestro deben ser protegidos
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	El diseño de escenografía y de vestuario estuvo a cargo de Gustavo Solís
	Escenografía	El diseño de escenografía y de vestuario estuvo a cargo de Gustavo Solís
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona

	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Oveja Negra Teatro
	Director	Omar Renderos
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Viktorio Godoy, Alfredo García, Juan García y Andrea Ramírez
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	La musicalización e iluminación Juan García
	Música y/o efectos sonoros	La musicalización e iluminación Juan García
<b>Datos generales</b>	Hora	Jueves y viernes a las 10:00 a.m. y 3:00 p.m. y el domingo 5:00p.m
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Gran Sala del Teatro Nacional de San Salvador
	Precio	\$3 menores de 12 años y \$4 personas mayores de 12 años
	Fecha	Jueves 5, viernes 6 y domingo 8 de septiembre
<b>La Prensa Gráfica (N23LPG13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Las Criadas
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Dramaturgo francés Jean Genet
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Soledad y Clara dos sirvientas agobiadas y reprimidas por su condición social que se encuentran en el límite de la cordura y desesperación por definirse a sí mismas y encontrar un rol en la sociedad.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	Colaboran Diana Sánchez (apoyo escenográfico) Ulises Vaquerano (diseño gráfico)
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona

	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Deus Ex Machina
	Director	Homero López
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Carlos Córdova, Oscar Suncín y Gustavo Saolís
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces y /o efectos visuales	Juan Carlos Saavedra (trabajo audiovisual), Mario Guevara (asesoría técnica)
	Música y/o efectos sonoros	Juan Carlos Saavedra (trabajo audiovisual), Mario Guevara (asesoría técnica)
<b>Datos generales</b>	Hora	4:00 pm.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Nacional de San Salvador
	Precio	General \$5, estudiantes con carné \$3
	Fecha	Hoy (domingo 29 de septiembre 2013)
<b>La Prensa Gráfica (N24LPG13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Comedia
	Nombre de la obra	El Cavernícola
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Rob Becker
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	No lo menciona
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	El texto se basa en las formas de actuar y las reacciones características de cada género
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona

	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	Roberto Salomón
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Fernando Rodríguez
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	De jueves a sábado a las 8:00 y los domingos a las 5:00 pm.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	General \$5, estudiantes con carné \$3
	Fecha	De jueves 9 a 27 de octubre
<b>La Prensa Gráfica (N25LPG13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Teatro infantil
	Nombre de la obra	Santa Claus, un sueño de Navidad
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	José Santoja
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	No lo menciona
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona

	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Cliché	No lo menciona
	Romper la cuarta pared	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Participación del público	No lo menciona
	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	Nelson Portillo
	Trayectoria del elenco	Hamlet celebra sus 33 años de realizar teatro infantil
	Elenco	José Antonio Ramírez, Karla Rivas, Aída Párraga y Daniel Platero
	Nacionalidad	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Relación interna	No lo menciona
	Luces	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
	Hora	10:00 y a las 11:30 a.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Auditorio del Centro Español
	Precio	\$5
	Fecha	13, 20 y 27 de octubre; 3, 10 , 17 y 24 de noviembre
<b>La Prensa Gráfica (N26LPG13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Viejos de mi
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Sergio Mercuri
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona



	Sinopsis	Juárez y Juan, dos amigos que viven juntos en una pensión. Ambos son aficionados al tango, son viejos. Juárez es hosco y cerrado, mientras que Juan es diametralmente opuesto. Trata de la memoria y los recuerdos. “La cuestión con la memoria y perder los recuerdos es que la persona no solo se olvida de sí mismo, sino que también nosotros desaparecemos, por decir de una manera, porque esta olvida también quién somos nosotros”
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	Les adelanto que en una (manera de hacer volver la memoria de uno de los personajes) el público es indispensable
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Sergio Mercuri ( El Titiritero de Banfield)
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Sergio Mercuri
	Nacionalidad	Argentino
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces y/o efectos visuales	Utiliza imágenes elaboradas con yerba mate y que son proyectadas en el escenario
	Música y/o efectos sonoros	Con música del Sur de América
<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	No lo menciona
	Fecha	Miércoles 27 de noviembre hasta el 8 de diciembre
<b>La Prensa Gráfica (N27LPG13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Lulú

	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Hilo conductual	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	La hablante despliega 19 bandas sonoras que “cantan” su condición de mujer: sus relaciones amorosas insatisfactorias, su incomodidad en la ciudad, su pertenencia a un pueblo dejado a lo lejos, una obsesiva relación con la comida, entre otros.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	La Teta
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	La Teta Teatro nació en 2006, junto a cuatro mujeres estudiantes de teatro de Inacap/Concepción, llevando a escena “ No más maravillas para Alicia
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	7:30 p.m.
	Duración	No lo menciona

	Lugar	Alianza Francesa
	Precio	General \$5 y estudiantes con carné \$3
	Fecha	Hoy ( viernes 6 de diciembre de 2013 y el 13 del mismo mes

Cuadro B4

## La Prensa Gráfica

Las publicaciones de este periódico en dos años fueron 27, 13 en 2012 y 14 en 2013 respectivamente. (En la muestra escogida por medio de la semana compuesta)

Nota 1: (N01LPG12) Conozca a Belisa y sus melindres	Párrafos: 4 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Patricia Cruz
Nota 2: (N02LPG12) Disfrute una comedia A MEDIA LUZ	Párrafos: 6 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Patricia Cruz
Nota 3: (N03LPG12) Una temporada I-rrreal en la pequeña sala	Párrafos: 5 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Óscar González
Nota 4: (N04LPG12) Un ladrón de sueños se adentra en el teatro	Párrafos: 7 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Óscar González
Nota 5: (N05LPG12) Hay risas “Por delante y por detrás”	Párrafos: 6 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Patricia Cruz
Nota 6: (N06LPG12) Unos monólogos muy íntimos	Párrafos: 6 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Óscar González
Nota 7: (N07LPG12) Una gira sin vergüenza	Párrafos: 8 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Óscar González
Nota 8: (N08LPG12) Compañía de teatro trae “gritos” a El Salvador	Párrafos: 3 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Óscar González
Nota 9: (N09LPG12) Una fiesta muy oscura en el Teatro Poma	Párrafos: 7 Lenguaje: Sencillo

	<p>Género periodístico: Nota fría. Periodista: Óscar González</p>
<p>Nota 10: (N10LPG12) “LA CACHADA” teatro con la experiencia de la calle</p>	<p>Párrafos: 5 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Óscar González</p>
<p>Nota 11: (N11LPG12) “Afuera”, teatro sin límites ni prejuicios</p>	<p>Párrafos: 6 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Óscar González</p>
<p>Nota 12: (N12LPG12) La puerta se cierra para indagar el alma</p>	<p>Párrafos: 7 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Óscar González</p>
<p>Nota 13: (N13LPG12) Teatro Hamlet estrena mañana la obra “Ricitos de oro y los tres osos” en el auditorio del Centro Español</p>	<p>Párrafos:5 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Óscar González</p>
<p>Nota 14: (N14LPG13) Estrena un magnicidio en la Gran Sala</p>	<p>Párrafos:4 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Óscar González</p>
<p>Nota 15: (N15LPG13) “La gorda” un monólogo redondo</p>	<p>Párrafos:5 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Óscar González</p>
<p>Nota 16: (N16LPG13) Un “Baby boom” en el teatro</p>	<p>Párrafos:5 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Óscar González</p>
<p>Nota 17: (N17LPG13) La juventud abre el telón</p>	<p>Párrafos:9 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Óscar González</p>
<p>Nota 18: (N18LPG13) Carmela vuelve y conmueve en la sala del teatro</p>	<p>Párrafos:5 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Óscar González</p>
<p>Nota 19: (N19LPG13) Continúa gira de la obra “¡Que se abra el telón!”</p>	<p>Párrafos:4 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría</p>

	Periodista: Óscar González
Nota 20: (N20LPG13) Presentan obra de juegos y oscuridades	Párrafos:4 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Óscar González
Nota 21: (N21LPG13) Una pareja colapsa en el Teatro Poma	Párrafos:3 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Óscar González
Nota 22: (N22LPG13) Rescatarán sueños en el Teatro Nacional	Párrafos:7 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Óscar González
Nota 23: (N23LPG13) “Las criadas” en la pequeña sala	Párrafos:3 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Óscar González
Nota 24: (N24LPG13) Un “cavernícola” llega al teatro	Párrafos: 6 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Óscar González
Nota 25: (N25LPG13) Hamlet celebra 33 años de teatro infantil	Párrafos:3 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Óscar González
Nota 26: (N26LPG13) Los recuerdos se recuperan en la sala del teatro	Párrafos:7 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Óscar González
Nota 27: (N27LPG13) “Lulú”, entre paradojas y contradicciones	Párrafos:4 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Óscar González

## La Prensa Gráfica

Las publicaciones sobre presentaciones teatrales en La Prensa Gráfica (LPG) en los años 2012 y 2013 son 14 y 23, respectivamente, sumando 37 en dos años, pero esto no garantiza mejor tratamiento periodístico.

Se puede destacar que este periódico tiene sección cultural, en la cual son publicadas algunas notas sobre teatro, o en la sección Fama + actualidad donde se alternan con la cartelera de cine, es decir que en realidad la sección no es netamente cultural.

El espacio de las notas sobre teatro, en ocasiones es asimétrico como es el caso de N01LPG12, N03LPG12 y N05LPG12<sup>25</sup>, demostrando que están colocadas a modo de relleno pues se ha ajustado a los anuncios que se encuentran en la página.

En cuanto al tratamiento periodístico no presenta diferencias con respecto a los rotativos mencionados anteriormente, ni en la cobertura de la amplia gama de eventos teatrales que se presentan en los escenarios salvadoreños a excepción del Poma, que destaca no solo en las notas periodísticas sino también en los faldones<sup>26</sup> que se encuentran en diversas ediciones del periódico.

Cabe destacar que el teatro Poma tiene estrechos lazos con la empresa privada como el grupo Roble, que le facilita el pago de los espacios para publicar sus eventos dejando de lado espacios como el Teatro Presidente.

Este medio al igual los otros centraliza el arte, no especializa a sus periodistas en este ramo y no muestra mayor investigación a la hora de cubrir obras teatrales pues en ninguna nota

---

<sup>25</sup> Cuyos títulos son Conozca a Belisa y sus melindres, Una temporada I-rreal en la pequeña y Hay risas "Por delante y por detrás" sala respectivamente

<sup>26</sup> Espacio publicitario que generalmente se encuentra en la parte inferior de las páginas de los periódicos

se encuentran impresiones del público asistente a la presentación u otros teatreros presentes para brindar la opinión de un conocedor.

El lenguaje es básico, denotando la falta de especialización, pues no tienen una base con la cual puedan dar mayor detalle de la obra y menos una crítica, en este caso sería un error hacerlo, pues el periodista pondría en riesgo su reputación y la del medio donde labora.



El Diario de Hoy 2012								
	Fecha	Título	Obra	Grupo	Página	Sección	Fotografías	Muestra
<b>Febrero</b>								
1	Jueves 2/2/12	Madre Teresa el musical continua con sus funciones	Madre Teresa, el musical	----	93			No
2	Jueves 16/2/12	El TIET presentará a los genios del fuego	La fiesta de los Djinn	Taller Inestables de Experimentación Teatral (TIET) (Salvadoreño)	40	Espectáculos	2	No
<b>Marzo</b>								
3	Viernes 9/3/12	Inicia el festejo Marzo Teatral 2012, de Artes	Múltiples montajes	Diversos colectivos	114	Escena y artes	1	Si
4	Jueves 22/3/12	Denuncia Lorquiana en escena	Cientos de pájaros te impiden volar	-----	85	Escena y artes	1	Si
5	Viernes 23/3/12	Centroamérica le cuenta su vida al mar	Los tres viejos mares	(Honduras, Guatemala y El Salvador)	124	Escena y artes	1	No
<b>Abril</b>								
6	Sábado 12/4/12	Todo listo para la temporada 2012 del teatro Luis Poma	Múltiples montajes	Diversos colectivos	86	Escena y artes	1	Si
<b>Mayo</b>								
7	Jueves 10/5/12	A media luz los tres, comedia y romance	A media luz los tres	Hamlet	120	Escena y arte	3	No
8	Jueves 31/5/12	Elenco de "Por delante y por detrás" estrena	Por delante y por detrás	---	93	Escena y arte	1	Si

		integrantes						
<b>Junio</b>								
9	Jueves 2/6/12	Ladrón de sueños llega hoy al Teatro Poma	Ladrón de sueños	Teatro Estudio de San Salvador (Salvadoreño)	84	Escena y arte	2	Si
<b>Julio</b>								
10	Jueves 5/7/12	Dos obras emblemáticas en el Luis Poma	La visita de la vieja dama, Monólogos de la vagina	Pendiente	94	Escena y arte	2	No
11	Viernes 6/7/12	Casas del teatro presenta la obra "La celda compartida"	La celda compartida	Palíndromos Teatro	113	Escena y arte	1	Si
12	Viernes 13/7/12	Llega Muestra Nacional de Artes Escénicas	Múltiples montajes	Moby Dick, etc.	148	Escena y arte	1	Si
13	Jueves 19/7/12	Los Sin Vergüenza suben a escena	Marx ha vuelto	Los Sin Vergüenza	94	Escena y arte	1	No
<b>Agosto</b>								
14	Sábado 11/8/12	La orfandad del género humano en el Teatro Poma	Mientras más se grita, menos se mata	REVISAR	76	Escena y arte	1	No
15	Jueves 16/8/12	Familia hace "La Fiesta" en el Poma	La fiesta	La Bocha (Salvadoreño)	92	Escena y arte	1	Si
<b>Septiembre</b>								
16	Jueves 6/9/12	El Avaro de Molière de nuevo en las tablas del Luis Poma	El Avaro	Poma (Salvadoreño)	92	Escena y arte	1	Si
17	Jueves 20/9/12	Sigue obra "El Avaro" en	El Avaro	Poma	92	Escena y arte	1	No

		el teatro Poma		(Salvadoreño)				
18		Siluetas de mujer llegarán a sala del Teatro Nacional	Afuera	Siluetas (Guatemalteco)	93	Escena y arte	2	No
19	Jueves 27/9/12	El drama y la existencia expuestos en "Closet"	Closet	Escena X (Salvadoreño)	¿?	Escena y arte	2	Si
<b>Octubre</b>								
20	Martes 9/9/12	Magia y aventura con "Ricitos de Oro y los tres osos"	Ricitos de oro y los tres osos	Hamlet (Salvadoreño)	88	Escena y arte	1	Si
21	Miércoles 10/9/12	El teatro Poma prepara su cierre de temporada	Incendios	Escena X (Salvadoreño)	105	Escena y arte	3	No
<b>Noviembre</b>								
22	Jueves 8/11/12	"Incendios", Una tragedia moderna	Incendios	Escena X	47 y 88-89	Escena y arte	6	Si
<b>Diciembre</b>								
23	Jueves 6/12/12	Nace la luz en Navidad para los amantes del teatro	Ha nacido la luz	¿?	105	Escena y arte	2	No
24		Dickens cierra temporada 2012 del Luis Poma	Scrooge	¿?	104	Escena y arte	1	No
25	Domingo 9/12/12	Nacimiento de Jesús en obra "Ha nacido la luz"	Ha nacido la luz	¿?	55	Escena y arte	3	Si
<b>El Diario de Hoy 2013</b>								
#	Fecha	Título	Obra	Grupo	Página	Sección	Fotografías	Muestra
Febrero								
1	Miércoles 13/2/13	En 2013 el Teatro Poma inicia con muchas sorpresas	Múltiples montajes	Poma	104	Escena y arte	1	No

2	Jueves 28/2/13	“Beatriz una mujer inventada” llega al Poma	Beatriz una mujer inventada	El Titiritero de Banfield (--)	¿?	Escena y arte	3	Si
Marzo								
3	Jueves 14/3/13	El drama de Los más solos	Los más solos	Teatro del Azoro (Salvadoreño)	71	Escena y arte	1	Si
4	Martes 19/3/13	“Toros” inicia la V Muestra de Teatro Artes 2013	Toros	Oveja Negra	---	Escena y arte	1	Si
Abril								
5	Martes 2/4/13	“La presencia de Salarrué” en un espectáculo clown	La presencia de Salarrué	I-rreal (Salvadoreño)	74	Escena y arte	1	Si
6	Viernes 5/4/13	“El Asesinato de Oscar Wilde” en el atrio	El Asesinato de Oscar Wilde	Francisco Borja (Salvadoreño)	93	Escena y arte	1	No
7	Miércoles 10/4/13	Marx vuelve al teatro Luis Poma	Marx ha vuelto	Los Sin vergüenza (Salvadoreño)	94	Escena y arte	1	Si
8	Martes 30/4/13	Obra “Toros” se presenta en teatro de Santa Ana	Toros	Oveja Negra	117	Escena y arte	1	Si
Mayo								
9	Viernes 3/5/13	“Toros” vuelve a escena en función benéfica	Toros	Oveja Negra	104	Escena y arte	2	Si
10	Lunes 6/5/13	Realizan obra teatral benéfica para ayudar a periodista santaneca	Toros	Oveja Negra	---	Escena y arte	1	Si
11	Martes 28/5/13	“Vecinos”, una historia para aprender a vivir	Vecinos	Teatro Nefesh y Teatro Mofa (Israelí)	92	Escena y arte	2	No
12		“¡Que se abra el telón!” se	Que se abra el telón	INJUVE	95	Escena y arte	1	Si

		presenta hoy en el Poma		(Salvadoreño)				
Junio								
13	Miércoles 5/6/13	Llama ecléctica incendia el Teatro Poma	Incendios	Escena X (Salvadoreño)	102	Escena y arte	1	Si
14	Domingo 9/6/13	“Intrapersonal” tiene su última función hoy en Teatro Nacional	Intrapersonal	-----	46	Escena y arte	1	No
Julio								
15	Jueves 4/7/13	“¡Ay, Carmela!” se apodera del Teatro Luis Poma	¡Ay, Carmela!	Moby Dick (Salvadoreño)	98	Escena y arte	1	Si
16	Jueves 11/7/13	Un arsenal de sensaciones cobrarán vida en “Anafilaxis”	Anafilaxis	Escena X (Salvadoreño)	94	Escena y arte	2	Si
Agosto								
17	Jueves 8/8/13	“La Madriguera”, una historia de poder y libertad	La Madriguera	La Ceiba Roja del Este (Salvadoreño)	76	Galería de Cine	1	Si
Septiembre								
18	Sábado 7/9/13	Entre los sueños de El Coleccionista	El Coleccionista	Oveja Negra	38 y 78	Escena y arte	3	No
19	Jueves 12/9/13	Teatro Poma presenta: La Nonna	La Nonna	Poma	100	Escena y arte	1	Si
20		Gran estreno de “No solo duelen los golpes”	No solo los golpes duelen	-----	101	Escena y arte	1	No
21	Martes 17/9/13	AFP Confía presenta en el teatro Luis Poma, la obra teatral, La Nonna	La Nonna	-----	47	Negocios	2	Si
Octubre								

22	Viernes 11/10/13	Grupo de teatro Hamlet estrena su temporada 2013	Santa Claus, un sueño de Navidad	Hamlet (Salvadoreño)	100	Agenda Fin de Semana	2	Si
23	Lunes 14/10/14	La Navidad llegó al Teatro	Santa Claus, un sueño de Navidad	Hamlet (Salvadoreño)	47 y 103	Escena y arte	2	Si
24	Jueves 17/10/14	La Claraboya presenta "Un viaje increíble"	Un viaje increíble	La Claraboya	92	Escena y arte	1	No
Noviembre								
25	Miércoles 6/10/13	Teatro Luis Poma se sumerge en el mundo de Salarrué	O-Yarkandal	Cid (Salvadoreño)	92	Escena y arte	1	Si
26	Jueves 7/11/13	FITMA 2013 un espectáculo de asombro para ASA	Múltiples montajes	_____	91	Escena y arte	1	No
27	Miércoles 27/11/13	Viejo de mi... estreno mundial en el Luis Poma	Viejos de mi...	Titiritero de Banfield	86	Escena y arte	1	Si
28	Viernes 29/11/13	Scrooge entre bailarinas y cantantes	Scrooge, un cuento de Navidad	-----	156 y 176- 177	Escena y arte	3	No
Diciembre								
29	Miércoles 11/12/13	"Un cuento de Navidad" vuelve al Teatro Luis Poma	Un cuento de Navidad	-----	106	Escena y arte	1	No

Cuadro A5

*Elementos de las notas de El Diario de Hoy*

**El Diario de Hoy (N01EDH12)**

<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	La caperucita Lola, Santa María de la Espera, Nuestra amante El Principito
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	No lo menciona
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Asociación de Artistas de Teatro de El Salvador (Arttes)
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona

	Lugar	Teatro Luis Poma, Gran Sala del Teatro Nacional de San Salvador (TN)
	Precio	\$1 para socios, \$2 estudiantes y \$3 general; TN (entrada gratis para instituciones educativas), Parque San José, de la colonia Centroamérica y en Casa del Teatro, Auditorium del Centro Español
	Fecha	Del miércoles 14 al 18 de marzo; las actividades en el parque y en Casa del Teatro y en el Centro Español serán el 20 y 21 del mismo mes.
<b>El Diario de Hoy (N02EDH12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Cientos de pájaros te impiden volar
	Adaptación del nombre	Es una adaptación de Bodas de sangre
	Nombre del autor	Federico García Lorca
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Arranca del enfrentamiento visceral entre los valores rígidamente convertidos en leyes y la inútil y sangrante lucha de alguien que perteneciendo a esa sociedad que los sustenta, pelea por conservar una pequeña parcela de libertad individual.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	Paula Roca
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	La compañía de teatro experimental con el ombligo en Cantabria y Desdelsur Teatro
	Director	María Vidal
	Trayectoria del elenco	La actriz que inició su caminar artístico en la danza, recibió el premio a Mejor actriz visitante Temporada 2009 de la Asociación de Críticos de Nueva York ACE. También obtuvo el Outstanding Solo Performance 2009 de la Asociación Hispánica de Actores Latinos de Nueva York Hola y el galardón de la crítica en el Europeans Women



		Theater Festival de Finlandia 2007.
	Elenco	Pati Domenech y María Vidal
	Nacionalidad	Española-argentina
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces y/o efectos visuales	Creación videográfica Juan Carlos Fernández
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	6:30 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Nacional de San Salvador
	Precio	Gratis
	Fecha	Hoy (jueves 23.3.12)
<b>El Diario de Hoy (N03EDH12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Drama y comedia
	Nombre de la obra	16 obras nacionales e internacionales entre las salvadoreñas están: Los Melindres de Belisa, Al otro lado del mar, Por delante y por detrás, Ladrón de sueños, Marx ha vuelto, La Fiesta, Toros, El Avaro, Closet, Incendios El Cavernícola, Un cuento de Navidad; y las internacionales son :La vieja dama, Monólogos de la vagina (hondureñas), Mientras más se grita menos se mata (México)
	Adaptación del nombre	A puerta Cerrada nombre original de Closet
	Nombre del autor	Lope de Vega, Jorgelina Cerritos , Michel Frayn, Truman Capote, Jean Pul Sartre, Charles Dickens
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Super tarea	No lo menciona
	Sinopsis	No lo menciona
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
Cliché	No lo menciona	

<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Moby Dick Teatro, Teatro Estudio de San Salvador (TESS), La Bocha Teatro, Oveja Negra Teatro, Teatro Memorias, Mirateatro, Escena X Teatro
	Director	Santiago Nogales, Roberto Salomón, Fernando Umaña, Tito Ochoa
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	Jueves a sábado a las 8:00 p.m. y los domingos a las 5:00 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	General \$5, estudiantes con carné \$3 salvo condición contraria
	Fecha	Del 19 de abril
<b>El Diario de Hoy (N04EDH12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Comedia
	Nombre de la obra	Por delante y por detrás
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Michael Frayn
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Lo que puede suceder con una compañía de teatro cuando los actores no logran manejar sus vidas privadas y se dejan arrastrar por sus pasiones.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	La escenografía gira y vemos lo que puede suceder en bastidores.
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona

	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	Roberto Salomón
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Dinora Alfaro, Oscar Guardado
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	Es un elenco conformado por gente con el cual ya he trabajado,
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	Jueves a sábado a las 8:00 p.m. y los domingos a las 5:00 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	General \$5 estudiantes \$3
	Fecha	Desde hoy ( jueves 31 de mayo 2012) hasta el 17 de junio
<b>El Diario de Hoy (N05EDH12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Ladrón de sueños “La obra se basa en el cuento de Capone, pero he tratado de incluir varios textos míos” Fernando Umaña
	Adaptación del nombre	La puesta en escena es una versión teatral de El Profesor Miseria
	Nombre del autor	Truman Capote
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Hilo conductual	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Cuenta la vida de Sylvia que migra un día a la ciudad en busca de una vida mejor. Sylvia consigue un modesto empleo, pero luego se engancha en un trabajo extraño que consiste en vender sueños a un tal profesor Revercomb.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona

	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Teatro Estudio de San Salvador (TESS)
	Director	Fernando Umaña
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Rodrigo Calderón, Egly Larreynag, César Pineda, Patricia Rodríguez y Rosa Salguero
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces y/o efectos visuales	Un universo sonoro y visual contrastantes
	Música y/o efectos sonoros	Un universo sonoro y visual contrastantes
<b>Datos generales</b>	Hora	De jueves a sábado 8:00 p.m. y los domingos a las 5:00p.m
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma, Teatro Nacional de San Salvador y Teatro de San Miguel
	Precio	General \$5 y estudiantes \$3
	Fecha	Desde hoy (21 de junio) hasta el 1 de julio; del 5 al 8 de julio y 19 y 20 de julio
<b>El Diario de Hoy (N06EDH12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	La celda compartida
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Diego J. Salgado
	Contexto de la obra	Contexto costarricense actual, los convierte en la versión moderna de los personajes de las tragedias de Sófocles, Edipo, Electra, Áyax y Antígona.
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Coloca a cuatro personajes encerrados en un espacio simulando una sala de espera de una estación de policía. Ellos cargan sobre sus hombros el peso de crímenes inconexos.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona

	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Palíndromos Teatro
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	Costarricense
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	5:00 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Casa del Teatro (1ª Calle poniente, N° 822, San Salvador)
	Precio	Gratis
	Fecha	Hoy (viernes 6 de julio 2012)
<b>El Diario de Hoy (N07EDH12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	No lo menciona
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	No lo menciona
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona

	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
	Transformación	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
	Romper la cuarta pared	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Participación del público	No lo menciona
	Nombre del colectivo	17 grupos artístico: La I-rreal compañía, La compañía de Ariel Zuria, Los perdidos teatro, Grupo Célula, Cuenterete Teatro, Moby Dick, Creativas, Oveja Negra Teatro, Escena X Teatro, Mimo Bululú, Los del Quinto piso y la Galera Teatro, Los Sin Vergüenza, Teatro La Calle, TNT entre otros
<b>Acerca del colectivo</b>	Director	Fidel Cortez
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Usulután, Chalatenango, Pequeña Sala del Teatro Nacional de San Salvador, casas comunales auditorium de escuelas y parques
	Precio	No lo menciona
	Fecha	Desde sábado 14 de julio hasta el 12 de agosto y temporada permanente desde junio hasta diciembre
<b>El Diario de Hoy (N08EDH12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Humor negro
	Nombre de la obra	La Fiesta
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Spiro Scimone
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona

	Sinopsis	No lo menciona
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No fue fácil lograr el doble personaje para que no se confunda la gente. “Básicamente hemos usado la técnica del “clown” (payaso). Hemos diferenciado la forma de hablar de andar y a partir de eso hemos hecho los dos personajes.
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
Cliché	No lo menciona	
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	El público tendrá la oportunidad –literalmente- de ser otro personaje dentro de la obra pues decidirá la forma en como esta terminará.
	Participación del público	El público tendrá la oportunidad –literalmente- de ser otro personaje dentro de la obra pues decidirá la forma en como esta terminará.
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	La Bocha Teatro
	Director	Roberto Salomón
	Trayectoria del elenco	Gracias a “La Fiesta, La Bocha Teatro ha llegado a Costa Rica, Panamá, Honduras.
	Elenco	Óscar Guardado y Dinora Alfaro
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	De jueves a sábado a las 8:00 p.m. y los domingos a las 5:00 p.m.
	Duración	Una hora
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	General \$5 y estudiantes con carné \$3
	Fecha	De jueves 16 hasta el 26 de agosto 2012
<b>El Diario de Hoy (N09EDH12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>considerado Texto</b>	Género de la obra	Comedia
	Nombre de la obra	El Avaro

	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Jean-Baptiste- Poquellin llamado Molière considerado el padre de la comedia francesa
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Cuenta la historia de Harpagon, un amante del dinero, cuyo amor por el mismo traspasará todo tipo de valores morales. La hija de Arpagon está enamorada de un joven de una familia pobre. Su hijo ha dado su corazón a una humilde pero virtuosa joven, ambos planean confesarle a su padre sus compromisos, pero Harpagon tiene sus propios planes, ha decidido casarse él y dar a su hija viejo adinerado. Informados los hijos de tales proyectos, se desesperan: el mayordomo Valerio, piensa una estrategia para que los jóvenes sean felices y no cumplan la voluntad de su padre.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	Enrique Valencia
	Trayectoria del elenco	Todos ellos (los actores) tienen una gran trayectoria artística y en esta ocasión unen sus talentos para desarrollar esta pieza teatral llena de sentimientos y muchos intereses.
	Elenco	Cesar Pineda, Patricia Rodríguez, Fernando Rodríguez, Alicia Chong, Tito Murcia, Dinora Alfaro, José Rodríguez, Juan Ramón Galeas, Fidel Cortez y Juan García.
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona



<b>Datos generales</b>	Hora	De jueves a sábado a las 8:00 p.m. y los domingos a las 5:00
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	General \$5 y estudiantes con carné \$3
	Fecha	Del 6 al 23 de septiembre
<b>El Diario de Hoy (N10EDH12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Drama
	Nombre de la obra	Closet
	Adaptación del nombre	A puerta cerrada
	Nombre del autor	Jean Paul Sartre
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
Sinopsis	Este clásico cuenta la historia de tres personajes: Garcín un periodista brasileño cobarde y canalla que engañaba a su esposa; Inés, una trabajadora postal asesina, y Estelle una dama de alta sociedad que engañaba a su esposo y que asesinó a su hijo. Ellos se encuentran en un lugar para reflexionar sobre su existencia humana y sobre los errores que cometieron, ese lugar en donde se encuentran es el infierno al cual estén condenados por toda la eternidad.	
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
Cliché	No lo menciona	
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Escena X Teatro
	Director	Cesar Pineda
	Trayectoria del elenco	No lo menciona

	Elenco	Rodrigo Calderón, Liliana Andrade y Ángel Velis
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	De jueves a sábado a las 8:00 p.m. y domingo a las 5:00 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	\$5 general y \$3 estudiantes con carné
	Fecha	Del 27 al 30 de septiembre; también del 4 al 7 de octubre.
<b>El Diario de Hoy (N11EDH12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Ricitos de oro y los tres osos
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Hermanos Grinn
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	<p>La obra cuenta la historia de tres osos y una niña: “Ricitos de Oro. La familia de osos compuesta por el papá, la mamá y su hijo, vive en una pequeña casa en un bosque. Un día, esperando a que su sopa se enfríe, la familia oso sale a dar un paseo. Es entonces cuando Ricitos de Oro encuentra la casa vacía, entra y se mete en los asunto de la familia.</p> <p>Como tiene hambre, comienza a probar la sopa y le gusta la del osito, ni muy caliente, ni muy fría. Después, para poder descansar, comienza a probar cada uno de los tres sillones y prefiere el del osito que se mueve...El final tendrá que verlo en el teatro.</p>
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona

	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	Los niños y sus familias podrán disfrutar de una historia muy significativa que deja la moraleja del respeto a los demás y de compartir lo que se tiene.
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Teatro Hamlet
	Director	Nelson Portillo
	Trayectoria del elenco	Desde 1980 el Teatro Hamlet ha presentado cuentos clásicos” La Bella Durmiente”, “El Gato botas”, “Popeye, el marino”, “Alicia en el país de las maravillas”, “El Mago de Oz”, “Hansel y Gretel”, entre otros. Todas estas obras han sido diseñadas para crear un sano esparcimiento con los montajes clásicos.
	Elenco	María Alejandra Castillo, Ofelia Bustos, José Antonio Ramírez, Hildaaura Escalante, Lupita Avilés, Aída Párraga, Daniel Platero, Diego Collevita, Karla Rivas y María Fernanda Alvarado.
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	Esta adaptación está hecha pensada para toda la familia y está llena de música, color y alegría.
<b>Datos generales</b>	Hora	A las 10:00 a.m. y a las 11:30 a.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Auditorio del Centro Español
	Precio	\$5.00
	Fecha	Los domingos 14, 21, 28 de octubre.
<b>El Diario de Hoy (N12EDH12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Tragedia moderna
	Nombre de la obra	Incendios
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Wajdi Mouawad
	Contexto de la obra	Incendios tiene toda la estructura dramática de una tragedia griega, solo que es adaptada a un contexto más actual
	Eje transversal	El viaje de los gemelos y los obstáculos que implica llegar a la verdad del pasado de su madre
	Super tarea	El testamento de la madre
	Sinopsis	La vida cuenta la historia de Nawal, una mujer inmigrante quien en su testamento manda a sus hijos entregar una carta a su padre, a quien ellos desconocen por completo. Incendios, presenta el conflicto de unos hermanos gemelos Julia y Simón, que asisten a la lectura del testamento de Nawal, su madre, una mujer que decide permanecer en silencio absoluto los últimos años de su vida. Ahí se enteran que su padre, al que pensaban muerto, vive y que tienen un hermano que no conocen.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	Ha sido un reto porque el texto es difícil y a cada uno le ha tocado una parte de exploración en lo que tiene que decir, porque aparte de que la obra es muy actual es muy épica y la verdad es que todo eso siempre es un reto
	Ensayos	No lo menciona

	Juegos	No lo menciona
	Tiempo de montaje	Casi un año
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Escena X
	Director	Roberto Salomón
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Naara Salomón, Regina Cañas, Cesar Pineda, Isabel Guzmán, Alexander Córdoba, Rodrigo Calderón, Liliana Andrade, Ángel Velis, Mauricio Gonzales, Ronald Maravilla, Karen del Cid, Giovanni Alvarado y Merly Rivera.
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	Ha sido un buen trabajo en equipo
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	De jueves a sábado a las 8:00 y los domingos 5:00
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	General \$5 y estudiantes con carné \$3
	Fecha	Del Jueves 8 al 25 de noviembre 2012
<b>El Diario de Hoy (N13EDH12)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Ha nacido la luz
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	Nacimiento de Jesús
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona

	Sinopsis	La historia del nacimiento de Jesús
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
	Tiempo de montaje	Por meses
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	Buen vestuario
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Cliché	No lo menciona
	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Familia de Cristo Redentor
	Director	Tatiana de la Ossa
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	Música en vivo
<b>Datos generales</b>	Hora	3:00p.m y 7:00 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Centro Internacional de Ferias y Convenciones (Cifco)
	Precio	\$8.00
	Fecha	Hoy (domingo 9 de diciembre 2012)
<b>El Diario de Hoy (N14EDH13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Beatriz, una inventada
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona

	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	La obra recorre distintos momentos de la existencia de esta mujer que trabaja en su propio negocio, desde donde aborda temas de lo que la rodea.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	Cuando Beatriz se hunde, a uno le sugiere algo, entonces ahí aparece el texto. Es como que uno va dejando fluir y va encontrando el texto. Hemos trabajado así.
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Cliché	No lo menciona
	Romper la cuarta pared	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Participación del público	No lo menciona
	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	Sergio Mercuri (El Titiritero de Banfield)
	Trayectoria del elenco	Laura Pagés comenzó su carrera de teatro de manera ocasional en los barrios de argentina. Es docente y estuvo en la Escuela de Titiriteros en Buenos Aires.
	Elenco	Laura Pagés
<b>Elementos técnicos</b>	Nacionalidad	Argentina
	Relación interna	No lo menciona
	Luces	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
	Hora	Jueves a sábado a las 8:00 p.m. y los domingos a las 5:00 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	General \$10.00, estudiantes con carné \$7.00
	Fecha	Del jueves 28 al domingo 3 de marzo y del jueves 7 al domingo 10 de marzo
<b>El Diario de Hoy (N15EDH13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>

<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Los más solos
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
Sinopsis	Los protagonistas que encarnan estas mujeres son hombres que están olvidados en pabellón psiquiátrico del sistema penitenciario de El Salvador. En él pasarán – o dejarán- un par de décadas de sus vidas. Se les ve rondarla celda que habitan como animales acosados.	
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
Cliché	No lo menciona	
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	El espectador, desde la comodidad de su butaca podrá ver el día a día de estos presos
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Teatro del Azoro
	Director	Luis Felpeto , Egly Larreynaga
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Alicia Chon , Egly Larreynaga, Paola Miranda, Pamela Palenciano, colaboración especial Ana Ruth Aragón
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	De jueves a sábado a las 8:00 y los domingos a las 5:00 p.m.
	Duración	No lo menciona

	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	General \$5 y estudiantes con carné \$3
	Fecha	Esta noche (jueves 14/3/13) inauguran la primera presentación de “Los más solos”
<b>El Diario de Hoy (N16EDH13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Sátira (Toros)
	Nombre de la obra	Toros, Yo Judas Iscariote, El Animador, El Pozo y el péndulo, Molde, Síndrome y Espíritu de Frankenstein, Divertimento
	Adaptación del nombre	Aitor Mazo y Patxo Tellería (Toros)
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	La vida de “Lunero” un pequeño toro soñador, y la de “Percatao”, un toro viejo cansado de vivir que decide aleccionar al idealista torito joven, se podrá apreciar de nuevo en la puesta en escena de “Toros”
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acercas del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Oveja Negra Teatro, Teatro de Marionetas, Teatro Capulesco, Compañía de Ariel Zuria e I-rréal, Alucinante Atró y Laboratorio
	Director	Omar Renderos (Toros); Héctor Estrada (El Pozo...)
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Alfredo García, Francisco Borja y Jaime Ruano (Oveja Negra); Mario Guardado (Marionetas); José Carlos Ramos y Daniel Enrique Vega (Capulesco); Yasser Ballestas (El Pozo...)
	Nacionalidad	No lo menciona



	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
	Hora	Martes a viernes a las 7:00 p.m., los sábados a las 4:00p.m y los domingos a las 5:00 p.m.
<b>Datos generales</b>	Duración	No lo menciona
	Lugar	No lo menciona
	Precio	General \$3 y estudiantes con carné \$2
	Fecha	De martes 19 al domingo 24 de marzo 2013
<b>El Diario de Hoy (N17EDH13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Comedia
	Nombre de la obra	La presencia de Salarrué, Doctor Tree
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	La puesta en escena narra la historia de dos espectadores que llegan tarde a la presentación de la obra de Salarrué y a su legado notan que no hay nadie que represente los personajes, entonces se ven en la tarea de ser ellos mismos los actores de la obra.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	La presentación fue pensada por la agrupación para despertar en los jóvenes el interés por un autor tan importante para la literatura nacional.
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona

<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	La I-rréal Compañía
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	La I-rréal compañía de Teatro y Clown es una agrupación de carácter internacional que nació en la Ciudad de Cartagena de Indias, Colombia por iniciativa de Yasser Ballesta Villaforo, actor y clown colombiano, y de la salvadoreña Helen Verenice Portillo Villalta, actriz y bailarina formada en Ballet Folklórico Nacional de El Salvador y en el elenco de danza de Promocultura.
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	De jueves a sábado a las 10:00 a.m. y 3:00 p.m., domingo a las 6:00 p.m.; Jueves y viernes a las 9:00 a.m. y 2:00 p.m. sábado a las 5:00 p.m. y domingo 14 a las 4:30 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Gran Sala del Teatro Nacional de San Salvador
	Precio	General \$3 y niños \$2
	Fecha	Para centros educativos el jueves 4 y viernes 5 de abril. Las presentaciones para público general serán en el mismo lugar el sábado 6 y domingo 7 de abril (Doctor Tree) presentaciones funciones para centros educativos serán el 11 y 12 de abril. Las presentaciones para público general será el sábado 13 a las y domingo 14
<b>El Diario de Hoy (N18EDH13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Comedia
	Nombre de la obra	Marx ha vuelto
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Esta historia relata la historia la vida de Marx quien obtiene un permiso para volver a “este mundo”, pero por un error burocrático, aparece frente a los ojos del público sorprendido y sorprendiendo. Esta obra también narra los principales acontecimientos de la vida de este personaje y de la historia de su época como: su matrimonio con Jenny, su exilio en Londres, la muerte de sus tres hijos y los conflictos políticos de aquellos momentos.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona

	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	En esta ocasión Leandro Sánchez Arauz también estará celebrando sus 25 años de carrera artística.
	Elenco	Leandro Sánchez Arauz
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	Jueves a sábado 8:00 p.m. y los domingos a las 5:00 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	General \$5 y estudiantes con carné \$2
	Fecha	De jueves 11 hasta al 14 de abril y del 18 al 21 del mismo mes
<b>El Diario de Hoy (N19EDH13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Comedia
	Nombre de la obra	Toros
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Habla sobre la migración, la violencia, los conflictos generacionales, la lucha por sobrevivir para alcanzar los sueños trazados.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona

	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Oveja Negra Teatro
	Director	Omar Renderos
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Francisco Borja, Jaime Ruano y Alfredo García
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	6:00 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Nacional de Santa Ana
	Precio	\$2
	Fecha	Sábado 4 de mayo
<b>El Diario de Hoy (N20EDH13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Toros
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	La historia de Lunero, un joven toro soñador con ilusión de viajar al norte.

<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Cliché	No lo menciona
	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Oveja Negra Teatro
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Francisco Borja, Jaime Ruano y Alfredo García
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	6:00 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Nacional de Santa Ana
	Precio	\$2
	Fecha	Sábado 4 de mayo 2013
<b>El Diario de Hoy (N21EDH13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Comedia dramática
	Nombre de la obra	Toros, ser grande tiene su precio
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona

	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Gira en torno a la migración, sin embargo, también se desnudan problemas sociales como la pobreza, violencia social y los peligros en la travesía hacia el sueño americano.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Cliché	No lo menciona
	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	Los asistentes tuvieron la oportunidad de disfrutar de una comedia dramática.
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	Omar Renderos
	Trayectoria del elenco	Oveja Negra Teatro
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Gran Sala del Teatro Nacional de Santa Ana
	Precio	No lo menciona
	Fecha	El fin de semana se llevó a cabo la presentación benéfica de la obra “Toros”
<b>El Diario de Hoy (N22EDH13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	“¡Que se abra el telón!”

	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	La historia de un grupo de jóvenes aficionados y amantes del teatro, que se enfrentan a muchas dificultades
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Cliché	No lo menciona
	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Sub Dirección de Inclusión Social, Ambiental y Cultural del Instituto Nacional de la Juventud
	Director	Enrique Valencia
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	Jóvenes de varios municipios de alto riesgo de San Salvador que atiende el proyecto Projóvenes II Francisco Tobar Villanueva, de la Comunidad Los Letona en San Martín; José Luis Bernal, de San Ramón; Santiago Eliezar Alvarado, de la Comunidad 4 de Mayo; Ruth Rivas, de Cuscatancingo,; Jazmín Miranda, de San Ramón; y Diego Beltrán, de Antiguo Cuscatlán.
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	6:00 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	Gratis

	Fecha	Hoy (martes 28 de mayo 2013)
<b>El Diario de Hoy (N23EDH13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Incendios
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Adja Mouawad
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	Viajar en busca de sus raíces enmarañadas
	Súper tarea	Cumplir la voluntad de Nawal
	Sinopsis	La historia comienza con la última voluntad de una madre (Nawal). Ella pide sus hijos gemelos (Julia y Simón) emprender un viaje en búsqueda de sus raíces enmarañadas (un padre al que creen muerto y a un hermano del que no sabían sobre su existencia)
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	La coreografía está a cargo de Eunice Payés
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	El vestuario fue creado por el artista Rossember Rivas.
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Asociación Escénica
	Director	Roberto Salomón
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	El elenco está compuesto por 12 personas. Hay actores invitados como Naara Salomón, Regina Cañas, César Pineda, Isabel Guzmán Payés, Nelson Guzmán.
	Nacionalidad	No lo menciona



	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces y /o efectos visuales	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
	Hora	De jueves a sábado a las 8:00 p.m. y los domingos a las 5:00 p.m.
<b>Datos generales</b>	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	General \$5 estudiantes con carné \$3
	Fecha	Del 6 al 9 de junio y del 13 al 16 del mismo mes
<b>El Diario de Hoy (N24EDH13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	“¡Ay, Carmela!”
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	José Sanchis Sinisterra
	Contexto de la obra	La obra se sitúa en Europa, en la década de los años 30. Se vive un orden constitucional amparado en la convocatoria a las urnas. Un golpe de estado. El país desangrándose en una guerra fratricida.
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Dos cómicos de la lengua van aguantando hambre y penurias. De pueblo en pueblo, con los baúles a cuestas. Una obra dentro de otra.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	El diseño escénico es una obra de Sarbelio Henríquez
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona

<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Moby Dick
	Director	Santiago Nogales
	Trayectoria del elenco	Moby Dick Teatro nació en 200, en un local de ensayo del barrio de San Jacinto. Desde su debut ha realizado diversos montajes, entre ellos: "Hombres", "Bernarda", de Federico García Lorca; "Matando Horas" de Rodrigo García...entre otras.
	Elenco	Rosario Ríos y Óscar Guardado
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	La música de Juan Carlos Berrios
	Hora	De jueves a sábado a las 8:00 p.m. y los domingos a las 5:00 p.m.
<b>Datos generales</b>	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	General \$5, estudiantes con carné \$3
	Fecha	Hasta el 14 de julio.
	<b>El Diario de Hoy (N25EDH13)</b>	
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Anafilaxis
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Jorgelina Cerritos
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Cuenta la historia de dos hombres agobiados tras el recuerdo y la hombría, "en un mundo patriarcal son enfrentados al silencio, no existe otro camino, es uno solo y recto, por lo que sus palabras son atascadas y sus sentimientos derruidos".
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	El proceso de este proyecto ha sido un laboratorio, es algo que comenzó como una conversación en noviembre. El tema a mí no me es ajeno.
	Estudio del texto	Todos conversaron respecto a sus vivencias personales y a generar ideas, lo que favoreció a Cerritos para hilar los elementos e iniciar el proceso de creación.
	Ensayos	No lo menciona
	Coreografía	Su mundo fantástico fue decorado por Eunice Payés, reconocida coreógrafa y bailarina.
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona

	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	Esperamos que las personas que están en la sala se sientan identificados con los actores
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Escénica
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	César Pineda y Rodrigo Calderón
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	La composición musical está a cargo de la cantante Isabel Guzmán
<b>Datos generales</b>	Hora	TN del 11 al 13 a las 6:00 y el 14 a las 5:00, Poma 18, 19, 20, 25 y 26 a las 8:00 p.m. y el 21 a las 5:00 p.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Nacional de San Salvador y Teatro Luis Poma
	Precio	TN general \$4 y estudiantes \$2 y Poma general \$5 y estudiantes \$3
	Fecha	TN del 11 al 14 de julio y Poma del 18 al 27 de julio
<b>El Diario de Hoy (N26EDH13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	Tragicomedia
	Nombre de la obra	La Madriguera
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Los dos personajes van descubriendo toda la realidad que les rodea y que los lleva a confrontar esta condición. Al final ambos personajes temen por sus vidas y deciden salir de su refugio en un sorprendente desenlace.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona

<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	La Ceiba Roja del Este Teatro
	Director	No lo menciona
	Trayectoria del elenco	La Ceiba Roja del Este Teatro se creó en 2011 a iniciativa del actor Roberto Carbajal, con el fin de utilizar el teatro como medio de comunicación y toma de conciencia y de transformación sobre la realidad salvadoreña. En 2012 realizan la producción infantil “Buscando el norte”, obra apoyada por el Centro Cultural de España con su programa de Animación a la Lectura...
	Elenco	Roberto Carbajal y Daniel Vega
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces y/o efectos visuales	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	De jueves a sábado a las 5:00 domingo 11 a las 4:30
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Pequeña sala del Teatro Nacional de San Salvador
	Precio	General \$3 y estudiantes con carné \$2
	Fecha	Desde jueves 8 al 11 de agosto
<b>El Diario de Hoy (N27EDH13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	La Nonna
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Roberto Cossa, argentino
	Contexto de la obra	No se ha modernizado el guion que fue escrito en los años 70.
	Eje transversal	No lo menciona
	Hilo conductual	No lo menciona

	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	No lo menciona
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
	Vestuario	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Escenografía	Una escenografía que es un realismo simbólico, según el escenógrafo, que busca ser el ambiente perfecto para una “una casa desfragmentada, una familia separada y un mundo que se va reconstruyendo”.
	Utilería	No lo menciona
	Transformación	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	Tatiana de la Ossa
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
	<b>Elementos técnicos</b>	Luces
Música y/o efectos sonoros		No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	No lo menciona
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	No lo menciona
	Fecha	Jueves 12 de septiembre
<b>El Diario de Hoy (N28EDH13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	La Nonna

	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Robert Cossa
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Super tarea	No lo menciona
	Sinopsis	La obra relata de la decadencia de una familia que tiene que mantener una vieja de 100 años. A medida que pasa el tiempo la vieja tiene más hambre (entre más come, más hambre y vitalidad tiene) y la familia cae en la ruina económica.
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
Cliché	No lo menciona	
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	Tatiana de la Ossa
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	7:00 p.m.
	Duración	No lo menciona

	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	Gratis (para afiliados de AFP Confía)
	Fecha	Miércoles 18 de septiembre 2013 (presentación exclusiva para afiliados de AFP Confía)
<b>El Diario de Hoy (N29EDH13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Santa Claus, Un sueño de Navidad
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	No lo menciona
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	La Navidad está a la vuelta de la esquina y para aclimatar esa atmósfera de fin de año.
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	No lo menciona
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
Cliché	No lo menciona	
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	No lo menciona
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Teatro Hamlet
	Director	Nelson Portillo
	Trayectoria del elenco	Esta vez los actores de teatro quieren celebrar junto a sus audiencias el aniversario 33 de la agrupación. Desde 1980, Hamlet ha entregado a los salvadoreños una diversidad de montajes destinados al sano entretenimiento en familia.

	Elenco	José Antonio Ramos, Hildaaura Escalante, Karla Rivas, Aída Párraga, Daniel Platero, Hélen Martínez y Jorge Olmedo
	Nacionalidad	Talento nacional (salvadoreño)
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	Alas 10:00 a.m. y a las 11:30 a.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Centro Español
	Precio	\$5
	Fecha	13 de octubre 2013 ( los domingos de octubre y de noviembre)
<b>El Diario de Hoy (N30EDH13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona
	Nombre de la obra	Santa Claus, un cuento de Navidad
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	José Sanonja
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Personajes	No lo menciona
	Sinopsis	La función inició a las 10:15 de la mañana con Papá Noel y Santa Claus leyendo las cartas de muchos niños del mundo acompañado de sus duendes. La noche de Navidad, Anita, una huérfana, espera con ansias que Santa le lleve una muñeca. Pero en la Tierra un duende malo, Gedeón, que solo quiere hacer que Santa quede mal y que todos los niños del mundo se porten mal ...
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	El vestuario acentúa las cualidades y roles de cada uno de los personajes. Anita vestida de harapos, Querubino vestido de blanco y gorro de colores, y Gedeón vestido con una gabardina roja contribuían al ambiente de cada una de las escenas.
	Escenografía	El escenario muy simple que se nutre de la imaginación de los niños y las pantomimas de los magníficos actores.
	Utilería	
<b>Caracterización</b>	Transformación	



	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
	Cliché	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	Las coreografías contarán con un repertorio de música moderna mezclada con las tradicionales de Navidad. Durante algunas de ellas, algunos niños decidieron unirse a la danza desde sus asientos. Una obra de teatro llena de dinamismo y alegría, en la que los niños pueden incluso jugar con el mismo Santa Claus.
	Participación del público	Entre risas y asombró niños y adultos disfrutaron de “Santa Claus, un sueño de Navidad”
<b>Acercas del colectivo</b>	Nombre del colectivo	Teatro Hamlet
	Director	Nelson Portillo
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	No lo menciona
	Música y/o efectos sonoros	Las coreografías contarán con un repertorio de música moderna mezclada con las tradicionales de Navidad.
<b>Datos generales</b>	Hora	10:00 a.m. y 11:30 a.m.
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Centro Español, en el Paseo Escalón.
	Precio	\$5
	Fecha	Domingos de octubre y noviembre
<b>El Diario de Hoy (N31EDH13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	
	Nombre de la obra	O-Yarkandal (Yansidara y Hianasidri, Viaje al país Satskurt y Krosiska)
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	Salvador Salazar Arrué
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	Ser una mejor persona
	Sinopsis	El primero relato cuando la historia de un amor que debe dejarse ir, pero debe hacerlo para ser mejor persona. El segundo presenta la historia de un amor no correspondido, un amor que colabora en el proceso de convertirse en una mejor persona “Quisimos dejar a la audiencia con un mensaje esperanzador. Que al terminar la obra diga

		“¿por qué no?, fue la explicación que mencionó la directora ante la pregunta del porqué de la elección de ese orden
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	Me enamora de la obra cuando tenía 19 años. Que al terminar la obra diga “¿por qué no?, fue la explicación que mencionó la directora ante la pregunta del porqué de la elección de ese orden.
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	No lo menciona
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	El vestuario y la escenografía son otros de los elementos que ayudan al espectador a sumergirse en el mundo de Salarrué.
	Escenografía	El vestuario y la escenografía son otros de los elementos que ayudan al espectador a sumergirse en el mundo de Salarrué.
	Utilería	No lo menciona
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
<b>Contacto con el público</b>	Cliché	No lo menciona
	Romper la cuarta pared	No lo menciona
<b>Acercas del colectivo</b>	Participación del público	No lo menciona
	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	Catalina del Cid
	Trayectoria del elenco	No lo menciona
	Elenco	No lo menciona
	Nacionalidad	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Relación interna	No lo menciona
	Luces	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
	Hora	De jueves a sábado a las 8:00 p.m. y los domingos a las 5:00p.m
	Duración	No lo menciona
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	General \$5 y estudiantes con carné \$3
Fecha	Del 7 al 24 de noviembre	
<b>El Diario de Hoy (N32EDH13)</b>		
<b>Categorías</b>	<b>Unidades de análisis</b>	<b>Tratamiento de las unidades de análisis</b>
<b>Texto</b>	Género de la obra	No lo menciona

	Nombre de la obra	Viejos de mi...
	Adaptación del nombre	No lo menciona
	Nombre del autor	No lo menciona
	Contexto de la obra	No lo menciona
	Eje transversal	No lo menciona
	Súper tarea	No lo menciona
	Sinopsis	Un viejo empieza a perder la memoria, mientras trata de recordar su vida junto a un amigo
<b>Proceso creativo (del montaje)</b>	Elección de la obra	No lo menciona
	Estudio del texto	No lo menciona
	Ensayos	Le tomó 10 años al titiritero finalizarla
	Juegos	No lo menciona
<b>Complemento escénico</b>	Vestuario	No lo menciona
	Escenografía	Dentro del acto se incluyen técnicas como el dibujo en arena, con la variante que se hace con hierba de mate, y la improvisación.
	Utilería	El reto más grande de la producción de la obra fue la creación de la mesa en la que se hacen los dibujos en hierba.
<b>Caracterización</b>	Transformación	No lo menciona
	Sentimiento de verdad	No lo menciona
	Proyección de la voz/ dicción	No lo menciona
	Manejo del espacio	No lo menciona
	Transiciones	No lo menciona
	Baches	No lo menciona
	Ritmo de la obra	No lo menciona
Cliché	No lo menciona	
<b>Contacto con el público</b>	Romper la cuarta pared	Al inicio de la obra, tres personas de la audiencia serán invitadas a pasar tras bambalinas. Ellas participarán en el desenlace de la obra de manera improvisada. "Yo creo en n teatro que une a la audiencia con la obra" añade el argentino
	Participación del público	No lo menciona
<b>Acerca del colectivo</b>	Nombre del colectivo	No lo menciona
	Director	Sergio Mercuri
	Trayectoria del elenco	Banfield (Sergio Mercuri) vino por primera vez a El Salvador en 2002 y por segunda vez en 2004, como parte del Festival de Creatividad sin Fronteras.
	Elenco	Sergio Mercuri
	Nacionalidad	Argentino
	Relación interna	No lo menciona
<b>Elementos técnicos</b>	Luces	Puesto que consigue que la iluminación de la mesa y la iluminación del dibujo proyectado fueran coincidentes le tomó mucho tiempo.

	Música y/o efectos sonoros	No lo menciona
<b>Datos generales</b>	Hora	Todos los días a las 8:00p.m a excepción de los domingos a las 5:00 p.m.
	Duración	70 minutos
	Lugar	Teatro Luis Poma
	Precio	\$10
	Fecha	27 de noviembre al 1 de diciembre, y del 3 al 8 de diciembre.

Cuadro B5

## El Diario de Hoy

Las publicaciones de este periódico en dos años fueron 32, 13 en 2012 y 19 en 2013 respectivamente. (En la muestra escogida por medio de la semana compuesta)

Nota 1: (N01EDH12) Inicia el festejo Marzo Teatral 2012, de Artes	Párrafos: 9 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Diandra Mejía
Nota 2: (N02EDH12) Denuncia Lorquiana en escena	Párrafos: 10 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Rosemarié Mixco
Nota 3: (N03EDH12) Todo listo para la temporada 2012 del teatro Luis Poma	Párrafos: 12 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Diandra Mejía
Nota 4: (N04EDH12) El elenco de “Por delante y por detrás” estrena integrantes	Párrafos: 12 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Diandra Mejía
Nota 5: (N05EDH12) Ladrón de sueños llega hoy al Teatro Poma	Párrafos: 11 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Diandra Mejía
Nota 6: (N06EDH12) Casa del teatro presenta la obra “La celda compartida”	Párrafos: 3 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: -
Nota 7: (N07EDH12) Llega muestra Nacional de Artes Escénicas	Párrafos: 9 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: -
Nota 8: (N08EDH12) Familia hace “La Fiesta en el Poma	Párrafos: 7 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: -
Nota 9: (N09EDH12) El Avaro de Molière de nuevo en las tablas del Luis Poma	Párrafos: 12 Lenguaje: Sencillo

	<p>Género periodístico: Nota fría. Periodista: Diandra Mejía</p>
<p>Nota 10: (N10EDH12) El drama y la existencia expuestos en “Closet”</p>	<p>Párrafos: 15 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Diandra Mejía</p>
<p>Nota 11: (N11EDH12) Magia y aventura con “Ricitos de Oro y los tres osos”</p>	<p>Párrafos: 14 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Diandra Mejía</p>
<p>Nota 12: (N12EDH12) “Incendios” una tragedia moderna</p>	<p>Párrafos: 22 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría. Periodista: Diandra Mejía</p>
<p>Nota 13: (N13EDH12) Nacimiento de Jesús en obra “Ha nacido la luz”</p>	<p>Párrafos: 5 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: -</p>
<p>Nota 14: (N14EDH13) “Beatriz, una mujer inventada” llega al Poma</p>	<p>Párrafos: 13 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Diandra Mejía</p>
<p>Nota 15: (N15EDH13) El drama de los más solos</p>	<p>Párrafos: 8 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Tomás Andréu</p>
<p>Nota 16: (N16EDH13) “Toros” inicia V Muestra de Teatro Artes 2013</p>	<p>Párrafos: 10 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: -</p>
<p>Nota 17: (N17EDH13) “La presencia de Salarrué” en un espectáculo clown</p>	<p>Párrafos: 9 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Diandra Mejía</p>
<p>Nota 18: (N18EDH13) Marx vuelve al Teatro Luis Poma</p>	<p>Párrafos: 6 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Diandra Mejía</p>
<p>Nota 19: (N19EDH13) Obra “Toros” se presenta en teatro de Santa Ana</p>	<p>Párrafos: 7 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría</p>

	Periodista: -
Nota 20: (N20EDH13) “Toros” vuelve a escena en función benéfica	Párrafos:9 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: -
Nota 21: (N21EDH13) Realizan obra teatral benéfica para ayudar a periodista santaneca	Párrafos:10 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Mauricio Guevara
Nota 22: (N22EDH13) “¡Que se abra el telón!” se presenta hoy en el Poma	Párrafos:7 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Diandra Mejía
Nota 23: (N23EDH13) Llama ecléctica incendia el Teatro Poma	Párrafos:5 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: -
Nota 24: (N24EDH13) “¡Ay, Carmela!” se apodera del Teatro Luis Poma	Párrafos: 9 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: -
Nota 25: (N25EDH13) Un arsenal de sensaciones cobrarán vida en “Anafilaxis”	Párrafos:9 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Elis Silva
Nota 26: (N26EDH13) “La Madriguera”, una historia de poder y libertad	Párrafos:8 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: -
Nota 27: (N27EDH13) Teatro Poma presenta: La Nonna	Párrafos:5 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: Rebeca Ávila Urdampilleta
Nota 28: (N28EDH13) AFP Confía presenta en el teatro Luis Poma, la obra teatral, La Nonna	Párrafos:5 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: -
Nota 29: (N29EDH13) Grupo de teatro Hamlet estrena su temporada 2013	Párrafos:9 Lenguaje: Sencillo Género periodístico: Nota fría Periodista: -

<p>Nota 30: (N30EDH13) La Navidad llegó al Teatro</p>	<p>Párrafos: 9  Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría  Periodista: Lissette Monterrosa</p>
<p>Nota 31: (N31EDH13) Teatro Luis Poma se sumerge en el mundo de Salarrué</p>	<p>Párrafos:10  Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría  Periodista: Rebeca Ávila Urdampilleta</p>
<p>Nota 32: (N32EDH13) Viejos de mi... estreno mundial en el Luis Poma</p>	<p>Párrafos: 6  Lenguaje: Sencillo  Género periodístico: Nota fría  Periodista: Diandra Mejía</p>



## El Diario de Hoy

El Diario de Hoy (EDH), es un medio que tiene una larga trayectoria de 78 años, es uno de los de mayor circulación en todo el país, sin embargo solo publica presentaciones en San Salvador, especialmente del Teatro Luis Poma, entre todas las notas tomadas como muestra se encontró una nota donde se mencionan a groso modo y como cartelera, un listado de presentaciones en diversos puntos del interior, refiriéndose a la Muestra Nacional de Artes Escénicas.

En otras publicaciones da seguimiento en tres notas (N19EDH13, N20EDH13 Y N21EDH13) a la obra Toros, del grupo Oveja Negra Teatro, la cual se llevó a cabo en Santa Ana con el propósito de apoyar a recaudar fondos para una periodista del mismo medio, no obstante solo con en este momento se ve continuidad a una presentación.

Cabe destacar que este medio publicó 25 notas teatrales en 2012 y 29 en 2013 es decir que el aumento es casi nulo, a comparación de los otros medios.

En ocasiones<sup>27</sup> este periódico tiene una característica particular al final de la nota cuando incorpora una reseña sobre algunos elementos históricos de la obra como la primero presentación que se hizo, con cual elenco, algún dato del autor, el contexto en la que fue escrita, etc. como en las notas N09EDH12, N10EDH12, N27EDH13<sup>28</sup> entre otras, que llama la atención pero quien lee los primeros párrafos no se enterará de estos datos, en parte por el escaso hábito de lectura en El Salvador.

---

<sup>27</sup> Son pocas las que presentan este contenido

<sup>28</sup> Las notas se encuentran en los anexos

Por otro lado a pesar que EDH es el medio que publica más notas teatrales y tener las secciones Escena y arte y Agenda Fin de Semana las notas son colocadas también en la cartelera de cine, es decir que no hay un espacio asignado específicamente para estas notas.

## ANÁLISIS GENERAL

Este trabajo se basó en el análisis de cinco medios impresos, Diario Co Latino, El Mundo La Prensa Gráfica (LPG), Más y El Diario de Hoy (EDH), donde se tomaron en cuenta diversos puntos como la frecuencia de las publicaciones acerca de presentaciones teatrales, el espacio otorgado a las mismas etcétera, a fin de establecer un parámetro en el cual se pueda apreciar el tratamiento que dado a los espectáculos en los rotativos.

Para comenzar se puede apreciar que las publicaciones fueron 60 notas el 2012 y 84 en 2013; en total 144, de las cuales se estudiaron 97, en dos años, en cinco medios impresos, a pesar de la amplia gama de presentaciones que se ofrecen a lo largo y ancho del país además de los eventos fuertes como festivales entre ellos el Encuentro Nacional de Teatro Universitario (ENTU); Festival Internacional de Teatro Universitario (FITU); Festival Internacional de Teatro Infantil (FITI), Festival Internacional de Teatro Matías<sup>29</sup> (Fitma), el Festival Interuniversitario Centroamericano de Cultura y Arte (FICCUA) que en 2013 se llevó a cabo en nuestro país en las sedes de la Universidad de El Salvador (UES); además de festejarse el día internacional del teatro<sup>30</sup> con presentaciones en varios escenarios además de pasacalles y esto solo es en cuanto a presentaciones en eventos especiales, a eso se le suma el teatro comunitario, el estudiantil, entre otros.

Lo anterior lleva a eclipsar espacios independientemente sean teatros o no como el auditorium del Centro Español,<sup>31</sup> el Teatro Roque Dalton,<sup>32</sup> el Cine Teatro de la

---

<sup>29</sup> Organizado por los miembros del teatro de la Universidad Matías Delgado

<sup>30</sup> 27 de marzo

<sup>31</sup> el que parece ser espacio exclusivo del teatro Hamlet debido a que solo cuando este grupo se presenta ahí se le da cobertura, pero hay otros grupos como Teatro Libre dirigido por Francisco Borja con la obra "Niños Prohibido" que no figuran en la notas.

Universidad de El Salvador, aún el Teatro Nacional de Santa Ana, que es patrimonio, pasa desapercibido salvo en ocasiones sumamente especiales como el caso de la presentación benéfica realizada en 2013 e inclusive hubo una secuencia de tres notas al respecto en EDH.

“Teatro Luis Poma recibe más cobertura de los medios, también acordémonos que esos son acuerdos económicos, el Poma está respaldado la empresa privada, que aparte de permitirse pagar la publicidad, hay ciertos acuerdos entre empresas por los cuales ellos pueden beneficiarse”<sup>33</sup>

En general las notas se enfocan en un solo escenario, el Teatro Luis Poma, que tiene obras todo el año pero no es el único, eso no es todo, además de tener el privilegio de la mayoría de las notas se le suman los faldones publicitando la obra de la semana, esto es constante.

Tómese en cuenta que en los medios predomina el interés económico, para comprobarlo solo es necesario ver superficialmente sus páginas; prácticamente todos los periódicos son así, una porción no es ocupada por noticias, sino por publicidad simple y llana<sup>34</sup>.

En cuanto a los grupos son pocos los mencionado y un cumulo interminable de los invisibilizados como el Taller Inestable de Experimentación Teatral (TIET), Tiempos Nuevos Teatro (TNT), Teatro de Marionetas, Teatro Estudio Caretas, Memoria Colectiva La Cachada Teatro,<sup>35</sup> entre otros.

---

<sup>32</sup> Ex de cámara ubicado en Colonia Layco, San Salvador

<sup>33</sup> Expresado por la directora del Teatro Nacional, Jennifer Valiente, en la entrevista que puede encontrar en los anexos.

<sup>34</sup> SALGADO Andrade, Eva, Diccionario temático Ciesas

<sup>35</sup> Grupo conformado por vendedoras ambulantes y que en el escenario mostraban parte de su diario vivir.

Todos y cada uno de los elencos son importantes, tanto el que lleva una gran trayectoria, como el que va surgiendo y se debe apoyar al crecimiento de este arte y del mismo pueblo salvadoreño, lo que recuerda las palabras de Federico García Lorca “Un pueblo que no ayuda y no fomenta su teatro, sino está muerto está moribundo”.

Haciendo un sondeo con algunos teatreros todos coincidían en que se debe cambiar la forma de ver a los artistas, es decir como profesionales y no como personas sin oficio, “el pueblo entiende que las artes escénica no es una profesión sino un juego” dijo uno de los artistas, porque se omite todo el proceso que lleva realizar una obra de teatro que en ocasiones lleva meses incluso años de investigación y que cada uno de los elementos deben ser valorados.

Tómese en cuenta que el Periodismo tiene una misión con la verdad y con la sociedad y el Periodismo Cultural además lo tiene con el sector artístico, no para crear ídolos, como se hace con la farándula, sino para dignificar el gremio, su trabajo y como esto contribuye con el crecimiento de la sociedad, debe darse un giro en cuanto a la manera de ver el teatro pues no es solo una forma de entretener sino de transformar la sociedad desde las tablas.

Las notas son “superficiales” “claro y es normal porque no conocen el proceso que un actor o actriz ha realizado en su proceso de formación y luego montaje”<sup>36</sup> respondió otro de los miembros del gremio cuando se le preguntaba acerca de si los periodistas preguntaban lo mismo, señal clara de la urgencia de la especialización en artes escénicas y por ende el declive del Periodismo Cultural en El Salvador.

---

<sup>36</sup> Dijo Francisco Borja, director de Teatro Libre y del taller de teatro de Universidad de El Salvador.

El Periodismo Cultural escasea porque es una especialidad que no vende; los estudiantes de Periodismo prefieren dedicarse al periodismo político, económico u optan por ser analistas.<sup>37</sup>

Pero esto no siempre fue así pues “nosotros hemos tenido una buenísima generación de periodistas culturales en los noventas con Ada Montalvo, Morena Azucena, Tomás Guevara, Blanca Abarca también Carmen Tamacas, ese bloque de periodistas hicieron un aporte formidable al Periodismo Cultural... Francisco Ayala, que hicieron visible el movimiento cultural de ese entonces, no solamente en teatro, sino también en todo lo que se refiere a artes; era muy interesante leer los reportajes de ellos porque había un acercamiento, un entrenamiento a las artes que les permitían escribir de manera que el lector se interesara”<sup>38</sup>

De este grupo de periodistas no se pudo averiguar nada y ponerse en contacto para una retroalimentación del tema, en cuanto a los periodistas culturales actuales no poseen en conocimiento básico del proceso de montaje.

Tómese en cuenta que se debe buscar la especialización tanto en las universidades como los medios mismos, en el caso de las instituciones educativas para brindar periodistas competitivos, los medios para brindar información más acertada a sus lectores, claro que el periodista debe poner de su parte también siendo autodidacta y buscar formas de compensar esos vacíos en la formación académica y retomar ese buen referente de años atrás.

Porque en la actualidad las notas culturales son solo de relleno, con respecto a este punto se le pregunto a varios teatreros y la respuesta fue unánime “casi que lo ves como un favor

---

<sup>37</sup> PRADO, Carlos, Periodismo cultural, documento realizado con fines pedagógicos

<sup>38</sup> Directora del Teatro Nacional de San Salvador, Jennifer Valiente.

cuando te publican tu comunicado...nosotros tenemos notas de periódicos de otros países no de aquí”.<sup>39</sup>

Las notas presentan vacíos en cuanto al conocimiento del arte teatral, lo que remarcando la falta de especialización lo cual no es solo cosa del periodista sino de los propietarios, los cuales en su mayoría son empresarios y no periodista, es decir que solo se publicará la noticia que vende generalmente las nacionales y en días específicos, como los lunes la sección de Deportes, pues los fines de semana es cuando hay más actividad deportiva, esto a groso modo.

Otro factor que se suma es que lamentablemente la falta de interés por las artes es algo generacional pues la mayoría de personas consideran que el teatro es aburrido, que es elitista y caro cuando en realidad hay presentaciones gratuitas y existe un movimiento cultural constante, pero dejado de lado por no ser rentable para los periódicos.

La prensa es el más barato y penetrante de los educadores y por ende la labor periodística es una cátedra permanente que brinda democráticamente a todos las posibilidades de aumentar su cultura<sup>40</sup>

Por su parte el gremio artístico se manifiesta por los medios posibles, en esto las redes sociales son sumamente indispensables, por medio de estas convocan al público con la posibilidad de entablar una comunicación bidireccional, es decir si un cibernauta tiene una duda con respecto a la presentación fácilmente puede contactar al grupo e informarse de primera mano, vía inbox, lo cual muchos grupos de teatro han sabido aprovechar.

---

<sup>39</sup> Jennifer Valiente directora de (TIET) y actual directora del Teatro Nacional.

<sup>40</sup> PRADO, Carlos, Periodismo cultural, documento realizado con fines pedagógicos

Pero las redes sociales aunque ayudan no compensan del todo la falta de espacio en los medios impresos prueba de ello es que al asistir a una serie de obras se puede ver que son casi las mismas personas quienes asisten al teatro,<sup>41</sup> en su mayoría gente mayor, quienes llevan a sus nietos, es decir el público crece pero por medio del ejemplo de los padres o abuelos que llevan a los niños a ver teatro, amistades que gustan de ir al teatro, etc. pero no por un Periodismo Cultural que fortalezca el arte.

Hoy en día el Periodismo Cultural es nulo, pues no muestra conocimiento sobre las artes aunque tenga una sección cultural<sup>42</sup>, la cual se resume en una o dos páginas con comerciales incluidos y en ocasiones la farándula cuando un montaje conlleva un trabajo arduo, es un proceso investigativo que si se le diera la debida importancia podría ampliar la visión de los lectores.

Además el apoyo a las artes en general es escaso, pero en 2012 fue presentada una propuesta de ley por el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), que no ha sido aprobada hasta esta fecha pero algunos sectores del gremio se han manifestado para su pronta validación y entrada en vigencia con la vista puesta a un mejoramiento del gremio artístico.

Pero esto no será posible si no hay público que apoye la noción ya que de este depende que siga el arte, pues sin público las presentaciones solo son un ensayo general.

Es urgente que se trabaje de la mano el Ministerio de Educación, La Secretaría de Cultura, los medios con los grupos para poder reforzar las artes y que las nuevas generaciones

---

<sup>41</sup> Esto por experiencia propia hace un par de años asistí a una muestra de las mejores obras del año, evento realizado en el Museo Nacional de Antropología David J. Guzmán (MUNA) y en todas las presentaciones llegábamos casi las mismas personas.

<sup>42</sup> Donde también se colocan la cartelera de cine y la farándula.



tengan un panorama diferente tanto los que se integraran a los elencos como los que estén como espectadores y cambiar poco a poco el país.

Pues si los y las jóvenes piden arte los medios también se verán forzados a cambiar la línea editorial que se ha llevado hasta el momento, es decir dirigido netamente a intereses económicos y partidistas que a pesar de los años sigue dominado.

Un caso muy específico es al ver el trabajo “Tratamiento informativo del “XII” Festival de Teatro Internacional noticias publicadas en La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy, del 09 al 12 de julio de 2004” de esto ha transcurrido diez años y no se ve una mejora en cuanto a la cobertura, un dato curioso es que con esta investigación se buscaba generar un cambio pero que quedo guardado.

Sin embargo, poco a poco se está dando un movimiento cibernético que puede ser la punta de lanza en el renacer del Periodismo Cultural como lo es Contracultura o Gentevé y algunos otros que le están dando más cobertura a los eventos culturales como canal diez, que igual tienen limitantes en los conocimientos sobre el arte teatral, pero que están haciendo un esfuerzo por cambiar la visión que se tiene de esta área dejada en el tintero por mucho tiempo.

## CAPITULO IV

### CONCLUSIONES

- El periodismo cultural en El Salvador básicamente es de relleno, el gremio teatral es prácticamente dejado a un lado pues las secciones culturales son solo carteleras además de incluirse la farándula y cartelera de cine en este mismo espacio en cual deberían haber notas solo del ramo cultural.
- Son muchos los escenarios que se ignoran por falta de respaldo de la empresa o de organizaciones que realcen su importancia y de paso su programación.
- No existe especialización periodística sobre artes en El Salvador, se pudo comprobar a lo largo de este trabajo.
- No se le da seguimiento a los montajes desde el proceso creativo hasta el estreno o alguna temporada.
- Las artes no venden y por ello desaparecieron las secciones culturales de los medios impresos y con ellos los periodistas son indiferentes al respecto.
- Se debe dar un nuevo enfoque al teatro que es considerado algo monótono a diferencia del cine, para ello se debe trabajar con los más jóvenes creándoles conciencia de la importancia de las artes escénicas como herramienta de cambio social.
- El Ministerio de educación debe incluir en su programa las artes apoyando a los grupos de teatro que están constantemente en contacto con las comunidades.
- El teatro se considera un hobby no una profesión, por lo tanto el gremio es mal visto mientras en países como Costa Rica las artes escénicas son carreras universitarias.

## RECOMENDACIONES

- Es necesario crear secciones culturales en los medios, que no solo den datos someros de las presentaciones sino un panorama donde se comprenda que las artes son algo complejo, que requiere de dedicación y que son parte del diario vivir conformado por un gremio en constante preparación.
- Especializar a los periodistas en todas las artes, no solo en economía o deportes.
- Ver el teatro como herramienta de transformación social, de denuncia y no solo como entretenimiento.
- Que se dé un cambio en las escuelas con respecto a las artes, que es algo que cualquier persona puede hacerlo y no solo como algo para las élites.
- Apoyar a los grupos independientes, el teatro estudiantil que en su mayoría se realiza en colegios no en escuelas públicas.
- Que se apruebe la ley de arte y cultura para brindar respaldo al gremio artístico, aunque esto no garantiza nada pero puede ser el punto de partida que produzca un cambio significativo en El Salvador.
- Dar seguimiento a las obras desde su proceso creativo hasta su presentación frente al público, no para crear divas o divos sino para que el trabajo sea respetado y que salga a la luz que un artista se esfuerza por brindar un espectáculo digno.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

- ✓ ÁLVAREZ Casto, Francisco, Diccionario técnico de teatro
- ✓ BOLADERAS Cucurella, Margarita, La opinión pública en Habermas. Universidad de Barcelona, Facultad de filosofía 2001
  - ✓ CARDENAS de Becú, Isabel , Teatro de Vanguardia, Buenos Aires:Ediciones Búsqueda, 1975
  - ✓ CARFIELD, Curtis. El Arte de la dirección escénica, Editorial Diana, México 1970.
  - ✓ CEBALLOS, Edgar. Pedagogía y experimentación en el teatro latinoamericano. Escuela Internacional de Teatro de la América Latina y el Caribe. México 1996
  - ✓ CELARIÉ, Alberto, Breve diccionario teatral, México 2003
  - ✓ CHEJOV, Michael, Al actor, México 1971
  - ✓ CHEJOV, Michael, Sobre la técnica de la actuación, 1999
  - ✓ CÓRDOVA Solito, Melissa Miriam, Tratamiento informativo sobre el XI Festival de Teatro Internacional, San Salvador: Universidad de El Salvador, 2008
  - ✓ CRUZ, Denys Esmeralda, Análisis cualitativo: el discurso periodístico sobre temas culturales.
  - ✓ GEIROLA, Gustavo, Ensayo teatral, actuación y puesta en escena. Estados Unidos 2013
  - ✓ GRANDE, Julio César, Bases teóricas para entrar al periodismo cultural Editorial e Imprenta Universitaria, San Salvador 2004.

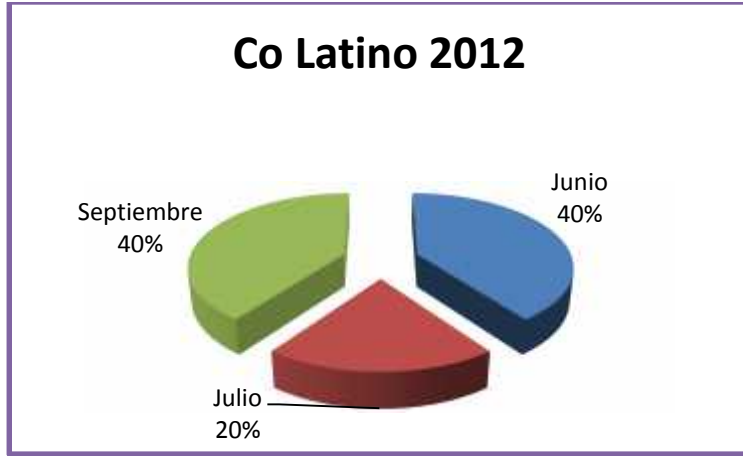
- ✓ GRANDE, Julio César, El consumo cultural en el gran San Salvador, Imprenta Universitaria, San Salvador 2007.
- ✓ GRANDE, Julio César, Diccionario moderno de la cultura, comunicación e información. Asociación de Estudiantes de Periodismo, San Salvador 2003.
- ✓ HABERMAS, Jürgen, Teoría de la acción comunicativa I. Madrid 1999.
- ✓ MORALES Amaya, Mirna Yanet Tratamiento del contenido informativo en el “suplemento Tres mil”, San Salvador: Universidad de El Salvador, 2004.
- ✓ ORTENBACH, Enrique, Veinticinco siglos de teatro. Barcelona 1959
- ✓ ÓSIPOVNA Knébel, María, El último Stanislvsky. España 1999
- ✓ PAVIS, Patrice, Diccionario del teatro, Barcelona: Paidós Iberica, 1998
- ✓ PRADO, Carlos, Periodismo cultural, documento realizado con fines pedagógicos.
- ✓ PÉREZ de Eulate Vargas, Margarita, Las páginas culturales de los diarios como puente de comunicación con el lector.
- ✓ RIVERA, José Bernardino, El Periodismo cultural, Buenos Aires Argentina: Paidós, 1995.
- ✓ RODRÍGUEZ Patoriza, Francisco, Periodismo cultural. España
- ✓ ROMERA Castillo, José, Teatro en escena: un centro de investigación sobre la vida teatral en España, Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid 2012
- ✓ SALGADO Andrade, Eva, Diccionario temático Ciesas.
- ✓ SORMANI, Nora Lía, La Función de la crítica teatral y su actual relación con el teatro de títeres para niñas, Universidad de Buenos Aires. Vicepresidente de ALIJA, Asociación de Literatura Infantil y Juvenil de la Argentina

- ✓ UBERSFELD, Anne, Diccionario de términos claves del análisis teatral.  
Buenos Aires: Galerna, 2002
- ✓ WHITING, Frank M. Introducción al teatro Editorial Diana, México 1972.

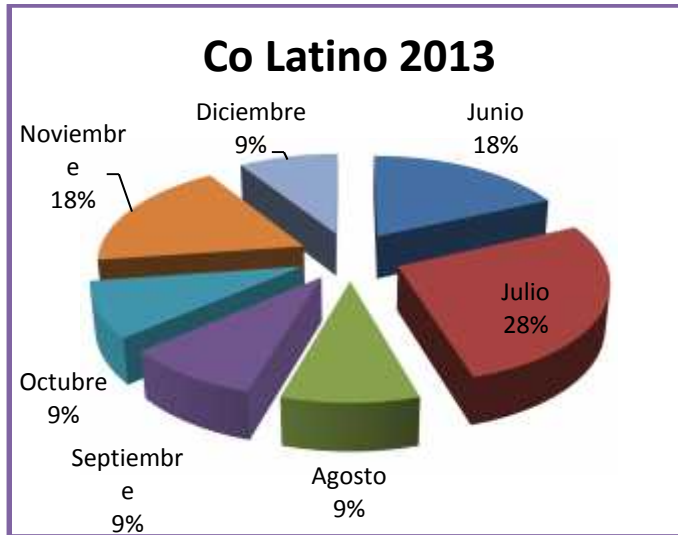
# ANEXOS

Diario Co Latino

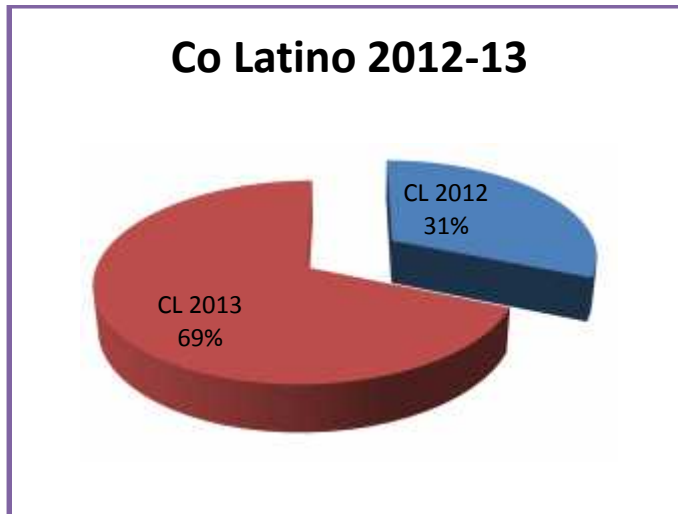
Co Latino 2012	
Mes	Notas
Junio	2
Julio	1
Septiembre	2
Total	5



Co Latino 2013	
Mes	Notas
Junio	2
Julio	3
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	2
Diciembre	1
Total	11



Co Latino 2012-2013	
CL	Notas
CL 2012	5
CL 2013	11
Total	16





**Diario El Mundo**

El Mundo 2012	
Mes	Notas
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	3
Julio	2
Septiembre	1
Octubre	2
Noviembre	2
Diciembre	1
Total	15



El Mundo 2013	
Mes	Notas
Febrero	1
Abril	2
Mayo	3
Junio	2
Julio	3
Septiembre	3
Octubre	1
Noviembre	5
Diciembre	1
Total	21

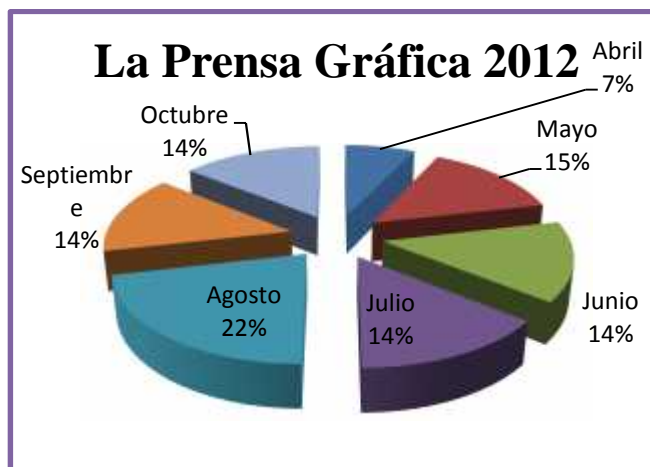


El Mundo 2012-13	
EM 2012	15
EM2013	21
Total	36



## La Prensa Gráfica

La Prensa Gráfica	
2012	
Mes	Publicaciones
Abril	1
Mayo	2
Junio	2
Julio	2
Agosto	3
Septiembre	2
Octubre	2
Total	14



La Prensa Gráfica	
2013	
Mes	Publicaciones
Febrero	2
Marzo	1
Mayo	2
Junio	1
Julio	2
Agosto	3
Septiembre	4
Octubre	5
Noviembre	1
Diciembre	2
Total	23

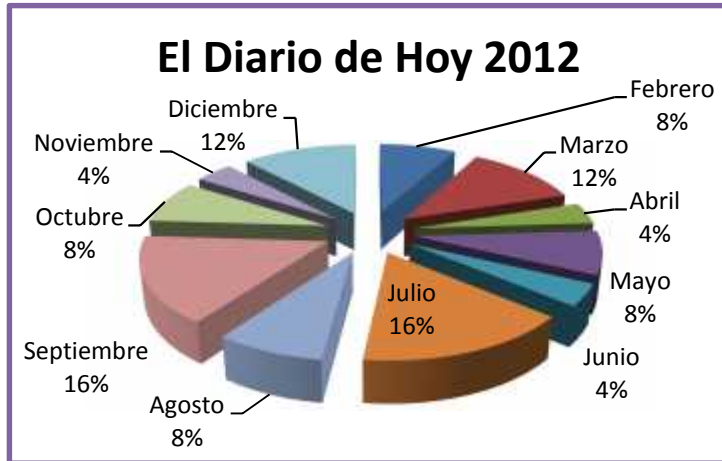


La Prensa Gráfica 2012-2013	
Año	Publicaciones
LPG 2012	14
LPG 2013	23
Total	37

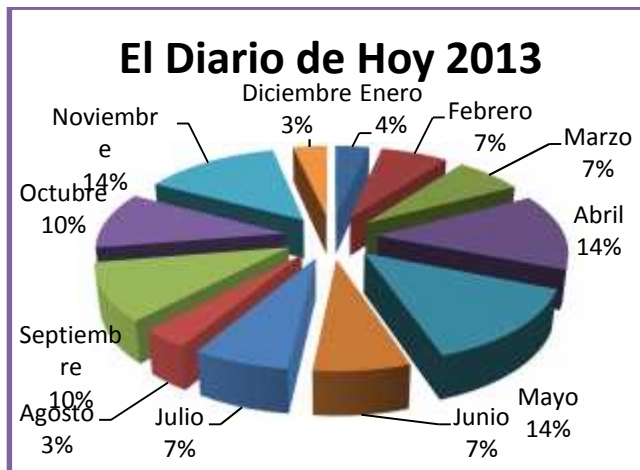


## El Diario de Hoy

El Diario de Hoy 2012	
Mes	Publicaciones
Febrero	2
Marzo	3
Abril	1
Mayo	2
Junio	1
Julio	4
Agosto	2
Septiembre	4
Octubre	2
Noviembre	1
Diciembre	3
Total	25



El Diario de Hoy 2013	
Mes	Publicaciones
Enero	1
Febrero	2
Marzo	2
Abril	4
Mayo	4
Junio	2
Julio	2
Agosto	1
Septiembre	3
Octubre	3
Noviembre	4
Diciembre	1
Total	29

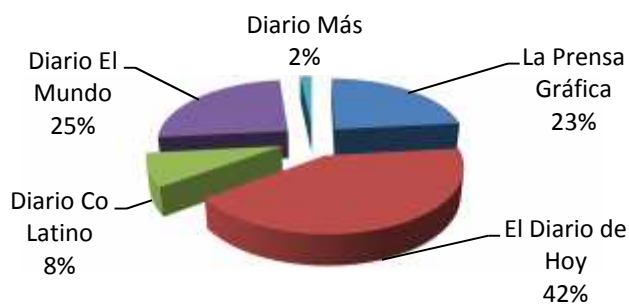


El Diario de Hoy 2012-2013	
Año	Publicaciones
EDH 2012	25
EDH 2013	29
Total	54

**Graficas comparativas de la cobertura en los años 2012 y 2013 de los 5 medios elegidos.**

Comparación todos los diarios 2012	
La Prensa Gráfica	14
El Diario de Hoy	25
Diario Co Latino	5
Diario El Mundo	15
Diario Más	1
Total	67

**Comparación de los medios 2012**



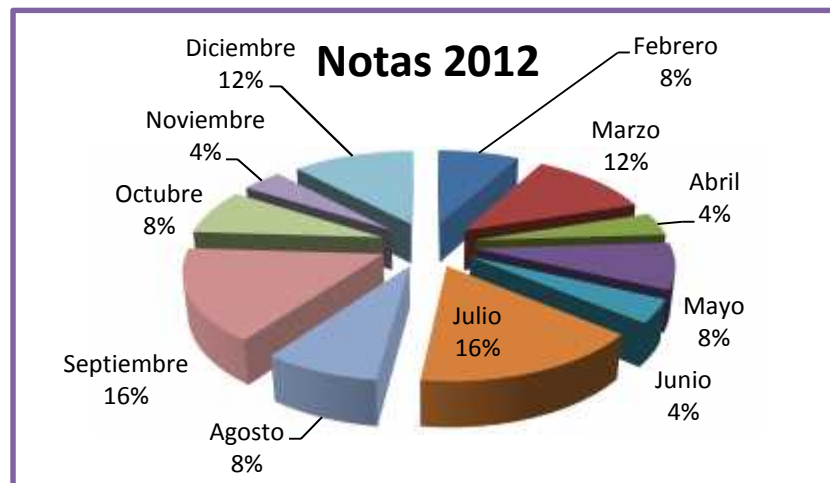
Comparación todos los diarios 2013	
La Prensa Gráfica	23
El Diario de Hoy	29
Diario Co Latino	11
Diario El Mundo	21
Diario Más	0
Total	86

**Título del gráfico**



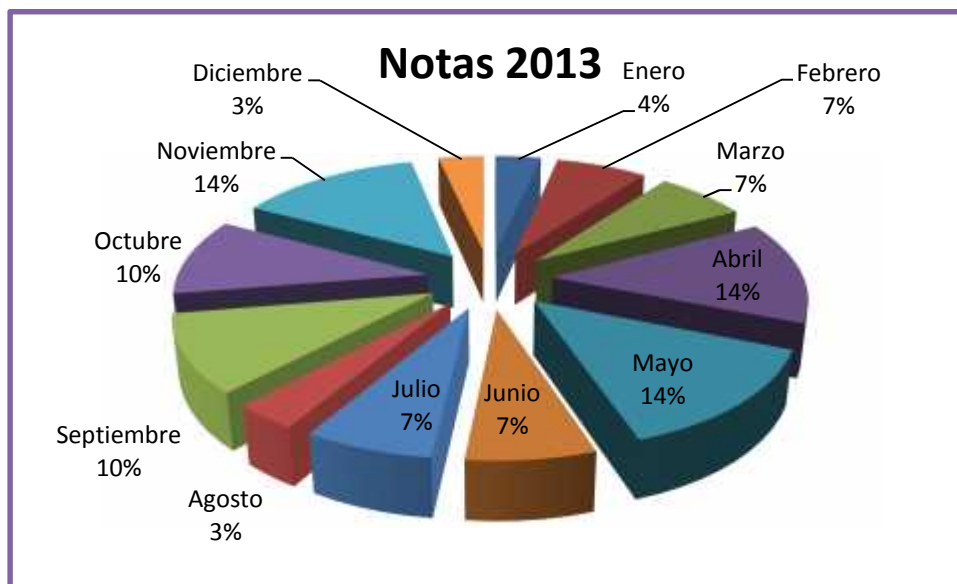
**Cuadro comparativo de la cobertura en cada mes del 2012 de las obras teatrales de los 5 medios elegidos**

Notas 2012 de LPG, EDH, CL, EM Y MÁS					
Mes	El Diario de Hoy	La Prensa Gráfica	Co Latino	El Mundo	Más
Enero	0	0	0	0	0
Febrero	2	0	0	1	0
Marzo	3	0	0	1	0
Abril	1	1	0	1	0
Mayo	2	2	0	1	0
Junio	1	2	2	3	0
Julio	4	2	1	2	0
Agosto	2	3	0	0	0
Septiembre	4	2	2	1	0
Octubre	2	2	0	2	1
Noviembre	1	0	0	2	0
Diciembre	3	0	0	1	0
Total por diario	25	14	5	15	1
Total	60				



**Cuadro comparativo de la cobertura en cada mes del 2013 de las obras teatrales de los 5 medios elegidos**

Notas 2013 de LPG, EDH, CL, EM Y MÁS					
	El Diario de Hoy	La Prensa Gráfica	Co Latino	El Mundo	Más
Enero	1	0	0	0	0
Febrero	2	2	0	1	0
Marzo	2	1	0	0	0
Abril	4	0	0	2	0
Mayo	4	2	0	3	0
Junio	2	1	2	2	0
Julio	2	2	3	3	0
Agosto	1	3	1	0	0
Septiembre	3	4	1	3	0
Octubre	3	5	1	1	0
Noviembre	4	1	2	5	0
Diciembre	1	2	1	1	0
Total por diario	29	23	11	21	0
Total	84				



## **Entrevista a Jennifer Valiente, directora del Teatro Nacional de San Salvador y de (TIET)**

### **¿Cuántas presentaciones hay en el Teatro Nacional al mes?**

R/ Nosotros tenemos 3 salas, en el caso de la gran sala y de la pequeña lo ideal es que se haga una temporada por semana, tenemos 4 espectáculos por casa una de las salas en la semana; hay grupos que tienen funciones escolares y en ese caso son 6 espectáculos los que hay en la semana porque ellos toman el horario del día, del horario estudiantil.

Y la sala de cámara, que es la que tiene menos actividad, tiene actividad una vez a la semana, entonces podemos decir que en promedio tenemos 15 presentaciones a la semana.

### **¿De estas cuantas vienen a cubrir los medios?**

R/ Que no sean de la secretaría de la cultura, porque por lo general nosotros tenemos cobertura la dirección de comunicaciones de la secretaría, que alimenta su página, envía información para medios y demás sin embargo de medios independientes no tenemos cobertura, solo que sea un evento muy especial que involucre una embajada o que involucre la entrega de un premio como el premio nacional de cultura que es en el mes de noviembre, alguna cuestión muy especial podemos contar con presencia de medios de lo contrario, no.

Sobre todo prensa escrita no, no se apersona acá, quienes regularmente cubren los eventos son canal 10 y últimamente en este año GenteVé, que no sé qué canal es, no sé si es algo por cable o de internet, pero si es televisión no es prensa escrita, de prensa escrita si no tenemos nada, lo único que ellos nos apoyan esporádicamente es con la publicación de las carteleras porque siempre se les manda información mes a mes, semana a semana y entonces ellos lo ponen en sus carteleras de eventos culturales.

### **¿Viene más público por medio de las redes sociales que por medios impresos?**

R/ Nuestro público viene de 3 fuentes, uno que es el público que ya se tiene pactado como en el caso de los centros escolares, universidades, institutos ese es público que para las presentaciones estudiantiles, nosotros tenemos un banco de datos entonces se escribe, se llama, los grupos también cuando traen sus presentaciones escriben, llaman y entre las dos partes nos coordinamos para conseguir ese público, igual se hace con instituciones el Seguro Social, la PNC, con ISDEMU y con la Academia Nacional de Seguridad Pública, se les llama directamente, se les escribe directamente para hacer los eventos, que son gratuitos o que tienen un costo muy bajo, esa es una parte del público, la otra parte del público.

Es que está pendiente de los medios electrónicos, nosotros emitimos un boletín cada mes con la cartelera de lo vamos a tener y un boletín semanal que se manda entre lunes y martes con lo que va haber específicamente esa semana, esa es como otra parte del público que ya está pendiente de lo que va a haber en el teatro e incluso ellos mismos llaman para preguntar que va a haber en esta semana.

Y la otra parte del público que tenemos son personas que pasan por acá, que circulan por el centro, nosotros tenemos 3 carteleras allá en el pasillo y ellos pasan viendo y enterándose de lo que hay o le preguntan siempre al vigilante que es lo que hay y están siempre como pendientes, no tienen acceso a teléfono, no tienen acceso a medios electrónicos pero su como circulan por aquí, entonces tienen acceso a nuestras carteleras.

### **¿Cree que por una falta de una ley de cultura afecta que no se cubran los eventos del Teatro Nacional?**

R/ Tiene que ver con varias cosas, en primera en la cultura que tenemos sobre medios, cuando la gente ve medio escrito a lo que se va, desgraciadamente, es en primer lugar a las paginas rojas, noticia sobre violencia y todo este tema y en segundo lugar a la parte política eso es como que lo más interesa, me imagino que por ello venden más el periódico que lo que quiere es publicidad.

La noticia de cultura siempre ha tenido poco espacio por eso la gente no asocia la noticia de cultura con el espacio del medio escrito.

### **¿Y cree que eso contribuye a que haya un sector que se aleje del teatro?**

R/ Hay mucha gente que no se entera y esos comentarios los hemos recibido bastante de gente, que sobre todo viene por primera vez al Teatro Nacional o que vuelve después de mucho tiempo, porque sí tenemos mucho público al mes que por ejemplo dejó el país y ha regresado o viene de visita o viene del interior del país y nunca había entrado antes al Teatro

Nacional y siempre nos dicen “nosotros no sabíamos, no nos enterábamos de que el teatro ya estaba abierto”, porque mucha gente que se quedó con la noticia de que el teatro se quedó cerrado por los terremotos, todavía después de tanto tiempo, es impresionante pero así es, e incluso hay gente que no está enterada de la programación constante que hay en el teatro, entonces cuando vienen se quedan como sorprendidos de ver toda la actividad que hay y que es bien accesible porque es una de las cosas que también impactan bastante, la accesibilidad del precio.

Tenemos un montón de actividades gratuitas y hay un montón de actividades que cuestan un dólar, que cuestan tres dólares, mucho más barato que ir al cine, por ejemplo hay gente de la que circula por acá que ha venido a los conciertos con sus niños, porque claro les sale más barato pagar un dólar de entrada por cinco miembros de la familia que pagar 3 o 5 dólares en el cine por cada miembro de la familia.

**¿Cree que se le da mucha cobertura a las actividades del Teatro Luis Poma y que esto contribuye a que baje la cantidad de público aquí?**

R/No necesariamente, porque nosotros tenemos segmentos de público diferentes, las programaciones también son diferentes; el público y la programación del Luis Poma tienen ciertas características un poco con las características que nosotros tenemos, en primer lugar porque nosotros no presentamos solo teatro, el teatro es nuestro fuerte, es nuestro producto fuerte pero también presentamos artes escénicas por la naturaleza del escenario porque es uno de los más completos del país, si se quiere presentar música, si se quiere presentar danza u otro tipo de eventos este es el lugar adecuado por el tamaño del escenario, por el aforo del público son 525 butacas, es el doble del aforo del Poma, no hay punto de comparación en todo caso si hubiera punto de comparación creo que la competencia natural del Poma sería FEPADE (Fundación Empresarial para el Desarrollo Educativo), que es lo que tiene como las mismas características no así el Teatro Nacional.

Sin embargo, si es cierto que el Teatro Luis Poma recibe más cobertura de los medios también acordémonos que esos son acuerdos económicos, el Poma está respaldado la empresa privada, que aparte de permitirse pagar la publicidad, hay ciertos acuerdos entre empresas por los cuales ellos pueden beneficiarse.

**¿La falta de especialización sobre teatro causa vacíos en las notas?**

R/Si eso es impresionante porque nosotros hemos tenido una buenisima generación de periodistas culturales en los noventas con Ada Montalvo, Morena Azucena, Tomás Guevara, Blanca Abarca también Carmen Tamacas, ese bloque de periodistas hicieron un aporte formidable al periodismo cultural Francisco Ayala, que hicieron visible el movimiento cultural de ese entonces no solamente en teatro, sino también en todo lo que se refiere a artes, era muy interesante leer los reportajes de ellos porque había un acercamiento, un entrenamiento a las artes que les permitían escribir de manera que el lector se interesara y una vez ellos salieron del medio escrito eso se ha perdido, no hay ahora un periodismo cultural, no existe, en el medio escrito por lo menos, no existe un periodismo cultural lo que hay son algunas notas crónicas de cobertura de eventos, igual se puede cubrir teatro, que se puede cubrir un coctel en un evento social, si es a nivel de crónica, pero una crítica real que ayude al público a identificarse con el medio teatral no la ha, que dé a conocer al medio teatral no la hay y ese es un vacío que necesitamos que se llene tanto en los medios, porque a veces en los medios escritos puede ser más difícil pero hay medios electrónicos y no alcanzan con lo que se hace o se hace de manera muy general.

En medios electrónicos lo que encontramos la mayoría de las veces son entrevistas que se centran en la parte biográfica de la persona y está bien porque así conocemos al artista pero no hace un análisis o una reseña del producto artístico y no lo hace con conocimiento volvemos a caer en la crónica de nuevo y a veces los medios electrónicos tiene mayor alcance que el medio escrito y el público cae en esa visión del arte un poco ligera, hace poco vi una entrevista que le hicieron a una chica de danza que era una cosa que uno decía “pobre chica hasta lo que le toco contestar” porque era más de crónica de prensa rosa que una cuestión en realidad de un segmento cultural de un medio, hay mucha deficiencia y ojala se pudiera superar.

**¿Qué le preguntan los periodistas acerca de sus montajes? (con respecto a las presentaciones de su grupo TIET, Taller Inestable de Experimentación Teatral)**

R/ Si el nivel de cobertura con los espacios públicos, que tienen programación constante es bajo el nivel de cobertura con los grupos independientes que no tienen el respaldo de un espacio y sobre todo no son de la oficialidad del teatro, es inexistente, la mayoría de los grupos independientes lo que hacen es enviar su comunicado con un par de fotografías en jpg y teniendo cuidado que el comunicado vaya así como lo queremos ver impreso porque estamos seguros de que quien nos haga el favor, porque casi que se mira como eso, “te voy hacer el favor de incluirte en alguna reseña” lo va agarrar va



hacer poco y paste y lo va a poner tal cual y lo hemos comprobado porque a veces hemos mandado comunicados y hemos visto exactamente las mismas palabras que pusimos en el comunicado, sin ninguna intervención. Copian agarran el párrafo, lo copian y lo pegan y se acabó.

No hay mayor cobertura, no hay mayor indagación, no hay nada y es casi una gran suerte si el periodista no tuvo otra cosa que poner, que hacer o que meter, porque no hubo una exposición o una presentación en alguno de los lugares que ya son del establishment, entonces te va a meter tu nota de lo contrario no.

**¿Viene siendo una nota de relleno?**

R/ Así es, triste pero cierto.

(No hay una sección cultural) y eso es algo que se ha perdido en La Prensa Gráfica en El Diario de Hoy que eran los que tenían sus suplementos culturales y luego se cambió por un par de páginas de farándula que lleva menos trabajo, que vende más, porque obviamente vende más, no podemos olvidar que los medios no es solamente comunicación sino una cuestión económica y también tiene que responder a eso y es comprensible pero la cuestión sería como balancear ese interés económico con un aporte real al desarrollo cultural del país, que también ellos como empresas grandes influyentes, con poder porque tienen poder, sobre el imaginario de nación nuestro, tienen también la responsabilidad de contribuir al desarrollo social del país a través de este tipo de espacios, porque la cultura construye la nación y allí cada quien tiene que hacer su aporte desde donde esté, desde donde se encuentre.

**¿Cree que al aprobarse la ley de cultura en el país los medios le pondrían más interés al sector artístico?**

R/Podría, no digo que una ley de arte y cultura en mi país vaya a solucionar todos los problemas que tenemos una ley no es la panacea, porque una cosa es la ley impresa y otra cosa es la aplicación de esa ley a través de sus normativas, a través de la educación que se den alrededor de eso ley y lo tenemos claro con otros ejemplos, con leyes que se han hecho con respecto a la protección de la mujer, del niño, de las personas discapacitadas, que todavía no logran acoplarse totalmente a nuestra sociedad y son leyes que ya tienen un buen rato de haber sido aprobadas pero alrededor de la ley como tal, alrededor del papel aprobado tiene que haber otra serie de medidas, tienen que haber normativas de aplicación, tienen que haber sanciones desgraciadamente, las tienen que haber para quien infrinja la ley, tiene que haber educación alrededor de la ley porque no se trata únicamente, es imposible que en la sociedad adopte inmediatamente algo solo porque está solo ahí escrito en una ley.

Necesitamos un tiempo prudencial para que esa ley pueda ser divulgada, comprendida y asimilada por la sociedad antes de poder entrar en la dinámica social y eso lleva un tiempo que se podrían hacer más efectivos si hubiera educación alrededor de eso.

**¿Cree que el teatro comunitario, con niños y adolescentes en áreas rurales, sea la punta de lanza para que las nuevas generaciones tengan un panorama diferente al que se vive actualmente con respecto al teatro?**

R/ Definitivamente, la educación de los niños y los adolescentes es prioridad siempre y el público de niñez y juventud es un público bien importante para el relevo generacional en el público y en la parte artística también, porque si ellos van entrando en contacto con el arte, si ellos van siendo sensibilizados hacia el arte obviamente pedirán arte, yo me he encontrado con señores, con señoras que llevan a sus niños al teatro porque ellos mismos fueron al teatro a ver a Teatro Hamlet por ejemplo con sus temporadas infantiles que ha sido uno de los pilares para que el teatro se siga manteniendo en el país.

Esas temporadas infantiles ayudan a construir público porque el niño va y no va porque le dan una nota, que es muy importante, va en período de vacaciones, va a divertirse, va como un premio porque ha sacado buenas notas y lo llevan a ver "Caperucita roja", lo llevan a ver "Los 7 cabritos", lo llevan a ver "Cenicienta" y es un buen recuerdo que él tiene y que quieren que sus hijos tengan cuando los llevan al teatro. Ese tipo de cosas son bien importantes para que vayamos haciendo puentes entre una generación y otra a nivel de públicos para arte.

**Francisco Borja, director de grupo Teatro Libre y del Teatro Universitario de la Universidad de El Salvador (UES)**

¿Cuál medio impreso publica mejores notas de teatro?

R/Realmente hubo un tiempo hace como unos cinco años que en lo personal yo percibía que había más cobertura a la actividad artística, habían secciones culturales en los periódicos, en los medios impresos, ahora ya no los de vez en cuando sacan algún reportaje; es que ninguno saca ya una sección de cultura.

¿Cree que las notas de teatro son solo relleno?

R/Exacto, siento que lo ponen solo por ponerlo, ya no como antes que existía una cartelera, en algún momento se pude creer que los medios impresos en este caso si le estaban apostando a la difusión de las actividades artísticas, entonces yo no puedo mencionar ahorita un medio que más cubra, porque uno igual medio va a algunos medios, los llama y no acuden, como que el arte ha perdido, bueno más bien ha perdido esa relevancia para los medios de comunicación.

¿El lenguaje teatral debe ser mencionado en las notas teatrales?

R/Yo siento que por ejemplo en nuestros países subdesarrollados como el nuestro cultural y artísticamente hablando existen los reporteros o periodistas culturales que se especializan precisamente en esta parte de la cultura incluso como hay periodistas del área social, económica, etc. es un campo más de la cultura en el país.

En nuestro país carecemos totalmente de periodistas culturales o personas preparadas en el ámbito cultural y artístico que sepan hablar de arte, por eso mismo pienso yo que cuando salen notas se ve, con todo respeto a los periodistas, es la total ignorancia de lo que es el trabajo artístico en las diferentes ramas, creo que eso es lo que haría falta realmente con el mismo conocimiento, preparación, formación así como no hay una educación artística de la primaria tampoco la hay en los otros ámbitos que son como paralelos al arte y a la cultura en general hay muchos vacíos en temas de cultura, debido a esto tal vez es que no existe un conocimiento y por eso cuando vemos las notas culturales vemos a personas que solamente la hora, el precio, el comentario vago y bastante ingenuo del trabajo artístico.

Por eso me llama la atención oír mucha veces cuando los periodistas dicen que el arte envía mensaje, hablan de un mensaje específico, un artista jamás va a enviar un mensaje específico se juega con la semiótica, se juega con los signos y símbolos y el público es libre de escoger el mensaje entre comillas, en semiótica se le llama significado, que quiera depende del marco referencial depende del público, de cada uno por que somos diferentes, cada uno es diferente entonces hablar de mensajes específicos que te pregunten ¿Qué quiso decir la obra? ¿Cuál es el mensaje de la obra? Aún los maestro (en presentaciones escolares) desde ahí hay una ignorancia total o una ingenuidad llamémole.

No debe verse así, el arte no es algo ideologizaste, me explico, cada quien lo hace o no lo hace su proceso de concientización de autoanálisis eso dejémoselo a cada quien pero no se lo vamos a imponer no podemos imponer, nunca un punto de vista en el arte.

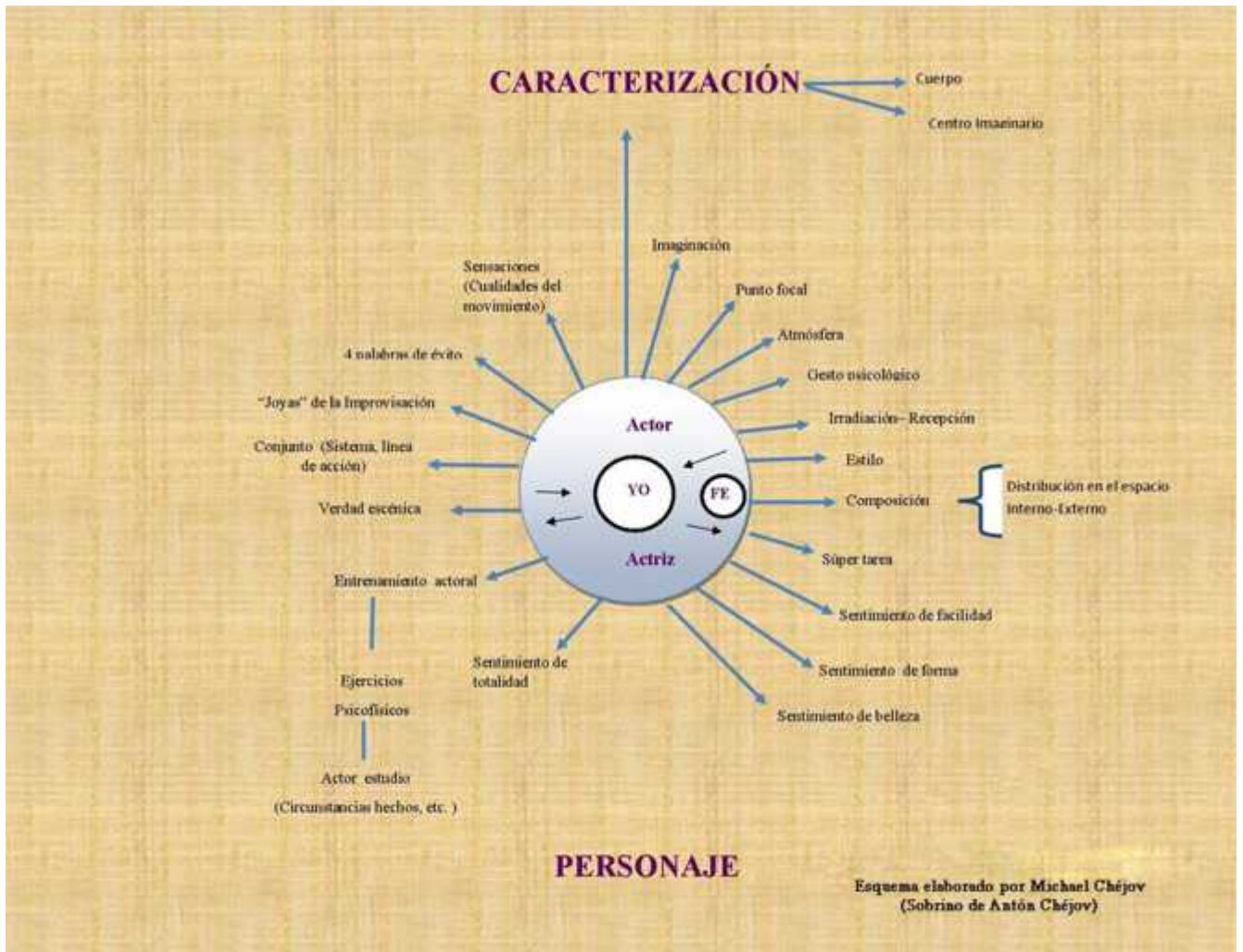
¿Cree que se debe hablar más del proceso creativo?

R/ Lo que pasa es que cuando alguien maneja un par de términos a nivel de actuación de técnica, de método actoral en este caso en un calzón de once varas como dicen porque, volvemos a lo mismo, porque está imponiendo su punto de vista cuando en el arte no puedes hacerlo, no puedes decir aaah esta es la técnica, porque no sabes cuál es la técnica que el director puso en práctica o el actor o la actriz ha puesto en práctica, solo que hayas estado en el proceso de montaje y que hayas observado con detenimiento todo el proceso ahí si tal vez podrías hablar como periodista pero no imponer, ahora una opinión el periodista puede darla lo que vimos puede parecer, esto, esto y lo otro no, ya van que esta fue la técnica, el recurso actoral que utilizó y no es así, igual que con el famoso mensaje el arte no puede catalogarse o verse de una manera tan simple es una cosa mucho más compleja que necesita el análisis de cada quien, cada quien va a interpretar una obra de arte a su manera, aunque el director y los actores en este caso teatro sí deben tener claro que está diciendo y no debe de imponerlo nunca igual un periodista, él puede tener conocimiento sobre una técnica actoral sobre una técnica de dirección; tiene elementos vanguardista, elementos de algún genero específico de eso si puede hablar porque son universales pero ya meterse en el trabajo netamente actoral o de dirección, yo siento que es necesario estar en el proceso para poderlo clarificar.

No es malo es bueno que el periodista conozca que investigue, está bien pero no para darlo por sentado nada en el arte no te da nada por sentado, todo es mentira, en el caso del teatro todo es mentira, me explico, jugamos con paradojas con

analogías y hay un significado y un significante y hay una comunicación que se establece que hay niveles que se afectan, el sensorial, el afectivo, el nivel interpretativo pero esa es la maravilla del arte, en la medida que se va perdiendo esa subjetividad del arte pienso que deja de serlo y ya no tienen sentido entonces se convierte en cualquier cosa menos en lo que es el arte es jugar con el marco referencial heterogéneo.

### Mapa de Michael Chejov\* para una actuación inspirada.



Tomado del libro “Sobre la Técnica de la Actuación” de Michael Chejov

\*Sobrino del dramaturgo ruso Antón Chejov

## ENTREVISTAS A ACTORES Y ACTRICES

### Entrevista (1)

- 1) **¿Los periodistas proporcionan buena información a sus lectores en las notas relacionadas a presentaciones teatrales?**

Casi siempre, dependiendo de la noticia la cantidad o calidad de información varía.

- 2) **¿Cuáles elementos deben ser incluidos en las notas periodísticas que puedan proporcionar un panorama más amplio de la obras de teatro?**

Los datos exactos de hora, lugar grupo de teatro, la información básica pero además de eso en los casos que los lugares sean no muy frecuentado por algunos públicos deben facilitar información como si hay parqueo, si hay seguridad pues...por los tiempos en que vivimos.

- 3) **¿Cuál es la principal causa del por qué no se cubren las presentaciones de teatro?**

Porque simplemente no está dentro de la agenda nacional, el teatro es como el entretenimiento que no importa, además porque por lo general en la producción de las obras no hay dinero para pauta.

- 4) **¿Cuándo los periodistas los entrevistan hacen las mismas preguntas?**

Siempre.

- 5) **¿Cuál periódico hace mejores notas teatrales?**

El Faro.

- 6) **¿Los periodistas deben tener más conocimiento sobre teatro?**

Definitivamente.

- 7) **¿Cree que se debe hablar del proceso creativo en las notas periodísticas?**

Claro eso es importantísimo para el enriquecimiento del lector, y para aumentar la curiosidad de asistir al teatro. También porque lo curioso de todo esto es que viviendo en un país con millones de problemas como delincuencia, pobreza, etc. es loable el hecho que siga habiendo producciones de teatro independiente a lo que cuesten.

- 8) **¿Cuáles aspectos deben ser resaltados?**

Todos, pero valorar sobre todo la dramaturgia nacional, el proceso creativo, el sacrificio que el actor hace para sobrevivir, etc.

- 9) **¿Cree que las notas culturales son solo de relleno?**

Casi siempre.

- 10) **¿Cree que debería existir un suplemento o sección en los periódicos dedicada al teatro?**

Siempre, de esta manera podemos fomentar la actividad cultural.

**11) ¿Cree que la poca cobertura periodística de estas presentaciones ocasiona que el público se aleje de los teatros?**

Sí, pero además la Secretaria de Cultura también tienen su responsabilidad en la ausencia de público pues ellos deben destinar o delegar en alguna dependencia la difusión cultural no solo del teatro sino de todas las artes.

**Entrevista (2)**

**1) ¿Los periodistas proporcionan buena información a sus lectores en las notas periodísticas?**

He visto pocas notas periodísticas porque precisamente hay poco de lo que hablar, hay poco teatro y no en todos hay presencia de los medios. En los pocos espectáculos de teatro que ha habido presencia mediática, sólo cubren la noticia, lo cual se publica en un lugar muy pequeño en la sección de espectáculo, allí por las últimas páginas, muchas veces para llenar espacios vacíos, cuando la información de la Britney no alcanzó para cubrir el papel. Cuando digo que sólo cubren la noticia es porque muy pocas veces se da promoción antes del evento ni tampoco se le da seguimiento. Y bueno, lo mismo sucede si hablamos de las notas televisivas.

**2) ¿Cuáles elementos deben ser incluidos en las notas periodísticas que puedan proporcionar un panorama más amplio de las obras de teatro?**

Regularmente siempre responden a las preguntas ¿Qué? ¿Quién? ¿Dónde? ¿Cuándo? ¿Cómo? y algunos tienen una fotillo más considero que puede reforzarse el ¿Cómo? Y aumentar el ¿Desde cuándo? Y ¿Hasta dónde? Y ante todo que las personas que escriban estas notas sean peritos en teatro nacional y en arte porque ahí se sienten bien vagan las ideas a veces al leer, que desconocen el medio. No es lo mismo saber de cultura salvadoreña que de arte salvadoreño.

**3) ¿Cuál es la principal causa del por qué no se cubren las presentaciones de teatro?**

Creo que es una situación de país, me refiero a que al país no le interesa que la gente se entere de las obras de teatro en especial de las que tratan de los problemas sociales. Los dueños de los medios tampoco les interesa esta bifurcación de la realidad, no le interesa que la gente se ponga estos lentes...por eso sólo se publican promociones de las obras del Teatro Poma pues allí se presentan obras más para divertimento que para educación y sin embargo tampoco se les da seguimiento. También en el Teatro Presidente se presentan muchas obras de divertimento. Ha habido ocasiones que se llaman a los medios para que cubran una obra pero no llegan debido a quizás no son los grupos llamados “profesionales” o no son grupos que vienen del extranjero. A los grupos de teatro universitario, entre otras entidades, no se les hace mucho caso, por lo menos antes teníamos “Los encuentros de teatro universitario” y ahora sin eso el medio está más segregado. Y si hablamos de los grupos que no tienen respaldo de un nombre, los grupos independientes de los cascos urbanos pues son los que más sufren y deben acudir a las enaguas de la institucionalidad y ni hablar de los grupos de las comunidades y los esfuerzos de grupos al interior del país.

**4) ¿Cuándo los periodistas los entrevistan hacen las mismas preguntas?**

Claro que sí, esto es debido a que desconocen el medio y sólo quieren salir del compromiso para cubrir la nota.

**5) ¿Cuál periódico hace mejores notas teatrales?**

Mmmm...pues considero que todos los periódicos van por la misma línea. Quizás en algunas ocasiones el Faro se sale un poco pero es más fácil leer en periódico papel por lo que he leído poco este diario electrónico.

Aunque la revista Pixeles Cuscatlecos tenía muy buenas notas teatrales, creo que ha sido el único con notas completas.

**6) ¿Los periodistas deben tener más conocimiento sobre teatro?**

Por supuesto y más que de teatro de arte en general enfocados en el arte de El Salvador, tener valores de juicio para hacer las notas periodísticas, que se involucren más en el medio, estar donde está la escena.

**7) ¿Cree que se debe hablar del proceso creativo en las notas periodísticas?**

El proceso creativo es la antesala de la hora que dura la obra, detrás de una hora de duración en tiempo real ha habido mucho trabajo y preparación y las notas periodísticas en vez de ayudar a los teatreros los hunde con críticas crueles. No digo que hay que aplaudir cada iniciativa pero tampoco es de hacer que la poca gente que asiste al teatro deje de ir y prefiera irse al cine. Las notas no reflejan todo el esfuerzo que se realizan 10 meses antes del montaje o incluso tiempo antes de eso. Si las notas periodísticas hablaran de este proceso es probable que sea el inicio para que la gente deje de vernos como vagos y valoraran tanto la pieza como al actor o actriz o por lo menos respetarnos como cualquier trabajador empleado de una empresa.

**8) ¿Cuáles aspectos deben ser resaltados?**

Ayudaría mucho si a parte de entrevistar a alguien que vio la obra, entrevistar también al director y al elenco y por supuesto darle seguimiento al grupo y a sus nuevos proyectos.

**9) ¿Cree que las notas culturales son solo de relleno?**

Por supuesto, nunca veremos una obra de teatro en el titular del día, ni en la portada del periódico.

**10) ¿Cree que debería existir un suplemento o sección en los periódicos dedicada al teatro?**

Creo que es demasiado soñar, aun cuando el teatro es el conglomerado de todas las otras artes, aún no tiene el peso necesario ni siquiera para los y las que nos dedicamos a hacer del teatro nuestro medio de vida. Creo que no hay un listado de obras diarias a ir a ver como para colocar una sección en el periódico, lo que si me gustaría que existiera es un suplemento o sección que hablara sólo del arte en el quehacer salvadoreño y que por respeto y salud nos separaran ya de la sección Escena o espectáculos internacionales que nada tienen que ver con nuestra realidad.

**11) ¿Cree que la poca cobertura periodística de estas presentaciones ocasiona que el público se aleje de los teatros?**

Considero que las voces de los medios son muy fuertes y las escucha toda la gente, es un medio accesible digamos y que claro que si las obras o espectáculos (porque no sólo las obras presentadas en un teatro son teatro, el teatro es muy amplio) tuvieran cobertura mediática hubiese más público, más gente interesada en asistir, desde dándoles promoción antes de los espectáculos hasta después que finaliza publicar constantemente por ejemplo el otro proyecto que se tiene en mente.

**Entrevista (3)**

**1) ¿Los periodistas proporcionan buena información a sus lectores en las notas periodísticas?**

Básica diría yo. Muy superficial.

- 2) **¿Cuáles elementos deben ser incluidos en las notas periodísticas que puedan proporcionar un panorama más amplio de la obras de teatro?**  
Incluir la información del grupo teatral, la sinopsis de la obra, en que está basada la obra y para quienes está dirigida.
- 3) **¿Cuál es la principal causa del por qué no se cubren las presentaciones de teatro?**  
No hay cultura de ir al teatro, y eso no es de solo la gente de escasos recursos o sin estudios, es toda la población, incluyendo a los periodistas, que les interesa obviamente incluir en sus notas periodísticas, el amarillismo o notas que sigan la línea editorial. Quizás entonces, no es tanto de culpa de los periodistas sino de los editores, o los directores, que son los que les piden ciertos tipos de notas.
- 4) **¿Cuándo los periodistas los entrevistan hacen las mismas preguntas?**  
En cuanto a los periódicos, ni siquiera se puede decir que hagan las mismas preguntas en sus entrevistas, porque no hay entrevistas.
- 5) **¿Cuál periódico hace mejores notas teatrales?**  
Casi no he visto notas teatrales, así que ni me acuerdo en que periódico las he visto.
- 6) **¿Los periodistas deben tener más conocimiento sobre teatro?**  
Si te estas dedicando a esta área de investigación periodística, SI. O sea así como cuando vas a cubrir una nota política tenes que saber que está pasando con este personaje político dentro de este entorno, también se debe de saber que pasa en el mundo del arte escénico para poder saber que preguntar por ejemplo.
- 7) **¿Cree que se debe hablar del proceso creativo en las notas periodísticas?**  
Sí, porque así el lector entiende más la obra que ira a ver, y se siente más familiarizado con el teatro.
- 8) **¿Cuáles aspectos deben ser resaltados?**  
Todo, o sea hay tantas presentaciones en la semana, y por lo menos dedicarle a fondo a una de esas obras, por el día de su estreno. Y el hecho de tener cobertura, también obligaría al teatro a ir mejorando, porque estas en la mira. Por eso hasta deberían de haber críticos teatrales en los periódicos.
- 9) **¿Cree que las notas culturales son solo de relleno?**  
Definitivamente.
- 10) **¿Cree que debería existir un suplemento o sección en los periódicos dedicada al teatro?**  
¡¡Debería!! O sea en los periódicos en la notas de cultura y espectáculo, solo hablan de Hollywood.
- 11) **¿Cree que la poca cobertura periodística de estas presentaciones ocasiona que el público se aleje de los teatros?**  
Eso es algo que he pensado en los últimos días, si hubiera más cobertura e interés de parte de los periodistas, los lectores empezaran a interesarse más, es increíble que haya gente joven que ni sabe que es el teatro y que existe.

#### Entrevista (4)

**1) ¿Los periodistas proporcionan buena información a sus lectores en las notas periodísticas?**

No siempre más que todo dicen si les gusto o no les gusto el espectáculo más que describirlo o informar de la pieza

**2) ¿Cuáles elementos deben ser incluidos en las notas periodísticas que puedan proporcionar un panorama más amplio de la obras de teatro?**

Precisamente eso que no se critique, porque no es su labor, sino que se demuestre el trabajo y se notifique a la población que es lo que se está mostrando en un tiempo determinado y además hablar de los que conforman el espectáculo también porque a veces solo ponen cosas superfluas del espectáculo y queda fuera todo el aparataje que implico montar y quienes montaron es decir el proceso.

**3) ¿Cuál es la principal causa del por qué no se cubren las presentaciones de teatro?**

Simplemente porque no vende, no genera ingreso o no lo quieren ver así, no es prioridad

**4) ¿Cuándo los periodistas los entrevistan hacen las mismas preguntas?**

Generalmente si

**5) ¿Cuál periódico hace mejores notas teatrales?**

Mmmm ninguno generalmente son de tv canal 10

**6) ¿Los periodistas deben tener más conocimiento sobre teatro?**

No solo deben TIENEN QUE TENER así como un periodista es experto en economía o jurisprudencia lo mismo debe suceder con el arte.

**7) ¿Cree que se debe hablar del proceso creativo en las notas periodísticas?**

Totalmente solo de esa forma se podría valorar el resultado que ven en el escenario y nos tendrían más respeto al ver esto como una profesión y no un hobby

**8) ¿Cuáles aspectos deben ser resaltados?**

Todos cuanto sean posibles desde el arte gráfico y escenografía pasando por vestuario y diseño; dirección puesta en escena y actuación por supuesto.

**9) ¿Cree que las notas culturales son solo de relleno?**

En muchos casos si

**10) ¿Cree que debería existir un suplemento o sección en los periódicos dedicada al teatro?**

Por supuesto que si

**11) ¿Cree que la poca cobertura periodística de estas presentaciones ocasiona que el público se aleje de los teatros?**



Totalmente no se informan y quiérase o no los medios escritos son una fuente inagotable de información.

### **Entrevista (5)**

**1) ¿Los periodistas proporcionan buena información a sus lectores en las notas periodísticas?**

Realmente los periodistas informan según la línea editorial del medio y muchas veces no dan información objetiva sobre los hechos o acontecimientos que suceden en nuestro país tanto en el ambiente cultural artístico como en la política.

**2) ¿Cuáles elementos deben ser incluidos en las notas periodísticas que puedan proporcionar un panorama más amplio de la obras de teatro?**

Deberían existir periodistas que se especialicen en la áreas de artes escénicas para que tengan una perspectiva más general sobre el arte y así toquen temas como la falta de políticas culturales que formalicen las artes escénicas como una profesión y una carrera artística. Además deben tener en cuenta que si van a cubrir una nota deben pensar en el público que quiere ir nada más ver, el otro que quiere estudiar este tipo de artes para ser más integral su conocimiento y un tercero que busca profesionalizarse en esta rama artística, esa debería ser su agenda a la hora de cubrir este tipo de información.

**3) ¿Cuál es la principal causa del por qué no se cubren las presentaciones de teatro?**

Porque las artes escénicas nos ven en gubernamentalmente como una herramienta de desarrollo social para el país, más bien lo ven como una forma de diversión pero no como una profesión. Esto no permite ampliar una educación cultural que comience desde la una curricula que incluya este tipo de arte.

**4) ¿Cuándo los periodistas los entrevistan hacen las mismas preguntas?**

Claro y es normal porque no conocen el proceso que un actor o actriz ha realizado en su proceso de formación y luego montaje, es difícil que ellos comprendan que el teatro es un desarrollo humano y espiritual que puede transformar a una sociedad entera.

**5) ¿Cuál periódico hace mejores notas teatrales?**

Ninguno, porque ninguno le da el valor necesario que el arte en el país debe tener, si no se los da el gobierno menos se lo darán los medios de comunicación. Hay mejores notas de críticos teatrales que no publican sus reportajes en periódicos escritos pero si virtuales y trabajan independientes pero eso también es una pasión por el arte.

**6) ¿Los periodistas deben tener más conocimiento sobre teatro?**

Claro solo así podríamos tener críticos de teatro, y buenas notas que más que hablar de quien estuvo actuando hablen y relacionen el contexto en el que vivimos con el que la obra plantea hay que tener en cuenta que hay directores que montan por hobby y otros que llevan ya impregnado la realidad de nuestro país y así son sus puestas en escena. Tenemos diferentes directores y diferentes visiones de cómo ven algunos el teatro.

**7) ¿Cree que se debe hablar del proceso creativo en las notas periodísticas?**

Por su puesto, pero si es una nota simple creo que no esto debería de tocarse si el reportero ara un reportaje, critica o crónica acerca del montaje, si no es innecesario. Aunque los procesos creativos son los que más tocan los periodísticas pero de forma diferente ya que no preguntan en que corriente o genero se desarrolla la obra sino más bien pregunta a los actores y actrices cosas como que te costo mas en la puesta y esas cosas,

**8) ¿Cuáles aspectos deben ser resaltados?**

El contexto en el que se desarrolla la obra, porque este tipo de obra, cuál era el objetivo del director o directora al hacer este tipo de puestas y por su puesto porque el actor o actriz decidió participar en este tipo de obras, que estética o corriente se buscaba impregnar en la obra o si había alguna, esas cosas enriquecerían la nota.

**9) ¿Cree que las notas culturales son solo de relleno?**

Si realmente sí. No he encontrado un periódico que crea indispensable que sus periodistas vayan a cubrir notas culturales. Es más algunos hasta han eliminado la sección de arte y cultura ahí tienes la respuesta ¿Por qué? Sencillo porque no les interesa porque el arte también educa.

**10) ¿Cree que debería existir un suplemento o sección en los periódicos dedicada al teatro?** Claro el teatro no solo incluye la danza, la música y el canto es un arte integral que necesita profesionalizarse en este país, pero para eso necesitamos apoyo gubernamental una política que cambie estructuralmente el pensum de estudio y brinde desde los primeros años este tipo de opciones.

**11) ¿Cree que la poca cobertura periodística de estas presentaciones ocasiona que el público se aleje de los teatros?**

Eso es muy cierto, si ya de por sí tienen un mal concepto de lo que es el teatro, con esto se dan cuenta que no hay arte en el salvador y por lo tanto la sociedad lo ve como un hobby nada profesional, al contrario solo los vagos y las prostitutas andan en eso dicen las abuelas y esa forma no se la vas a quitar si en este país no se incluya leyes que dignifiquen al teatro como una profesión igual que las demás.

### **Entrevista (6)**

**1) ¿Los periodistas proporcionan buena información a sus lectores en las notas periodísticas?**

Las notas culturales por lo general suelen quedarse en eso en nota. Estas solo se quedan a cumplir más con la tarea de cubrir un espacio o de relleno en el cual solo se informa de manera superflua sobre la presentaciones de las obras Que no es malo puesto que al fin de acabo a las y los artistas nos interesa que el público llegue y se entere, pues de lo contrario no hay público y solemos contar con el apoyo de familiares, vecinos, conocidos y en un mayor de los casos el apoyo de algunas personas del mismo medio artístico. En fin, que en algunos medio de comunicación no negare que suelen hacer notas más amplias pero es de recalcar que muchas veces los periodistas destacan esta información ya sea por vínculos directos o no con el grupo de teatro. En fin esto dependerá de lo que el medio, el periodista y el público entiendan como arte. Pues por lo general se maneja más "el Espectáculo" y en fin esto medio se llena de chambres y ocurrencias de artistas y cantantes internacionales y a lo sumo que vienen al país.

**2) ¿Cuáles elementos deben ser incluidos en las notas periodísticas que puedan proporcionar un panorama más amplio de las obras de teatro?**

Se suele hablar de las presentaciones y horarios en que se presentaran las obras pero pocas veces se suele preguntar del proceso de montaje, producción y elaboración de todo este proyecto. Todo lo que implica, es decir, tiempo, espacio, todo, todo lo que implica una obra, pues lo que el público suele ver es el resultado mas no la tarea diaria de cada uno y una de las integrantes del grupo estén o no dentro del montaje y pues que en la gran mayoría de los casos no se suele valorar. Pues el público esto no lo sabe o más bien no le interesa y pues por ende el pueblo entiende que las artes escénica no es una profesión sino un juego.

**3) ¿Cuál es la principal causa del por qué no se cubren las presentaciones de teatro?**

Pues no es un tema de agenda y de nación que interese a la población. Estos vienen a ser temas secundarios o complementarios que al final son y se convierten en entrenamiento. Nunca se ven como una herramienta de transformación de cambio y de aprendizaje.

**4) ¿Cuándo los periodistas los entrevistan hacen las mismas preguntas?**

En lo personal creo que dependerá de que lleguen a cubrir si es una nota, una entrevista o un reportaje. Si es solo cobertura de la obra pues suelen solo preguntarse el donde se presenta, cuando... y cuánto cuesta.. Hasta ahí... Lo de mas no suele interesar.

**5) ¿Cuál periódico hace mejores notas teatrales?**

Pues el Faro y El Diario de Hoy puesto que son más amplias y en algunos casos suelen profundizar en el contenido

**6) ¿Los periodistas deben tener más conocimiento sobre teatro?**

Sobre el teatro y sobre las artes en general pues son los que pueden de una y otra formar incidir en los públicos para que estos se acerquen a ver las obras. Y pues los criterios a la hora de redactar una nota simple o sea amplia posean lo suficiente para poder

Escribir también es un arte pero se necesita profundizar en el estudio para poder especializarse y pues como vemos hasta hace poco hay programas de televisión cultural y esto dice muchos de que es lo que la población está recibiendo en sus hogares. Puesto que los medios electrónicos como de prensa esta mas llenos de información amarillista, carente de contenidos.

**7) ¿Cree que se debe hablar del proceso creativo en las notas periodísticas?**

Una vez finalizado el proceso y teniendo la puesta pienso que es necesario. Hay directores y actores que no suelen contar de esto pero eso dependerá de ellos. El medio de comunicación debería y debe de cuestionar sobre esto. Los y las artistas en su momento expondrán si lo comunican o no. Para eso existe la libertad de expresión y del derecho a guardar silencio si así se desea

**8) ¿Cuáles aspectos deben ser resaltados?**

Cuál es la finalidad de la obra

Qué implicaciones se tienen en el momento de discernir con el montaje y la producción

Cuál es la esencia de la obra y por qué montarla en estos momentos

**9) ¿Cree que las notas culturales son solo de relleno?**

Si pues las notas culturales suelen ser tomadas en cuenta dependiendo el contexto en el que nos encontremos. Si el clima da para ser tomada en cuenta, entonces se pone. Es decir, si no hay más noticias que impacte a la población y genere esa intriga se suele dar más espacios a las notas. En algunos casos no es así pues dependerá del enfoque que el periodista le da a la información, pero de lo contrario se sigue viendo como un mero entretenimiento.

**10) ¿Cree que debería existir un suplemento o sección en los periódicos dedicada al teatro?**

Si en lo personal suelo enterarme más por las redes sociales de los eventos culturales que por los medios. Si un medio de comunicación tuviese esa sección seguramente lo visitara o comprara a sabiendas que me esta al menos informando de

que se estará presentando en algún lugar de nuestro país. Aun cuando esta no fuese diaria sino quizás más semanal o mensual.

**11) ¿Cree que la poca cobertura periodística de estas presentaciones ocasiona que el público se aleje de los teatros?**

En efecto que esto influye mucho pues mientras más se informa sobre esto más interés se genera en el público. Los y las salvadoreñas conocen más lo que viven los y las artistas extranjeros que lo que está ocurriendo con nuestros artistas en el país.

## **Equipos de sección cultural de los rotativos en estudio**

### **Equipo de sección cultural de La Prensa Gráfica (LPG)**

Carolina Meléndez editora de la revista Fama y de farándula es quien edita la sección cultural.

El equipo de periodistas a cargo de las notas culturales es:

Reyna María Aguilar (temas sociales)

Clary Castro (farándula)

Lety Serrano (temas de salud)

Wilmer Merino (farándula con énfasis en música)

Oscar Gonzáles (trabajo con temas culturales)

Con esto se puede apreciar que en LPG no hay una especialización en el equipo que cubre eventos culturales, lo cual afecta la cobertura de los mismos, por otra parte este medio da poca importancia a las notas teatrales, hago énfasis en esto por ser el tema central de este trabajo, ya que su equipo carece de conocimiento de este arte.

### **Equipo de sección cultural de El Diario de Hoy (EDH)**

Editora: Rosemarie Mixco

Coeditora: Iliana Colocho

Periodistas: Diandra Mejía, Elis Silva, Joel Díaz, Tomás Andréu

En el caso de EDH tiene un equipo destinado directamente para esta sección, sin embargo no se me especificó si, como en el equipo anterior, tienen otras secciones a su cargo.

### **Equipo de sección cultural de El Mundo**

Editor: Mauricio Vallejo Márquez

Periodistas: Morena Rojas, Karen Orellana, Gabriela Escobar, Milton Aparicio, Iris Gálvez (En el período del 2012 al 2013)

Editora: Carmen Lemus,

Periodistas: Roxana Lemus y David Carpio

En cuanto al periódico Co Latino tiene el suplemento cultural Tres Mil el cual este año cumplió 24 años de existir y es el único en El Salvador dedicado a esta área.

### **Equipo de sección cultural Co Latino**

Editor: ¿?

Periodistas: Morena Rojas, Karen Orellana, Gabriela Escobar, Milton Aparicio, Iris Gálvez, Rodrigo Sura.

### **Equipo de sección cultural de Más**

Editor: ¿?

Periodista: Moisés Alvarado

Con respecto a diario Más la sección cultural es nula pues donde menos se han publicado notas teatrales y la única realizada en dos años fue a cargo del periodista Moisés Alvarado.

### **Cuestionario para periodistas**

#### **Periodista de Diario El Mundo**

- 1) ¿Cuáles son los criterios para realizar una nota periodística acerca de presentaciones de teatro?  
Bueno el primer criterio es el tipo de obra que se representa si es conocida o es algo nuevo, segundo el público al que va dirigido, las temáticas abordadas dentro de la presentación y en qué lugar se presentará, y tercero el grupo de teatro que la representa y el costo de entrada.
- 2) ¿Cuántas obras cubre al mes?  
En realidad no se lleva un conteo o estadístico de las obras que se cubren porque estas pueden variar, dependiendo de los grupos teatrales que mande la convocatoria al medio para que el evento sea cubierto, pero por lo general son entre dos a cuatro obras.
- 3) ¿Hay especialización en teatro para los periodistas?  
En nuestro país en verdad no existe especialización para ninguna de las ramas del periodismo, simplemente lo que se enseña en las universidades, y específicamente en el área cultural o de las artes es menos, si uno se quiere especializar tiene que ser en la práctica o viajar a otros países donde si exista un diplomado, o maestría en artes.
- 4) ¿Cuánto tiempo lleva en la sección cultural?  
Diez meses
- 5) ¿Ha leído algún libro “guía” para tener una noción más clara del arte teatral?  
La verdad es que no he leído nada relacionado al teatro a parte de lo aprendido en la universidad nada, si es cierto que he leído mucho sobre las artes plásticas, las artes literaria y poéticas, pero sobre las artes escénicas no, solamente lo aprendido en la práctica a través de entrevistas, y asistencia a ensayos o presentaciones teatrales.
- 6) ¿Cuáles con las preguntas más frecuentes que hace a la hora de entrevistar a los teatreros?  
¿De qué trata la obra?, ¿Por qué el nombre de la obra?, ¿En cuántos actos está dividida?, ¿Quiénes actúan en la obra y que papeles desarrollan?, ¿En qué género literario está escrita la obra?, ¿A qué público va dirigido?, ¿Cuál es el objetivo de la obra?, ¿Cómo se han preparado para la representación de la obra, en qué lugar ensayan y cuánto tiempo?, ¿Qué temáticas se tratan dentro de la obra?
- 7) ¿En su vida cotidiana asiste al teatro, las ve en videos o en algún canal cultural o las ve solo por su trabajo?  
La mayoría de obras o ensayos a los que asisto son por parte del trabajo, pero si me gusta ir una que otra vez a las presentaciones de grupos teatrales universitarios porque siento que en ellos está la esencia del nuevo teatro.
- 8) ¿Sabe cuáles son las partes de un escenario?  
No.
- 9) ¿Qué tanto sabe sobre el proceso creativo de un montaje?

Creo que lo básico, por lo general cuestiones estéticas como el escenario y lo que lo compone como materiales, luces, sonidos; y los vestuarios y caracterizaciones de los actores.

10) ¿Qué es teatro para usted?

Teatro como lugar, es el espacio donde se realizan representaciones reales o ficticias de sucesos sociales, históricos o surreales de la vida humana. El teatro como arte es la rama valga la redundancia de las artes que permite al ser humano expresar sus ideas y visiones de la realidad o ficciones para educar, entretener y comunicarse con los demás a través de ellas.

11) ¿Cree que el teatro es una herramienta de transformación social?

Considero que esa es la esencia con la que surge las artes escénicas para lograr penetrar de una forma fuera de lo tradicional en las mentes de aquellos que se acercan a ver una representación, si el teatro no busca una transformación de la sociedad a través de su espacio no se podría considerar como un arte.

12) ¿Ha participado en alguna obra de teatro?

Como actor no, como público si y es algo gratificante y diferente.

13) ¿Qué es el teatro para usted?

Creo que lo respondí en la pregunta diez.

### **Periodista de El Diario de Hoy**

1) ¿Cuáles son los criterios para realizar una nota periodística acerca de presentaciones de teatro?

R/ No hay criterios estrictos. Debe ser un espectáculo que cuente con los elementos necesarios para un montaje que valga la pena ver.

2) ¿Cuántas obras cubre al mes?

R/ En lo personal no asisto a muchas, pero en la sección, se asisten a más de cuatro al mes.

3) ¿Hay especialización en teatro para los periodistas?

R/ No.

4) ¿Cuánto tiempo lleva en la sección cultural?

R/ Aproximadamente siete años.

5) ¿Ha leído algún libro “guía” para tener una noción más clara del arte teatral?

R/ No.

6) ¿Cuáles con las preguntas más frecuentes que hace a la hora de entrevistar a los teatreros?

R/ Sobre trayectoria, obra y proyectos futuros.

7) ¿En su vida cotidiana asiste al teatro, las ve en videos o en algún canal cultural o las ve solo por su trabajo?

R/ No.

8) ¿Sabe cuáles son las partes de un escenario?

R/ De forma generalizada.

9) ¿Qué tanto sabe sobre el proceso creativo de un montaje?

R/ Sólo lo empírico.

10) ¿Qué es teatro para usted?

R/ Una manifestación de arte especializada en contar historias a través de la actuación.

11) ¿Cree que el teatro es una herramienta de transformación social?

R/ Claro.

12) ¿Ha participado en alguna obra de teatro?

R/ Sí.

#### Periodista de Diario Co Latino

1) ¿Cuáles son los criterios para realizar una nota periodística acerca de presentaciones de teatro?

Principalmente se le da prioridad a las compañías y producciones teatrales nacionales que se mantienen en escena durante todo el año.

2) ¿Cuántas obras cubre al mes?

Pues en las dos secciones establecidas TRAZOS CULTURALES Y SUPLEMENTO 3MIL los editores consideran no solo cubrir sino que dar contexto sobre el tema del teatro y las artes escénicas en general. Quizá se da cobertura a dos obras al mes, eso incluye su difusión y promoción a través de entrevistas con gente ligada al arte.

3) ¿Hay especialización en teatro para los periodistas?

No, no estamos hablando de especialización, digamos que depende de los criterios tanto de periodistas como los editores. Pero de manera clara que podría decir que el tema de las artes escénicas no ocupa las prioridades de la plana de redacción.

4) ¿Cuánto tiempo lleva en la sección cultural?

Trabajo en todas las áreas, más bien empecé en el tema cultural durante unos 6 meses, hace unos 3 años. El tema cultural lo empecé a trabajar de manera independiente y esa experiencia la logré concretar en las páginas de CO LATINO de manera más formal.

5) ¿Ha leído algún libro “guía” para tener una noción más clara del arte teatral?

No, guías no. El día a día ayuda a explorar diversas coyunturas y temas para incrementar el acervo cultural y por ende periodístico.

6) ¿Cuáles con las preguntas más frecuentes que hace a la hora de entrevistar a los teatreros?

Las motivaciones y experiencias de los actores, sobre todo en el teatro popular, ese que no es tan técnico. El teatro callejero, por así decirlo, tiene la esencia de los orígenes de las artes escénicas.

7) ¿En su vida cotidiana asiste al teatro, las ve en videos o en algún canal cultural o las ve solo por su trabajo?



Si voy, al menos una vez al mes, casi siempre es de rigor andar una cámara y disparar un par de cuadros, independiente se por trabajo o por placer. Los espacios son limitados, los “grandes medios” impresos apenas y cuentan con una página cultural, al igual que los espacios televisivos o audiovisuales nacionales.

8) ¿Sabe cuáles son las partes de un escenario?

El escenario, el telón, las bambalinas, los bastidores y las butacas son por lo general lo que se considera un escenario básico de teatro.

9) ¿Qué tanto sabe sobre el proceso creativo de un montaje?

La parte creativa la entiendo como el proceso de parte de los actores y director para desarrollar la obra, tomando en cuenta si es una adaptación o una creación propia del director, ensayos, tema, el contexto en que se desarrolla, vestuario, locaciones y todos los elementos que culminan con la puesta en escena.

10) ¿Qué es teatro para usted?

11) El teatro es el arte escénica por excelencia que plasma los conflictos sociales a partir de una realidad determinada.

12) ¿Cree que el teatro es una herramienta de transformación social?

El teatro es inspirado de la realidad misma, de la gente, de la calle, de todo lo que nos rodea. El teatro surge de las transformaciones sociales, de la misma evolución de la sociedad en su conjunto.

13) ¿Ha participado en alguna obra de teatro?

No, nunca he participado en teatro.

**Esta guía de sonido es de El Coleccionista, obra infantil escrita por Jorgelina Cerritos y montada por el grupo Oveja Negra Teatro**

<b>Guía de sonido de El Coleccionista</b>	
<b>Pie</b>	<b>Efectos Sonido</b>
Entrada Publico	<i>Telón Cerrado</i>
Inicio	Entrada de la Pista 1 abriendo telón
Entrada del coleccionista con texto: “Todo está listo, todo en su punto....”	Entrada Pista 2
Sale la niña “Margarita” con texto: “esas mariposas son mías....”	Sale Pista 2 Entra pista 3
Texto del Ayudante: “tarde o temprano, tendrá que pasar por aquí... sí, sí, sí, tendrá que pasar por aquí”....	Entra pista 4
Texto Margarita: “empanadas, va querer empanadas..... “	Sale pista 4
Entrada del Mudo por el público	Entra pista 5
Texto del mudo: “¡no, tu eres un súper agente secreto, pero yo sí soy El Mudo!.....	Sale pista 5
Texto de Margarita: Mariposa, mariposa estás ahí?!.....	Entra pista 6
Texto margarita: ¡vuela mariposa... vuela!.....	Sale pista 6
Entrada Ayudante: “no puedo creer esto.... No puedo creer esto...”	Entra pista 7
Texto Ayudante: “eres la elegida pequeña.... Su triunfo total....”	Sale pista 7
Texto Margarita: ¡de acuerdo... escucha... evidencia número uno!.....	Entra pista 8 y se deja correr toda hasta que termine
Texto Margarita: ¡por favor amigo.... Necesito de tu ayuda... sólo tú eres capaz de creerme... ¡No te vayas.....!	Entra pista 9 seguidamente entra la pista 10 y hacerla correr hasta que termine
Entra luz negra	Entra Pista 11 dejarla correr hasta que termine
Texto Ayudante: ¡sí, sí, sí, señor silencio mucho silencio!....	Entra Pista 12 dejarla correr hasta que termine....
Texto Coleccionista: ¡a decir verdad las colecciono!!	Entra pista 13 dejarla correr hasta que termine....
Texto coleccionista: ¡ah! Y las mariposas no estaban por ahí... abuela.....(le quita los trapos de la cabeza el ayudante)	Entrada pista 14 en un TAN SOLO EFECTO DE TRUENO. Inmediatamente entra pista 15” dejarla correr
El coleccionista y ayudante en la tarima jugando dado y los niños corren detrás del ciclorama	Entra pista 16 la deja correr hasta que termine
Cuando el mudo se escapa del ciclorama (mariposario)	Entra pista 17
Texto mudo: ¡Margarita, estamos libres, vámonos!....	Sale pista 17
El coleccionista jugando con la mariposa y diciendo el texto: ¡doce mariposas, una de cada color....	Entra pista 18 dejarla que termine y volver a ponerla esa misma pista 18
El ayudante va hacia margarita a matarla con el cepillo de zapatos	Entra pista 19
Margarita se despierta del sueño	Sale bruscamente con la acción del despertar la pista 19
Texto de margarita: ¡sólo fue un sueño, un sueño!! Y va entrando el mudo con overol negro	Entra pista 20
Final	Sale pista 20

Afiches de algunos festivales y obras realizadas en los años 2012 y 2013

UNIVERSIDAD DR. JOSÉ MATÍAS DELGADO

FITMA 2012

III Festival Internacional Teatro Matías

Del 1 al 10 de Noviembre

EN HOMENAJE  
Jorge Alberto Jiménez  
1940-2004

PROGRAMACIÓN III FITMA 2012		DEL 1 AL 10 DE NOVIEMBRE	
PAÍS	TEATRO	TEATRO	TEATRO
Paraguay	Teatro Nacional	Teatro Nacional	Teatro Nacional
Paraguay	Teatro Nacional	Teatro Nacional	Teatro Nacional
Paraguay	Teatro Nacional	Teatro Nacional	Teatro Nacional
Paraguay	Teatro Nacional	Teatro Nacional	Teatro Nacional
Paraguay	Teatro Nacional	Teatro Nacional	Teatro Nacional
Paraguay	Teatro Nacional	Teatro Nacional	Teatro Nacional
Paraguay	Teatro Nacional	Teatro Nacional	Teatro Nacional
Paraguay	Teatro Nacional	Teatro Nacional	Teatro Nacional
Paraguay	Teatro Nacional	Teatro Nacional	Teatro Nacional
Paraguay	Teatro Nacional	Teatro Nacional	Teatro Nacional

IV FITMA 2013  
EL SALVADOR

del 1 al 10 de Noviembre

dedicado a la Asociación Salvadoreña de Autismo "ASA"

ASA  
Asociación Salvadoreña de Autismo

UNIVERSIDAD DR. JOSÉ MATÍAS DELGADO

Asociación ESCÉNICA  
Presenta  
Temporada 2013

**INCENDIOS**

Una travesía propuesta por Wael Muezzin (Cinabro)  
Directo asistido: Roberto Salazar

Teatro Luis Poma      Teatro Nacional

6, 7, 8, 12, 14, 15 de junio • 8:00 PM  
7, 11 de junio • 8:00 PM

General \$5.00      General \$3.00  
Estudiantes \$3.00      Estudiantes \$2.00

PRODUCCIÓN: ASOCIACIÓN ESCÉNICA • PRODUCCIÓN LOCAL: ALEXANDER GONZALEZ  
DISEÑO DE VESTUARIO: ALEXANDER GONZALEZ • DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA: JUAN PABLO  
MASCARAS Y CARATAS: WEL MUEZZIN • MAQUILLAJE: CAROLINA DELGADO  
CANTOS: NANCY GARCÍA, REGINA CARRAS, GISELA FERRER, WEL MUEZZIN  
MÚSICA: CARLOS LÓPEZ, WEL MUEZZIN, ALBERTO ROSA, MARIANA GONZALEZ, WEL MUEZZIN  
DIRECCIÓN: WEL MUEZZIN, MARIANA GONZALEZ Y WEL MUEZZIN

PROXIMAMENTE "ANAFILAXIS"  
ESTRADA MONTE ALBA JULIO 2013

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

Tiene el honor de invitarle al

**VIII Festival**  
2013 Interuniversitario Centroamericano  
de la Cultura y el Arte

10, 11 y 12 abril

Campus central UES  
Teatro de Santa Ana  
Teatro de San Miguel

FICCUA  
FESTIVAL INTERUNIVERSITARIO CENTROAMERICANO

HACIA LA LIBERTAD  
POR LA CULTURA

